

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 114 (1996)

**Heft:** 91

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113,- inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 190,- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Parat tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113,- TVA y compris; étranger fr. 190,-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 114e année  
**Vendredi**  
 10 mai 1996

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

6. Mai 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 60 vom 26.3.1996, S. 1719 publizierten TB-Eintrages Nr. 5984 vom 20.3.1996. Cablecom (Ostsweiz) AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25.4.1996 S. 2351). Zweigniederlassung neu: Zürich (nicht: Winterthur).

6. Mai 1996

Gerig & Mastai AG, in Zürich, Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neuerteilung). Statutendatum: 1. 4. 1996, 30.4. 1996. Zweck: Import von sowie Handel mit tiegeföhnten Lebensmitteln aller Art; kooperiert bezüglich Marktbearbeitung, Sortiment, Logistik und Administration eng mit den beiden Firmen Gustav Gerig AG, Zürich, und Mastai AG, Winterthur; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberation: Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 Namensaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marelli, Dr. Carlo, von Luzern, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mastai, Felice, von Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Gerig & Mastai AG, in Zürich, Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neuerteilung). Statutendatum: 1. 4. 1996, 30.4. 1996. Zweck: Import von sowie Handel mit tiegeföhnten Lebensmitteln aller Art; kooperiert bezüglich Marktbearbeitung, Sortiment, Logistik und Administration eng mit den beiden Firmen Gustav Gerig AG, Zürich, und Mastai AG, Winterthur; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberation: Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 Namensaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marelli, Dr. Carlo, von Luzern, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mastai, Felice, von Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

A. & R. Meier AG, in Zürich, Betrieb einer Kadaverwertungsanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1995 S. 5749). Domizil neu: c/o Moser B. Treuhand GmbH, Furttalstrasse 11, 8046 Zürich.

6. Mai 1996

ABB Kesselanlagen AG (ABB Boiler Plants Ltd) (ABB Chaudières SA), in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24.4.1996, S. 2317). Statutenänderung: 29.4.1996. Firma neu: ABB Energet AG. Übersetzungen der Firma neu: (ABB Energetech Ltd) (ABB Energetech SA).

6. Mai 1996

Airlux AG, in Regensburg, Führen von einem oder mehreren Unternehmen zur Entwicklung, Produktion, Herstellung und zum Vertrieb von Möbeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995 S. 6797). Domizil neu: Laubiserstrasse 74, 8105 Watt.

6. Mai 1996

Alois Schlaechter AG, in Oberstaammheim, Handel sowie Vertrieb von Industrieprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1983 S. 4209). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlaechter, Alois, von Etzgen, in Oberstaammheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanhart, Beatrice, von Etzgen und Diesenhofen, in Diesenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Schlaechter-Hanhart, Beatrice, von Etzgen, in Oberstaammheim, ohne eingetragene Funktion); Klarer Treuhand AG, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Belfair AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1994 S. 61). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André R. Bracher, in Zürich, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: H + P Treuhand & Revision AG, in Zug, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Bivag Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994 S. 2311). Statutenänderung: 10.4.1996. Firma neu: Brenner Haustechnik AG. Domizil neu: Zugerstrasse 91, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Betrieb eines Haustechnikgeschäfts, Handel mit Haustechnikartikeln sowie Planung und Gestaltung von Haustechnikeinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 80 000). Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 80 Namensaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namensaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller, Werner, von Zürich und Schönenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellersberger, Hans Rudolf (genannt Rolf), von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Bivag Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994 S. 2311). Statutenänderung: 10.4.1996. Firma neu: Brenner Haustechnik AG. Domizil neu: Zugerstrasse 91, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Betrieb eines Haustechnikgeschäfts, Handel mit Haustechnikartikeln sowie Planung und Gestaltung von Haustechnikeinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 80 000). Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 80 Namensaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namensaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller, Werner, von Zürich und Schönenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellersberger, Hans Rudolf (genannt Rolf), von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Bivag Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994 S. 2311). Statutenänderung: 10.4.1996. Firma neu: Brenner Haustechnik AG. Domizil neu: Zugerstrasse 91, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Betrieb eines Haustechnikgeschäfts, Handel mit Haustechnikartikeln sowie Planung und Gestaltung von Haustechnikeinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 80 000). Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 80 Namensaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namensaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller, Werner, von Zürich und Schönenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellersberger, Hans Rudolf (genannt Rolf), von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Bivag Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994 S. 2311). Statutenänderung: 10.4.1996. Firma neu: Brenner Haustechnik AG. Domizil neu: Zugerstrasse 91, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Betrieb eines Haustechnikgeschäfts, Handel mit Haustechnikartikeln sowie Planung und Gestaltung von Haustechnikeinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 80 000). Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 80 Namensaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namensaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller, Werner, von Zürich und Schönenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellersberger, Hans Rudolf (genannt Rolf), von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Bivag Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994 S. 2311). Statutenänderung: 10.4.1996. Firma neu: Brenner Haustechnik AG. Domizil neu: Zugerstrasse 91, 8820 Wädenswil. Zweck neu: Betrieb eines Haustechnikgeschäfts, Handel mit Haustechnikartikeln sowie Planung und Gestaltung von Haustechnikeinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 80 000). Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 80 000. Aktien neu: 80 Namensaktien zu Fr. 1250 (bisher: 80 Namensaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Appenzeller, Werner, von Zürich und Schönenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellersberger, Hans Rudolf (genannt Rolf), von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

tivunderschrift zu zweien; Gisler, Hans, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kägi, Adrian, von Zürich und Bauma, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kühne, Rainer, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenner, Christian, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brenner, Erich, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Brangs + Heinrich AG (Brangs + Heinrich SA), in Wil ZH, Handel mit Papieren, Karton und Verpackungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.6.1995 S. 3253). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buscher, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein im Taunus (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Classic Horsepower AG (Classic Horsepower SA) (Classic Horsepower Ltd), in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1992 S. 5876). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hedges, Andrew P., britischer Staatsangehöriger, in Manama Town (Bahrain), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer, Peter J., von Zürich und Feusisberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zoller, Francis, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

6. Mai 1996

Coshop AG, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung, Import, Export von und Handel mit Waren und Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.1.1996 S. 575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernegger, Willi, von Sennwald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Paul, von Rechthalten in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haudenschild, Martin, von Wiedlisbach, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Werner, von Künzli, in Rütschelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

E. Hächler AG, Malergeschäft, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.9.1995 S. 5091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiwig AG Treuhand und Verwaltung, in Greifensee, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Ernst Rietiker AG, in Nefenbach, Fabrikation von Fenstern jeder Art sowie Ausführung von Bauschreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.1990 S. 4035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Wuhrmann, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Expertia Holding AG (Expertia Holding SA) (Expertia Holding Ltd), in Zürich, Beteiligung an anderen in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1995 S. 6825). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haquenne, Philippe, belgischer Staatsangehöriger, in Arlon-Strassen (Belgien), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Ernst Rietiker AG, in Nefenbach, Fabrikation von Fenstern jeder Art sowie Ausführung von Bauschreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.1990 S. 4035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adida Trust AG, in Zürich, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Foto Hauenstein AG, in Hombrechtikon, Verkauf von Foto- und Filmkameras, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9.12.1994 S. 6722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guido Jäger Treuhand AG, in Bübikon, Revisionssstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Venezia Consulting, in Meilen, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Gaschironi AG, in Zürich, Betrieb sowie Erwerb und Veräußerung von Hotels, Landgästen, Restaurants und ähnlichen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6.12.1995 S. 6642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sos, Tamás Bela, von Scherzenbach, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

HHS Handels AG (HHS Trading Ltd), in Schwerzenbach, Handel mit Artikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6.10.1994 S. 5522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Dr. Rolf, von Huttwil, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift (bisher: von Zeihen AG, in Zollikon, Mitglied); Basler, Anna, von Zeihen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seewald, Erich, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Hus AG, in Zollikon, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1995 S. 213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basler, Anselm, von Zeihen, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zeihen AG, in Zollikon, Mitglied); Basler, Anna, von Zeihen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seewald, Erich, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

Interhome AG (Interhome SA) (Interhome Ltd), in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.1.1996 S. 516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franzén, Bruno, von Zürich, in Volketswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyburz, Jules, von Oberentfelden, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cyglar, Marco, von Barbengo, in Barbengo, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Niederer, Klaus, von Trogen, in Hombrechtikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

6. Mai 1996

KR. Schmidt & Co AG, in Erlenbach ZH, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.6.1986 S. 2333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wigra Finanz AG, in Opfikon, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Kartaus AG, in Zürich, Verwaltung und Verpachtung einer Sportanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1995 S. 5576). Statutenänderung: 19.4.1996. Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 50.000.

6. Mai 1996

Kern (Schweiz) AG, in Zürich, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.3.1996 S. 1616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Nicole, von Kerns, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

Kortaus AG, in Zürich, Verwaltung und Verpachtung einer Sportanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1995 S. 5576). Statutenänderung: 19.4.1996. Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 50.000.

6. Mai 1996

Krüger AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.3.1993 S. 1297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Otto, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Künzler, Rolf, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzler, Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hugo Peter, von Meilen und Schönenwerd, in Meilen, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Kürner AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.3.1993 S. 1297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Otto, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Künzler, Rolf, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzler, Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hugo Peter, von Meilen und Schönenwerd, in Meilen, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Kurtaus AG, in Zürich, Verwaltung und Verpachtung einer Sportanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1995 S. 5576). Statutenänderung: 19.4.1996. Liberation: Aktienkapital neu: Fr. 50.000.

6. Mai 1996

Kurn (Schweiz) AG, in Zürich, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.3.1996 S. 1616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Nicole, von Kerns, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

Kürner AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.3.1993 S. 1297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Otto, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Künzler, Rolf, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzler, Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hugo Peter, von Meilen und Schönenwerd, in Meilen, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Kürner AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.3.1993 S. 1297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Otto, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Künzler, Rolf, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzler, Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hugo Peter, von Meilen und Schönenwerd, in Meilen, Revisionssstelle.

6. Mai 1996

Kürner AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprachinstitutes, der in allen Weltsprachen überzeugt und dominiert, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17.3.1993 S. 1297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Otto, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Künzler, Rolf, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzler, Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hugo Peter, von Meilen und Schönenwerd, in Meilen, Revisionssstelle.

Kürner AG, in Küsnacht ZH, Führung eines Sprach

6. Mai 1996 (9619) **Leonhard Electronic AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991 S. 2404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan, Willy, von Deitingen, in Biberist, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Fritz, von Zürich und Zäziwil, in Horgen, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9620) **Mattenbach Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marendaz, Alain, von Neuchâtel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rebbmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Werner, von Schänis, in Dorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ameseder, Gernot, von Lindau, Winterthur, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9621) **Meil AG (Meil SA) (Meil Ltd)**, in Zürich, Führung von Gastronomie- und Lebensmittelbetrieben, Organisation von Konzerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1995 S. 5116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berni, Othmar, von Vals, in Vals, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Moritz, von Vals, in Vals, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Urs, von Zell LU, in Strehngelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi, Armando, von Zürich und Torricella-Taverne, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. Mai 1996 (9622) **Müller + Fritz AG**, in Brütten, Produktion von und Handel mit Schnittblumen und Topfpflanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978 S. 3189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Hans, von Bauma, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz, Jean, von Winterthur, in Brütten, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Fürrer Consulting Treuhand + Revision, in Winterthur, Revisionsstelle; Müller, Urs, von Winterthur, in Neftenbach, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9623) **Möbel Schubiger AG**, in Zürich, Betrieb eines Möbelgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990 S. 3097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9624) **Möhnlycke AG**, in Regensburg, Vertrieb von Artikeln für Krankenhausbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 7. 3. 1996 S. 1328). Statutenänderung: 23. 4. 1996. Firma neu: **SCA Möhnlycke AG**. Zweck neu: Vertrieb von Hygiene- und Pflegeprodukten; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Beabsichtigt, ein Lager an Artikeln für Krankenhausbedarf, Hygiene, Haushalt sowie Reinigung in Grossbetrieben gemäss einem per 31.12.1972 noch zu erstellenden Inventar zum Preise von maximal Fr. 150 000 zu übernehmen.). Mitteilungen neu: Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtmässig durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktionärsvorzeichen bekannte Adresse der Aktionäre.
6. Mai 1996 (9625) **Mörsch-Electronic AG**, in Zürich, Handel mit Radio-, Televisions- und Tonbandgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979 S. 3824). Domizil neu: c/o Fibrac AG, Tödiistrasse 17, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibrac AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9626) **North West Investment Corporation**, in Zürich, in erster Linie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9627) **Obländ Bau- und Immobilien AG**, in Bauma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979 S. 1558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Ernst, von Schangnau, in Bauma, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Wittwer, Berta, von Schangnau, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Patrick, von Oberhofen AG, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittwer, jun. Ernst, von Schangnau, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holl Treuhand, in Bauma, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9628) **Oktogon AG**, in Regensburg, Verkauf und Vertrieb von Computern und Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 3. 1996 S. 1744). Domizil neu: Laubisserstrasse 74, 8105 Watt.
6. Mai 1996 (9629) **Profunda Investment AG**, in Zürich, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993 S. 2258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9630) **Rapag AG**, in Illnau-Effretikon, Belieferung von Gross- und Einzelhandelsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993 S. 5508). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contex Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9631) **Reflex AG**, in Zürich, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit techn. Neuheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977 S. 3601). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kästner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9632) **Rehotel AG**, in Zürich, Betriebsführung und Beratung im Reisebürogewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982 S. 1709). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confidermes Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9633) **Rötting Consult AG (Rötting Consult Ltd)**, in Zumikon, Uebernahme von Beraterfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980 S. 3037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9634) **Rotsch AG**, in Zürich, Import, Export, Vertrieb und Fabrikation von Papier- und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1790). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9635) **Sponagel AG**, in Schlieren, Handel mit keramischen Wand- und Bodenplatten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 9. 4. 1996 S. 1972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Herbert, von Bünen, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Dikk, Oedön, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. Mai 1996 (9636) **Stop-Disco-Bar AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 3. 1996 S. 1772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fayig AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, Peter, von Pfaffen, in Wädenswil, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9637) **Van Houten Service AG (Van Houten Service SA) (Van Houten Service Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1995 S. 4794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermans, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Stührl (BRD), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haber, Dr. Peter, von Lamperberg, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brütsch, Dr. Hans R., von Zürich und Büttenthal, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffin, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. Mai 1996 (9638) **Vetroconsult AG (Vetroconsult SA) (Vetroconsult SpA) (Vetroconsult Ltd)**, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1996 S. 648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bеннiger, Hans-Georg, von Zürich, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.
6. Mai 1996 (9639) **Vontobel Holding AG (Vontobel Holding Ltd) (Vontobel Holding SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1995 S. 6170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Franz, von Zürich, in Uitikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Birmensdorf ZH, Vize-Direktor); GBR Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle (bisher: Gesellschaft für Bankenrevision GBR).
6. Mai 1996 (9640) **Wanko Logistik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996 S. 2135). Domizil neu: c/o Dr. Walter Müllhaupt, Rechtsanwaltsbüro Müllhaupt & Partner, Waldmannstrasse 10, 8001 Zürich.
6. Mai 1996 (9641) **Wittwer AG**, in Baum, Erstellung von Holzkonstruktionen, Wohnbauten, Pavillons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988 S. 2819). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Ernst, von Schangnau, in Bauma, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Müller, Patrick, von Oberhofen AG, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Holl Treuhand, in Bauma, Revisionsstelle.
6. Mai 1996 (9642) **Aarcop AG**, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994 S. 5772). Statutenänderung: 24. 4. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Nordstrasse 140, 8087 Zürich. Zweck: Handel mit Immobilien; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten, überbauen und sich als Generalunternehmer betätigen sowie sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namensaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen zwischen Organen und Organpersonen sowie an Aktionäre können schriftlich (vorzugsweise durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung), per Telegramm, Telex oder Telefax oder anderseits visuell reproduzierbar Mittel der Telekommunikation erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleutermann, Julian, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Treuhänderbüro Willy Krog, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).
6. Mai 1996 (9643) **ISC Bau AG**, bisher in Wollerau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995 S. 6885). Statutenänderung: 28. 2. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wydlerweg 6, 8047 Zürich. Zweck: Vermittlung von Liegenschaften sowie Planung und Steuerung von Bauprojekten; kann als Generalunternehmer sowie im Handel mit Baumaterialien tätig sein, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen zwischen Organen und Organpersonen sowie an Aktionäre können schriftlich (vorzugsweise durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung), per Telegramm, Telex oder Telefax oder anderseits visuell reproduzierbar Mittel der Telekommunikation erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleutermann, Julian, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Treuhänderbüro Willy Krog, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).
6. Mai 1996 (9644) **Agino AG**, in Grünlingen, Steuerungsbau in Fördertechnik und in Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3641). Firma neu: **Agino AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brand, Marianne, von Lauperswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhwein, Brigitte, österreichische Staatsangehörige, in Horbichtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Theodor, von Heimiswil, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Grünlingen, Mitglied).
6. Mai 1996 (9645) **Aliniform AG**, in Zürich, Büro- und Betriebsratialisierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1996 S. 683). Firma neu: **Aliniform AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchmann, Wilhelm, von Zürich und Hinwil, in Wetzwil am Albis, mit Einzelunterschrift.
6. Mai 1996 (9646) **Mac Warehouse AG**, in Zürich, Handel und Verkauf von Software und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 768). Firma neu: **Mac Warehouse AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
6. Mai 1996 (9647) **Key Moden AG**, in Zürich, Beratung und Führung von Modeboutiquen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993 S. 1794). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 72 vom 24.04.1996 S. 2322) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9648) **Micronic AG (Micronic SA) (Micronic Ltd)**, in Zürich, Entwickeln und Auswerten eigener und fremder Erfindungen auf dem Gebiet der Elektro-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996 S. 2134). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 79 vom 24.04.1996 S. 2322) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9649) **Quadrax AG**, in Zürich, Vertrieb von Handelswaren und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992 S. 5284). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Santa Maria Val Müstair (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1996 S. 2457) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9650) **Sowa AG (Sowa SA) (Sowa Ltd)**, in Obfelden, Fabrikation und Verkauf von Sowa-Heizsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3176). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996 S. 2199) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9651) **Sterisol AG**, in Küsnacht ZH, Handel, Import und Export von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1987 S. 1285). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 71 vom 12.04.1996 S. 2066) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9652) **Telenord AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen im Bereich Telekommunikation, Radio-, Film- und TV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1993 S. 6208). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 76 vom 19.04.1996 S. 2227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9653) **Wytex + Partner Morphologisches Institut AG**, in Uster, Unterstützung von Innovationsprozessen durch Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3892). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 76 vom 19.04.1996 S. 2227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9654) **A + O Assessment + Outplacement Zürich GmbH**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 42, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 4. 1996. Zweck: Unterstützung von Innovationsprozessen durch Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3892). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 76 vom 19.04.1996 S. 2227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9655) **Wytex + Partner Morphologisches Institut AG**, in Uster, Unterstützung von Innovationsprozessen durch Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3892). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 76 vom 19.04.1996 S. 2227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
6. Mai 1996 (9656) **Biosmart GmbH**, in Zürich, c/o René Köppel, Heinrichstrasse 88, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1996. Zweck: Herstellung und Verkauf von mikrobiologischen Laborgeräten. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 11 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Köppel, René, von Widnau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Pasche, Verena, von Ferlens WD, in Stafa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Pasche, Verena, von Ferlens WD, in Stafa, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.
6. Mai 1996 (9657) **Capag Catering & Party-Service GmbH**, in Dietikon, Dorfstrasse 39, 8305 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1996. Zweck: Zubereitung, Überbringung sowie Vertrieb von Speisen und Getränken für Gesellschaften, Anlässe, Partys und Feste; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pasche, Dr. Georges, von Ferlens WD, in Stafa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Pasche, Verena, von Ferlens WD, in Stafa, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.
6. Mai 1996 (9658) **Hotel Angelita Habana GmbH**, in Zürich, Seidengasse 18, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1996. Zweck: Führung und Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Bar sowie Organisation von Reisen; kann auch Beratungen auf diesen Gebieten vornehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Michael, von Biel BE, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000; Fritsch, Meier + Co AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000.
6. Mai 1996 (9659) **Rima Consulting GmbH**, in Nürensdorf, Eigelstatrasse 51, Birchwil, 8309 Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1996. Zweck: Handel mit Gesundheits- und Fitnessprodukten sowie Betreuung und Beratung im Bereich Diät und Ernährung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Odermatt, Ronald, von Dallenwil, in Göschenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schlafli, Bruno, von Aibligen, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
6. Mai 1996 (9660) **Amar GmbH**, in Zürich, Ein- und Verkauf von Autos und Autobestandteile, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1995 S. 5332). Domizil neu: c/o Al-Mamoun Schahadeh, Erismannhof 6, 8004 Zürich.
6. Mai 1996 (9661) **HMC GmbH**, bisher in Oetwil an der Limmat, Vermittlung von Geschäftsverbindungen sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1995 S. 2016). Statutendatum: 24. 4. 1996. Sitz neu: Buchs ZH. Domizil neu: c/o Urs Mosimann, Haldenstrasse 4, 8107 Buchs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Urs, von Rüegsau, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Oetwil an der Limmat).

6. Mai 1996

**GBM Beratungs GmbH (GBM Consulting Ltd Liab Co)**, bisher in Binningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1283). Statutenänderung: 3. 4. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Claridenstrasse 25, 8002 Zürich. Zweck neu: Beratung von juristischen und natürlichen Personen sowie öffentlich-rechtlichen Körperschaften im In- und Ausland bei der Entwicklung von Strategien, Strukturen und Prozessen, Kultur und Kompetenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gänsewin, Markus, von Bütschwil, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (wie bisher); Feuz, Andreas, von Lauterbrunnen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

6. Mai 1996

**Sennereigenossenschaft Gossau** in Gossau ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehrl, Werner, von Gadmen, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrni, Walter, von Unterlangenegg, in Gossau ZH, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Alfred, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Urs, von Maur und Schwerzenbach, in Gossau ZH, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Sennereigenossenschaft Seelmatten, Niederhofen und Höfli**, in Turbenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987 S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Selinger, Franz, von Zürich, in Turbenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutenegger, Hans, von Sirnach, in Bichelense TG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühl, Johann, von Bichelsee, in Bichelense, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahner, Max, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturzegger, Jakob, von Reute AR, in Turbenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier); Büchi, Heinrich, von Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hubmann, Alfred, von Bichelense, in Bichelense, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Wasservereinigungsgenossenschaft Embrach**, in Embrach, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991 S. 1548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Andreas, von Schüpfen, in Embrach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Rudolf, von Densbüren, in Embrach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Flatz, Werner, von Willisau Land, in Embrach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Mai 1996

**Emi International Holdings B.V., Amsterdam (NL)**, Zweigniederlassung Zürich [Emi International Holdings B.V., Amsterdam (NL), Zurich Branch], in Zürich, Am Wasser 158, 8049 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Emi International Holdings B.V. Rechtsnatur: besloten venootschap. Hauptsitz: Amsterdam (NL). Statuten-/Errichtungsdatum: 08.02.1996. Zweck: Gründung von Beteiligung gleich welcher Art an, Leitung von Unternehmen und Gesellschaften; Leihen von Garantien und Verpflichtung der Gesellschaft oder der Aktiva der Gesellschaft für Unternehmen und Gesellschaften, mit denen die Gesellschaft in einem Konzern verbunden ist; Erbringung von Dienstleistungen an Unternehmen und Gesellschaften; Leihen und Ausleihen von Geldmitteln; Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Betreibung von Immobilien und von Vermögenswerten im allgemeinen; Leihen und Zurverfügungstellen von Geld; Betreiben und Vertrieben von Patenten, Warenzeichenrechten, Genehmigungen, Know-how und anderen gewerblichen Schutzrechten; Verrichtung aller Arten von industriellen, finanziellen und kommerziellen Aktivitäten. Grundkapital/Haftung: autorisiertes Grundkapital: Hfl 500 000, ausgegebenes Grundkapital: Hfl 100 000, Liberation: Hfl 100 000. Aktien: 500 Namensaktien zu Hfl 1 000. Bestimmungen für die ZN: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Finanzierung von Darlehen an Gruppengesellschaften, Leasing-Geschäfte, Devisenbewirtschaftung. Eingetragene Personen: Brouwer, Adriaan, niederländischer Staatsangehöriger, in Sassenheim (NL), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thorn Emi International B.V., in Amsterdam (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schläpfer, Hanspeter, von Rehetobel, in Bremgarten AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Moret Ernst & Young, in Amsterdam (NL), Revisionsstelle.

6. Mai 1996

**Brown Harriman Corporation, New York**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993 S. 2587), mit Hauptsitz: in New York (New York/USA). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gräber, Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelprokura.

6. Mai 1996

**Grossenbacher Zürich AG**, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur, Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994 S. 5607), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saluz, Bernhard, von Domat/Ems, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung, Zürich-Oerlikon**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Urs, von Villigen, in Villigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bettelini, Anna-Maria, von Caslano, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Häner, Rolf, von Zullwil, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tagmann, Ruth, von Altstätten, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kyd, Rudolf, von Ingenbohl, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Werdmühle**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrig, Richard, von Krauchthal, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wild, Fred, von Zürich, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler, Peter, von Zürich, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagogn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganz, Ingrid, von Horben und Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tresch, Josef, von Silenen, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Antonelli, Alfred, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs, Markus, von Hornussen, in Roh AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Geble, Fiona, von Ganterschwil und Winterthur, in Klooten, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Spörri, Beat, von Bauma, in Wetzikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagas, Gian Rudolf, von Urs-Pedden, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wetzen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrig, Richard, von Krauchthal, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Hess, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Dietikon** (Crédit Suisse, Succursale de Dietikon) (Credito Svizzero, Succursale di Dietikon) (Swiss Credit Bank, Dietikon Branch), in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Zürich und Küsnacht ZH, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung, Zürich-Affoltern**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Dübendorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Schwerzenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Schwerzenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Schwerzenbach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Küsnacht ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Moore, Denise, von Yvonand, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770), mit Hauptsitz: in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prévôt, Marcel, von Zürich und Küsnacht, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoller, Dieter Rolf, von Frutigen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Oechslin, Daniel, von Schaffhausen, in Muri, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996

**Thorn Emi International B.V.**, in Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 19. 5. 1995 S. 2807), mit Hauptsitz: in Amsterdam (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

6. Mai 1996

**Bühlmann Invest**, in Zürich, Seestrasse 6, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Bühlmann, Martin, von Zürich, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rosenberg, Hubert, von Beinwil (Freiamt), in Walchwil, mit Einzelunterschrift; Zuber, Hans Jürg, von Fischingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Café «Weinberg», Z. Tac**, in Zürich, Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Cafés, Restaurants und Imbissstätten. Eingetragene Personen: Tac, Zeki, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**René Braun, pharmazeutische und chemische Produkte**, in Zürich, Affolternstrasse 10, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Chemisch-pharmazeutische Forschung sowie Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Pharmazeutika. Eingetragene Personen: Braun, René, von Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Rosenberg Invest**, in Zürich, Seestrasse 6, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Rosenberg, Hubert, von Beinwil (Freiamt), in Walchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bühlmann, Martin, von Zürich, in Stallikon, mit Einzelunterschrift; Zuber, Hans Jürg, von Fischingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Terra Reinigungen, Catalatepe**, in Winterthur, Hegistrasse 35, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Büro-, Gebäude- und Wohnungsreinigungen sowie von Kleintransporten (Sachen); Import und Export von Marmor. Eingetragene Personen: Catalatepe, Schriban, türkische Staatsangehörige, in Abtwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Tas, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Treuhändbu R. Voser**, in Zürich, Ausstellungstrasse 21, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhändbu. Eingetragene Personen: Voser, Rita, von Neuenhof, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Zuber Invest**, in Zürich, Seestrasse 6, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Zuber, Hans Jürg, von Fischingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rosenberg, Hubert, von Beinwil (Freiamt), in Walchwil, mit Einzelunterschrift; Bühlmann, Martin, von Zürich, in Stallikon, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**F. Rutishauser, Feuerungstechnik**, bisher in Aegust am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987 S. 1957). Firma neu: **Fred Consulting F. Rutishauser**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Schützenstrasse 35, 8053 Dietikon. Zweck neu: Energieberatung im Bereich Heizungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutishauser, Alfred, von Scherzingen TG, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Aegust am Albis).

6. Mai 1996

**Hans Wäny, Immobilien**, bisher in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984 S. 526). Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Im Ifang 16, 8307 Effretikon.

6. Mai 1996

**Anita Obrecht-Bosshard, Umwelttechnik, Dienstleistungen**, in Hausen am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1995 S. 326). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2188) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996

**Peter Traber**, in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet des Tourismus, des Gastgewerbes und der Hotellerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989 S. 3538). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragung auf Begehrung des Inhabers gelöscht.

6. Mai 1996

**Schreibservice Karger**, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985 S. 1073). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB Nr. 84 vom 01.05.1996, S. 2490) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996

**Zür-Job, Eng & Partner**, in Zürich, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 20. 10. 1994 S. 5719). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauff, Christian, von Thunstetten, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willner, Hans Peter, von Egg, in Berikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996

**Dr. W. Bachmann & Co**, in Richterswil, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965 S. 3866). Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschaftern Bachmann, Jakob, aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

6. Mai 1996

**Nassau Management AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Beratung, Organisation und Leitung von Unternehmen aller Art, insbesondere Führung der Firmengruppe ND-Nassau Door, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7066). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

6. Mai 1996

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

6. Mai 1996

**Dynax AG**, in Jona a., Hummelbergstrasse 68, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 22. 4. 1996. Zweck: Durchführung von Tätigkeiten im Dienstleistungs- und Beratungssektor, insbesondere spezialisiert von Anzeigenleuchttafeln für Werbung und In-

formationen. Die Leistungen umfassen Entwicklung, Konzeption, Realisierung, Vertrieb und Betrieb von Hardware- und Softwareprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namentrukturen zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Aebi, Jacqueline, von Kirchberg BE, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weag Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3236)  
**Boden-Garage AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993 S. 5207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildberger, Roland, von Lichtenstein und Wattwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Paul, von Egnach, in Speicherschwendi (Speicher), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

6. Mai 1996 (3237)  
**Gustav Spiess AG**, in Berneck, Betrieb einer Grossmetzgerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992 S. 4590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess, Jürg, von Wald AR und Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

6. Mai 1996 (3238)  
**Hans Hongler A.G. (Hans Hongler S.A.)**, in Altstätten, Fabrikation von Kerzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1995 S. 3639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edith Schlegel, Buchhalterin mit eidg. Fachausweis, in Berneck, Revisionsstelle (bisher: in Heerbrugg (Au SG)).

6. Mai 1996 (3239)  
**Neutra Railway Service and Trading AG**, bisher in Goldach, Organisation und Vermitteln von Warentransporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1996 S. 615). Statutenänderung: 12. 3. 1996. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Neugasse 34, 9001 St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stach, Dr. Patrick, von Frauenfeld und Mörschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamburger, Rolf, von Gaiswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3240)  
**Rötel-Immobilien St. Gallen AG**, in St. Gallen, Erwerb, Erforschung, Überbauung, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993 S. 2711). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonaccio, Heidi, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3241)  
**Schenker Storen AG Mels**, in Mels, Handel mit, Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indermauer, Hans, von Berneck, in Grabs, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Madlener, Markus, österreichischer Staatsangehöriger, in Höchst (A), mit Einzelprokura.

6. Mai 1996 (3242)  
**Spiber AG**, in Berneck, Handel mit Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992 S. 4590). Domizil neu: c/o Gustav Spiess AG, Musterplatzstrasse 2, 9442 Berneck, [behördliche Numerierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess, Jürg, von Wald AR und Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3243)  
**Tisch-Line-Deck Dich Fäh Glashalle AG Rapperswil**, in Rapperswil SG, Aufkauf, Verkauf, Handel, insbesondere von Porzellan usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riva, Quirino, von Cereggi, in Feldbach (Hombrechtkirch), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buschor, Bruno, von Altstätten, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

6. Mai 1996 (3244)  
**Uni-Frog AG**, in Marbach SG, Erbringung von Dienstleistungen im Werbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994 S. 5058). Statutenänderung: 1. 2. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Werbe- und Administrationsbereich, insbesondere Vermietung von Werbeflächen und Verkauf von Werbeträgern sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mörtl-Leeser, Nadja, von Ebnet-Kappel, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunkel, Kurt, von Rorschach, in Berg TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfaffhauser, Felix Hugo, von Wangen-Brillisellen, in Augwil (Lufingen), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Peter, von Raaf, in Laax GR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flammer, Patrick, von Zuwil SG, Niederbüren, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996 (3245)  
**Wow AG**, bisher in Schubelbach, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 772). Statutenänderung: 29. 3. 1996. Sitz neu: Gömmiswald A. Domizil neu: c/o Karin Käfer-Zoller, Stöckenweidstrasse 17, 8738 Uetliburg. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art; kann solche Beteiligungen erwerben, belasten, verwalten und veräußern sowie Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen; Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 200.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200.000. Aktien: 200 Namentrukturen zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käfer-Zoller, Karin, von Beiringen, in Uetliburg SG (Gommiswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Siebenen (Schübelbach)); Wyrsch & Co., Revisionen + Verwaltungen, in Uznach, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3246)  
**Delacher + Co. Transport AG**, in St. Margrethen, Durchführung von Speditionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995 S. 1564). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muttenz (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1996, S. 2456) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996 (3247)  
**FB Car-Hifi-Factory GmbH**, in Jonswil, Import von und Handel mit Auto-Hifi usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1995 S. 4042). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1996, S. 1158) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996 (3248)  
Raiffeisenbank Bichwil, in Oberuzwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994 S. 3379). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Roger, von Bischofszell und Rehetobel, in Uzwil, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dobler, Annemarie, von Winterthur und Mühlinswil-Ramiswil, in Oberuzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seliner, Marianne, von Schänis, in Bichwil (Oberuzwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Turi, Michael, von St. Gallen, in Bichwil (Oberuzwil), Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutenegger, Armin, von Wallenwil, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996 (3249)  
**Sparad**, in St. Gallen, Verwaltung des mit Auflagen behafteten Sondervermögens usw. selbst. öffentl. rechl. Anstalt (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996 S. 2489). Zweigniederlassung neu: (bisher: Appenzell).

6. Mai 1996 (3250)  
**Anelise Fernandes da Silva**, in Wittenbach, Bahnhofstrasse 1, 9303 Wittenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Dienstleistungen an Ausländer: Übersetzungen, Beratungen, rechtliche Unterstützung sowie Import und Export. Eingetragene Personen: Fernandes da Silva, Anelise, von Schiers, in Wittenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Fernandes da Silva, Sebastian, brasilianischer Staatsangehöriger, in Wittenbach, mit Einzelprokura.

6. Mai 1996 (3251)  
**BC Bürgler + Co, Inh. A. Bürgler**, in Diepoldsau, Rheinstrasse 34, 9444 Diepoldsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Industrieholzsorterie sowie Tig-Mig-Mag Schweissanlagen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «BC Bürgler + Co», in Diepoldsau, im Sinne von Art. 579 OR fort. Weiteres Geschäftskontakt: Areal Schindler, 9423 Altenrhein. Eingetragene Personen: Bürgler, Alfred, von Illgau, in Diepoldsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3252)  
**By Küng**, in St. Gallen, Rehetobelstrasse 75, 9016 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Atelier der visuellen Kommunikation. Eingetragene Personen: Küng, Christof, von Stein SG, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3253)  
**Data Relation, Marco Zenerino**, in Mörschwil, St. Gallerstrasse 26 A, 9402 Mörschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Softwareentwicklung für Appl. Mcintosh sowie Microsoft Windows-Plattform. Eingetragene Personen: Zenerino, Marco, von Zürich, in Mörschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3254)  
**EPM René Etter**, in Widnau, Auenstrasse 7, 9443 Widnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mechanische Werkstatt. Eingetragene Personen: Etter, René, von Bischofszell und Birwinken, in Schachen bei Reute (Reute AR), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Etter, Jeannette, von Bischofszell und Birwinken, in Schachen bei Reute (Reute AR), mit Einzelprokura.

6. Mai 1996 (3255)  
**La Suisse Versicherungen, Generalagentur Hans-Ruedi Scherrer**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der La Suisse Versicherungen. Eingetragene Personen: Scherrer, Hans-Rudolf genannt Hans-Ruedi, von Kirchberg SG, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller, Serge, von Zürich und Linn, in St. Gallen, mit Einzelprokura; Mitterer, Guido, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996 (3256)  
**PC-Gastro-Data, U. Ehrsam**, in Uzwil, Felseggstrasse 24, 9247 Henau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit, Verkauf und Beratung von Hard- und Software. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «PC-Gastro-Data», U. Ehrsam + K. Hefti, in Henau (Uzwil), im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Ehrsam, Urs, von Sissach, in Henau (Uzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3257)  
**Restaurant L'Italiano, O. Castro**, in St. Gallen, Bruggwaldstrasse 1a, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Pizzeria und eines Restaurants. Eingetragene Personen: Castro-Suarez, Olga, spanische Staatsangehörige, in Herisau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3258)  
**Topreinigung Z. Markovic**, in Sennwald, Thalstrasse 3, 9469 Haag, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Reinigungsarbeiten sowie Autoreinigung. Eingetragene Personen: Markovic, Zivan, serbischer Staatsangehöriger, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3259)  
**Urs Bless Heizungsbedarf**, in Flums, Sentisriet, 8890 Flums, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Heizungsprodukten. Eingetragene Personen: Bless, Urs, von Flums, in Flums, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3260)  
**Aferdita-Reisen Sprenger**, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1996 S. 2295). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krasniqi, Bajram, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Engelburg (Gaiswald), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Einzelprokura).

6. Mai 1996 (3261)  
**Brühwiler Romuald**, in Oberbürén, Ausführung von Maurerarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992 S. 98). Domizil neu: Rütli, 9245 Oberbürén.

6. Mai 1996 (3262)  
**Kosmas Bau, Kosmas Brühwiler**, bisher in Zürwil SG, Planung und Ausführung von Zimmerei- und Schreinerearbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988 S. 1447). Sitz neu: Niederdorfstrasse 13, 9245 Oberbürén. Weitere Geschäftskontakt: Niederdorfstrasse 13, 9245 Oberbürén.

6. Mai 1996 (3263)  
**Pirmin Nuber**, in Gambs, Fenster- und Türenmontage usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1995 S. 3518). Domizil neu: Karmada, 9473 Gams.

6. Mai 1996 (3264)  
**W. Struzek Malergeschäft**, in Steinach, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975 S. 242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Struzek, Waldemar, von Steinach, in Arbon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Steinach); Struzek-Avoltini, Silvana, von Steinach, in Arbon, mit Einzelunterschrift (bisher: in Steinach).

6. Mai 1996 (3265)  
**Body Fitness W. Rutz**, in Buchs SG, Führung eines Fitness-Centers, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990 S. 524). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1996 (3266)  
**Clean - Concept M. Schwank**, in Thal, Handel mit Reinigungsartikeln und Systemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 921). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1996 (3267)  
**Hotel Blume A. Weber**, in Steinach, Betrieb eines Hotels, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990 S. 607). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1996 (3268)  
**René Maerten**, in Rorschacherberg, Maler- und Tapezierergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977 S. 3395). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1996 (3269)  
**BC Bürgler + Co**, in Diepoldsau, Industrieholzschlosserei usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3507). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Carmelo Crimi, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Der Gesellschafter Alfred Bürgler führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma «BC Bürgler + Co, Inh. A. Bürgler», in Diepoldsau, fort.

6. Mai 1996 (3270)  
**PC-Gastro-Data, U. Ehrsam + K. Hefti**, in Uzwil, Handel mit, Verkauf und Beratung von Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1995 S. 1006). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Hefti, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Urs Ehrsam führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma «PC-Gastro-Data, U. Ehrsam», in Henau (Uzwil), fort.

6. Mai 1996 (3271)  
**Graubünden - Grisons - Grigioni**

6. Mai 1996 (3272)  
**EB Research Institute AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995 S. 442). Domizil neu: c/o TRM Treuhand Reto Müller, Kalchbühlstrasse 18, 7007 Chur.

6. Mai 1996 (3273)  
**Kraftwerke Zervreila AG**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995 S. 3414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Walter, von Hüntwangen ZH, in Chur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alvisse Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisa AG, in Baar, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3274)  
**Kraftwerke Zervreila AG**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995 S. 3414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Walter, von Hüntwangen ZH, in Chur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alvisse Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisa AG, in Baar, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3275)  
**Société financière Vistamar SA (Finanzgesellschaft Vistamar AG)**, in Chur, Vermögensverwaltungen und Beteiligungen Aktiengesellschaft, SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3234. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harris, Christopher Vorley, britischer Staatsangehöriger, in Montreux, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hilton, John Arnold, von Collonge-Bellerive, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Omer, Francine Claudie, von Genf, in Vernier, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, John Ernst, von Trüb, in Coppet, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Harco Executive Services SA, in Genf, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3276)  
**Probau AG Projektierung und Bauausführung**, in Chur, Ausführung von Architekturarbeiten und allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3898. Firma neu: Probau AG Projektierung und Bauausführung in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.04.1996, aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kilchenmann, Beat, von Ersigen, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

6. Mai 1996 (3277)  
**Brauchi Hein**, in Chur, Rheinstrasse 64, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pferdemetzgerei. Eingetragene Personen: Brauchi-Hein, Heinz, von Weinfelden, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brauchi-Hein, Jolanda, von Weinfelden, in Chur, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3278)  
**Schreinerei Robert Tester**, in Trans, Dorfplatz, 7417 Trans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei und Innenausbau. Eingetragene Personen: Tester, Robert, von Safien, in Trans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3279)  
**Spin & Co, Gipser- und Maurergeschäft Bruno & Giuliano**, in Savognin, Sommareiva 1, 7460 Savognin, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1996. Zweck: Ausführung von Gipser- und Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Spini, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Savognin, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bertolini, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Savognin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Mai 1996 (3280)  
**Aargau - Argovie - Argovia**

6. Mai 1996 (3281)  
**ABC Terre, in Egliwil**, Labor und Beratungsbüro für Landwirtschaft und Umweltschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992 S. 3980). Statuten geändert am: 19. 3. 1996. Firma neu: Terre AG. Zweck neu: Betrieb eines Labors und Beratungsbüros für Landwirtschaft und Umweltschutz; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensakten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

6. Mai 1996 (3282)  
**Autax AG, in Hemetschwil-Staffeln**, Erstellen von Gutachten und Expertisen für Fahrzeugschäden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Refidax Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3283)  
**Basler & Co AG, in Buchs A G**, Handel mit Farben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993 S. 3928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahner, Alois, von Basel und Bettingen, in Bettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kesselring, Dr. Franz, von Märstetten, in Reinhag AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kesseling, Daniel, von Märstetten, in Schenkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kesselring, Martin, von Märstetten, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3284)  
**Biveroni Batschlet Partners AG**, in Baden, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995 S. 3100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Carlo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996 (3285)  
**Confiserie Disler AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991 S. 4270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Concepta Treuhand Siegrist AG, in Turgi, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3091)  
**Haller und Partner AG, Architektur und Planung**, in Wohlen A.G., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1995 S. 5121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Higewo Treuhand, und Revisions AG, in Wohlen, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3092)  
**Kummer Verwaltungs- und Reitstall AG**, in Baden, Verwaltung von Liegenschaften, Führung und Betreuung eines Reitstalles, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verena Wilhelm, in Wettingen, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3093)  
**Limmattummlungen AG**, in Sprietzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 4. 1996 S. 2358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burk, Arthur, von Gebenstorff, in Wallbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Lent, Norbertus Theodorus, niederländischer Staatsangehöriger, in Heumen (NL), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

6. Mai 1996 (3094)  
**Presida Treuhand AG Aarau**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995 S. 6493). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Rolf, von Birthard, in Obergösgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1996 (3095)  
**Rutax AG**, in Gontenschwil, Grundstücke usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993 S. 2733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & B Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3096)  
**Samag Asset Management AG**, in Ennetbaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3239). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltelerbrand, Werner, von Winkel ZH, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3097)  
**Schwei Unterlagsböden AG**, in Oberrohrdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987 S. 915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwei-Christens, Susanna, von Wislikofen, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Christen, Susanna, von Wollschieschen, in Steinhausen); McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Steinhausen, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3098)  
**Sofinag AG**, in Ennetbaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994 S. 2562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltelerbrand, Werner, von Winkel ZH, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3099)  
**Steinbruch Mellikon AG**, in Mellikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994 S. 4281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vital, Curo, von Sent, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinli, Hans Rudolf, von Aarburg, in Mellikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3100)  
**Swen AG (Swen SA) (Swen Ltd)**, in Aarau, Handel mit sowie Import und Export von Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993 S. 2165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HP Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3101)  
**Abaton AG**, in Wettingen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993 S. 2988). Firma neu: **Abaton AG** in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 13.03.1996.

6. Mai 1996 (3102)  
**BRT Holiday GmbH**, in Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1995 S. 5756). Firma neu: **BRT Holiday GmbH** in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursurkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 12.02.1996. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 26.02.1996 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

6. Mai 1996 (3103)  
**Elektrizitätsgenossenschaft Sins**, in Sins, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989 S. 2493). Domizil neu: c/o Paul Huber, Bremgartenstrasse 12, 5643 Sins.

6. Mai 1996 (3104)  
**Schwimmbad-Genossenschaft Stockliacker**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993 S. 6794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guyer-von Moos, Dr. Pio, von Uster, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Hansruedi, von Thal SG, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3105)  
**750 Goldbörse T.P. Seker**, in Riehenfelden, Fröscheid 11, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einkauf von «750» Goldschmuck und Verkauf des gleichen Goldschmucks nach Gewicht und dem jeweiligen Tagesgoldkurs. Eingetragene Personen: Seker, Pierre Tufan, französischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3106)  
**Gysin-Montage**, in Kaiserstugt, Gstaadstrasse 19, 4303 Kaiserstugt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage, Service, Revision und Bauleitung, insbesondere im Bereich Förder- und Lagertechnik. Eingetragene Personen: Gysin, Hanspeter, von Oltingen, in Kaiserstugt, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Goldschmidt Gysin, Lea, von Oltingen und Basel, in Kaiserstugt, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3107)  
**Labor Dr. Th. Burki**, in Muhen, Schulstrasse 1, 5037 Muhen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mikrobiologische Untersuchung von Lebens-, Arznei- und Futtermitteln, Beratung in Betriebshygiene. Eingetragene Personen: Burki, Dr. Theobald, von Biberist, in Muhen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burki, Verena, von Biberist, in Muhen, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3108)  
**Pfaff-Nähcenter Katharina Hauri**, in Aarau, Obere Vorstadt 23, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Nähmaschinen, Kleideränderungen, Nähkurse, Verkauf von Mercerie. Eingetragene Personen: Hauri, Katharina, von Reitnau, in Niedererlinsbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hauri, Hans Peter, von Reitnau, in Niedererlinsbach, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3109)  
**Handanovic Edin Kraina-Tours**, in Offingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1996 S. 617). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1996 (3110)  
**Lugibühli**, in Zufikon, Handel mit Produkten für Haustechnik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987 S. 3622). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 19.02.1996 der Konkurs eröffnet worden.

Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 14.03.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996 (3111)  
**Rona Music Publishing Humphrey**, in Aarau, Verleger von Musikaufnahmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994 S. 4729). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 27.02.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1996 (3112)  
**Ofenbau und Baugeschäft Keller**, in Rüfenach, Hochbaubarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992 S. 3489). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 18.03.1996 der Konkurs eröffnet worden.

6. Mai 1996 (3113)  
**Restauran Post Guillod + Schuler Unterentfelden**, in Unterentfelden, Hauptstrasse 10, 5035 Unterentfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1996. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Guillod, Marcel, von Courlevon und Bas-Vully, in Möriken-Willegg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schuler, Eveline, von Rothenthurn, in Möriken-Willegg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1996 (3114)  
**T & D Gülen + Badoglu**, in Unterentfelden, Hauptstrasse 41, 5035 Unterentfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1996. Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit türkischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Gülen, Tevfik, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badoglu, Dursun, türkischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1996 (3115)  
**Urraci & Persico, Import + Export**, in Sprietzenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995 S. 6388). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

6. Mai 1996 (3116)  
**DHD AG**, in Muri AG, Luzernerstrasse 32, 5630 Muri AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 2. 5. 1996. Zweck: Versorgung der Bevölkerung von Muri und Umgebung mit Artikeln des täglichen Bedarfes, Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mösch, Karl Stefan, von Frick, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Konzept, AG für Revisionsstellen, in Zürich, Revisionsstelle.

6. Mai 1996 (3117)  
**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

30. April 1996  
**Christen Velo- und Mofahandel**, in Bürglen, Bettenerstrasse 2, 8576 Isthofen, Einzelfirma (Neueintrag). Zweck: Verkauf und Handel von Velo und Mofas. Eingetragene Personen: Emil Christen, von Dallenwil NW, in Isthofen (Bürglen TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. April 1996  
**Dietrich's Holzbau-EDV-Programme GmbH**, in Neubiberg, Zweigniederlassung Freidorf/Roggwil, Zwingenriederstrasse 2, 8576 Isthofen, Einzelfirma (Neueintrag). Zweck: Verkauf und Handel von Velo und Mofas. Eingetragene Personen: Emil Christen, von Dallenwil NW, in Isthofen (Bürglen TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. April 1996  
**Cavufina GmbH** in Konkurs, in Frauenthal (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996 S. 1133). Der am 6. 2. 1996 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirkgerichts Frauenfeld vom 11. 4. 1996 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: **Cavufina GmbH** in Konkursliquidation.

30. April 1996  
**Blacky Produktions AG**, in München (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993 S. 2899). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1996  
**Lahco AG**, in München (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1175). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1996  
**Oberwiesen-Auto AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994 S. 4454). Über die Firma wurde am 19. 4. 1996 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Oberwiesen-Auto AG** in Konkurs.

30. April 1996  
**Banca del Semione**, s.c.u.c.r.s.a. di Bellinzona, exercizio di una banca (FUSC del 16. 11. 1995 n. 223, p. 6287). Società anonima con sede principale a Lugano. È conferita procura collettiva a due: Martino Manzoni, da Cureggia in Lugaggia.

30. April 1996  
**Sgrussa SA**, in Preonzo, la lavorazione e la fornitura di calcestruzzo, ecc. (FUSC del 15. 12. 1995 n. 244, p. 6832). Con verbale assemblea del 1<sup>o</sup> aprile 1996, la società ha deciso, a sensi dell'art. 735 CO, l'aumento del capitale azionario da fr. 2 100 000 a fr. 0, mediante riduzione del valore nominale delle 2100 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 0. Successivo aumento del capitale azionario da fr. 0 a fr. 8 000 000 mediante emissione di 8000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale azionario viene ridotto da fr. 8 000 000 a fr. 4 000 000 mediante l'annullamento di 4000 azioni al portatore da fr. 1000. Il capitale azionario ammonta ora a fr. 4 000 000 suddiviso in 4000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate e di 2100 azioni al portatore di valore nominale di fr. 0, con diritto di voto. L'accertamento delle formalità prescritte dall'art. 732 CO è stato constatato con atto pubblico del 1<sup>o</sup> aprile 1996. Statuti modificati il 26. 4. 1996.

30. April 1996  
**Luc SA**, in Bellinzona, assunzione in appalto di lavori edili, ecc. (FUSC del 19. 2. 1996, n. 34, p. 966). Curzio Ghidoni, vice-presidente non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. La procura collettiva a due di Sebastiano Mangiaratti è estinta. Sergio Ponzio, già presidente è ora amministratore unico sempre con firma individuale.

30. April 1996  
**Giubiasco**, in Giubiasco (Nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società a garanzia limitata **Nowell Limited Liability Company**, con sede principale a Houston (Texas, USA), iscritta al segretariato di Stato del Texas l'8 marzo 1996 al no. 7016993-22, avente per scopo: la commercializzazione, vendita di intermediazione di metalli ferrosi e non ferrosi e tecniche di automazione, la commercializzazione di carne bovina, suina, avicola e prodotti gastronomici, la commercializzazione, vendita ed intermediazione di macchinari per la lavorazione di prodotti alimentari gastronomici, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 24 aprile 1996, la creazione di una succursale a Giubiasco. Statuti originali: 7 marzo 1996. Capitale sociale: dollari USA 100, suddiviso in 1000 quote sociali da 1 dollaro USA cadauna, interamente liberato. Consiglio di amministrazione: da a più membri. Pubblicazioni: FUSC. Amministratori: Leon R. Nahon, cittadino britannico in Londra; Martin Landman, cittadino britannico in Londra, Peter Stone, cittadino britannico in Londra. La succursale è vincolata dalla firma individuale del direttore: Pietro Cerutti, da Giubiasco. Recapito: via Ferradina 4.

30. April 1996  
**Selleria Santarelli Antonio**, in Bellinzona. Titolare: Antonio Santarelli, cittadino italiano in Roveredo GR. Scopo: fabbricazione e riparazione di oggetti in pelle, stoffa, rivestimenti interni d'autovehi e tutto ciò che attiene alla selleria in genere. Recapito: via Piazza di Claro 11.

30. April 1996  
**Ufficio di Locarno**

30. April 1996  
**Marellains S.A.**, in Muralt, la gestione, l'acquisto, ecc. (FUSC del 5. 3. 1996, n. 45, p. 1286). Nuova sede: Ascona, c/o Grotto Baldoria, Vicolo S. Omobono 9. Nuovo scopo: la gestione, l'acquisto o la partecipazione ad esercizi pubblici di ogni genere o ad altre attività connesse. Statuto modificato il 29 marzo 1996 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

30. April 1996  
**Carrara Filii S.A.**, in Ronco sopra Ascona, attività di impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 12. 5. 1995, n. 92, p. 2661). Dario Carrara, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Gerardo Carrara, già membro è ora amministratore unico con firma individuale.

30. April 1996  
**FTB Holding SA**, in Brissago, la partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 6. 1995, n. 112, p. 3300). Curator Revisione non è più revisore.

30. April 1996  
**Elettricità Bronz SA**, in Minusio, l'esecuzione, progettazione, ecc. (FUSC del 6. 4. 1993, n. 67, p. 1667). Fidiana Fiduciaria S.A. non è più revisore. Nuovo revisore: Fideconte Revisioni SA succursale di Locarno, Locarno.

30. April 1996  
**Ticom Transpal S.A.**, in Locarno, il commercio e la produzione, ecc. (FUSC del 26. 1. 1996, n. 18, p. 524). Consolida SA non è più revisore. Nuovo revisore: Fiduciaria Tommasini S.A., Locarno.

30. April 1996  
**SIC-4-S di Salvadori Sonia**, in Minusio, via Cà di ferro 7. Titolare: Sonia Salvadori, da Füllinsdorf in Minusio. Genero di commercio: servizio di sicurezza e sorveglianza.

30. April 1996  
**Filippone Lorenzo**, in Locarno, compravendita e montaggio di pneumatici, ecc. (FUSC del 16. 1. 1989, n. 10, p. 182). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

30. April 1996  
**Francesco Patritti**, in Losone, pasticceria (FUSC del 18. 2. 1975, n. 40, p. 441). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

30. April 1996  
**JSK Generalbau und Baumanagement AG** in fallimento, in Muralt, assunzione di commesse di edilizia, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 25. 3. 1996, n. 59, p. 1697). Con decreto della II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich del 20 marzo 1996 è stato revocato il fallimento della società. Di conseguenza l'iscrizione della società è ristabilita come in precedenza sotto la ragione sociale: **JSK Generalbau und Baumanagement AG** (FUSC del 4. 7. 1995, n. 127, p. 3743).

30. April 1996  
**Servizio tempo libero Lago Maggiore di M. Spiller**, in Minusio, via Brione 30. Titolare: Marco Spiller, da Winterthur in Minusio. Genero di commercio: servizi e attività molteplici nel campo del tempo libero.

30. April 1996  
**Aurelio Rampazzi SA**, Impresa Generale di Costruzioni, in Ascona, l'assunzione e l'esercizio di lavori, ecc. (FUSC del 2. 5. 1996, n. 85, p. 2515). Bruno Bärtschi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata.

30. April 1996  
**Alberto Gandin**, in Brissago, gestione di un cantiere nautico (FUSC del 30. 8. 1990, n. 168, p. 3504). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività. L'attivo e il passivo è ripreso dalla ditta individuale «Cantiere Nautico Alberto Gandin», successore Cesare Gaggioli, in Brissago, iscritta in seguito.

30. April 1996  
**Cantiere Nautico Alberto Gandin, successore Cesare Gaggioli**, in Brissago. Titolare: Cesare Gaggioli, da Mosogno in Seme. Genero di commercio: gestione di un cantiere nautico. La ditta riprende l'attivo e il passivo della ditta individuale «Alberto Gandin», in Brissago, ora cancellata.

30. April 1996  
**La Bokita SA**, in Locarno, la produzione e il commercio di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 7. 6. 1991, n. 108, p. 2474). Nuovo scopo: la produzione ed il commercio di prodotti alimentari in genere, sia in dettaglio che all'ingrosso, la gestione in proprio o per terzi di negozi di alimenti ed ogni altra attività che sia connessa con lo scopo sociale. Il ragion d'attività si estende sia in Svizzera che all'estero. La società potrà operare sia in Svizzera che all'estero e partecipare ad ogni altra attività simile. Conversione, modifica del numero e del valore nominale delle attuali 142 azioni al portatore da fr. 300 cadauna e delle attuali 74 azioni nominative con diritto di voto privilegiato da fr. 100 cadauna in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Aumento del capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante aumento del valore di ogni azione da fr. 1000 a fr. 2000, liberate nella misura del 50 %. Consiglio d'amministrazione ora da 10 più membri. Pubblicazioni ora sul FUSC. Statuto modificato il 28 marzo 1996, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 100.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 2000 cadauna, liberato nella misura di fr. 50 000. Revisore: Fiduciaria Goldmec S.A., Paradiso.

30. April 1996  
**Officine Idroelettriche della Maggia S.A.**, in Locarno, lo sfruttamento delle forze idriche, ecc. (FUSC del 14. 8. 1995, n. 155, p. 4547). Nuovo scopo: lo sfruttamento delle forze idriche della Maggia e dei suoi affluenti fino al Verbanio, lo sfruttamento delle forze idriche di vallette

vicine, e la partecipazione ad altre società idroelettriche aventi scopi analoghi; il trasporto dell'energia prodotta, se eseguito in comune, come pure l'esercizio di teleferiche e la gestione di esercizi pubblici. Limitazione trasferibilità azioni. Comunicazioni azionisti mediante lettera raccomandata all'indirizzo risultante dal libro delle azioni. Statuto modificato il 29 marzo 1996 anche su punti non soggetti a pubblicazione.

30 aprile 1996

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno**, in Locarno, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 16. 2. 1996, n. 33, p. 930). È stata conferita firma collettiva a due a Markus Kündig, da Sarmenstorf in Zugo, vice-presidente del consiglio d'amministrazione, Werner Bonadurer, da Versam in Arosa, Giancarlo Berther, da Disentis/Mustér in Giubiasco, Diego Giulieri, da e in Cugnasco e Jean-Richard Alain, da La Sagne in Locarno, la sua procura è cancellata. Procura collettiva a due è stata conferita a Luca Perdrotti, da Curio in Locarno, Fernando Mozetti, da Vogorno in Gordola, Luciano Buzzi, da Bironico in Bellinzona, Michele Morisoli, da e in Monte Carasso e Gianpaolo Snider, da Cavagnago in Preonzo. La procura di Raymond Sieber è cancellata.

30 aprile 1996

**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Ascona**, in Ascona, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 16. 2. 1996, n. 33, p. 930). È stata conferita firma collettiva a due a Markus Kündig, da Sarmenstorf in Zugo, vice-presidente del consiglio d'amministrazione, Werner Bonadurer, da Versam in Arosa, Diego Giulieri, da e in Cugnasco. Procura collettiva a due è stata conferita a Claudio Genaschi, da Chironico in Porto Ronco (Comune di Ronco sopra Ascona). La procura di Daniele Cereghetti è cancellata.

30 aprile 1996

**Credito Svizzero**, succursale di Locarno, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 15. 1. 1996, n. 9, p. 272). Le firme di Giannario Fagetti, Ettore Contestabile, Dr. Manfredi Adami, nonché le procure di Renato Pella, Michel Monti, Claudio Sulser, Joaquin Garcia, sono cancellate. È stata conferita firma collettiva a due a Martin Schaer, da Frasnacht in Breganzone, la sua procura è cancellata; Christopher W. Roberts, cittadino statunitense in USA-Greenwich CT; Pierluigi Abbondio, da Ascona in Balerna; Marco Ammann, da Madiswil in Aurigeno; Flavio Bareno, da Bellinzona in Gordola. È stata conferita procura collettiva a due a Antonella Antorini, da Pianezzo in Bellinzona; Simona Lepori, da Lopagno in Breganzone; Luca Musini, da Olten in Locarno; Barbara Ghilardi, da e in Minusio e Barbara Ghilardi, da e in Minusio.

30 aprile 1996

**Credito Svizzero**, succursale di Tenero, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 15. 1. 1996, n. 9, p. 272). Le firme di Elmo Bernardasci, Giorgio Molinari, Giannario Fagetti, Ettore Contestabile, Dr. Manfredi Adami, nonché le procure di Michel Monti, Giacomo Keller, Claudio Sulser e Joaquin Garcia, sono cancellate. È stata conferita firma collettiva a due a Martin Schaer, da Frasnacht in Breganzone, la sua procura è cancellata; Athos Bossola, da Paradiso in Pregassona, la sua procura è cancellata; Christopher W. Roberts, cittadino statunitense in USA-Greenwich CT; Pierluigi Abbondio, da Ascona in Balerna; Marco Ammann, da Madiswil in Aurigeno; Georg Hafner, da Holderbank SO in Muralto. È stata conferita procura collettiva a due a Antonella Antorini, da Pianezzo in Bellinzona; Simona Lepori, da Lopagno in Breganzone; Luca Musini, da Olten in Locarno; Werner Baumgartner, da Deisswil bei Münchenbuchsee in Minusio, e Fabio Lafranchi, da Coglio in Locarno.

30 aprile 1996

**Credito Svizzero**, succursale di Ascona, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 15. 1. 1996, n. 9, p. 272). Le firme di Elmo Bernardasci, Giorgio Molinari, Giannario Fagetti, Ettore Contestabile, Dr. Manfredi Adami, nonché le procure di Michel Monti, Giacomo Keller, Claudio Sulser e Joaquin Garcia, sono cancellate. È stata conferita firma collettiva a due a Martin Schaer, da Frasnacht in Breganzone, la sua procura è cancellata; Athos Bossola, da Paradiso in Pregassona, la sua procura è cancellata; Christopher W. Roberts, cittadino statunitense in USA-Greenwich CT; Pierluigi Abbondio, da Ascona in Balerna; Marco Ammann, da Madiswil in Aurigeno; Georg Hafner, da Holderbank SO in Muralto. È stata conferita procura collettiva a due a Antonella Antorini, da Pianezzo in Bellinzona; Simona Lepori, da Lopagno in Breganzone; Luca Musini, da Olten in Locarno; Werner Baumgartner, da Deisswil bei Münchenbuchsee in Minusio, e Fabio Lafranchi, da Coglio in Locarno.

30 aprile 1996

**Credito Svizzero**, succursale di Minusio, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 15. 1. 1996, n. 9, p. 272). Le firme di Giorgio Molinari, Elmo Bernardasci, Giannario Fagetti, Ettore Contestabile, Dr. Manfredi Adami, nonché le procure di Michel Monti, Giacomo Keller, Claudio Sulser e Joaquin Garcia, sono cancellate. È stata conferita firma collettiva a due a Martin Schaer, da Frasnacht in Breganzone, la sua procura è cancellata; Athos Bossola, da Paradiso in Pregassona, la sua procura è cancellata; Christopher W. Roberts, cittadino statunitense in USA-Greenwich CT; Pierluigi Abbondio, da Ascona in Balerna; Marco Ammann, da Madiswil in Aurigeno; Flavio Bareno, da Bellinzona in Gordola; Georg Hafner, da Holderbank SO in Muralto. È stata conferita procura collettiva a due a Antonella Antorini, da Pianezzo in Bellinzona; Simona Lepori, da Lopagno in Breganzone; Luca Musini, da Olten in Locarno; Werner Baumgartner, da Deisswil bei Münchenbuchsee in Minusio, e Barbara Ghilardi, da e in Minusio, e Fabio Lafranchi, da Coglio in Locarno.

30 aprile 1996

**Centro Valli SA**, in Losone, la gocenza in proprio o per mezzo di terzi, ecc. (FUSC del 9. 2. 1995, n. 28, p. 779). Norma Fornera è ora domiciliata a Locarno. Revisore: FBF Management SA, Lugano.

*Ufficio di Lugano*

30 aprile 1996

**Jacaré Sagl**, in Verezia, via Kosciusko 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 1996. Scopo: la gestione di esercizi pubblici e locali di intrattenimento, in particolare il locale Bee Bop Alula, Verezia. Capitale: fr. 21.000, diviso in 3 quote da fr. 7.000 cadauna, liberato al 50% (fr. 10.500). Pubblicazioni: FUSC. Soci: Gaetano Rizzi, cittadino italiano in Verezia; Renato Zanardo, cittadino italiano in Milano (I), e Giuseppe Aiello, cittadino italiano in Milano (I), tutti con una quota di fr. 7.000. Gerente con firma individuale è: Gaetano Rizzi, socio.

30 aprile 1996

**Ifco SA Interflight Corporation**, in Lugano (FUSC del 2. 3. 1992, n. 41, p. 957). Svit Hosa SA in liquidazione, in Lugano, assunzione di rappresentanza, ecc. (FUSC del 27. 1. 1994, n. 19, p. 534)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 aprile 1996

**Productivity & Business Srl**, Milano, succursale di Vezia, in Vezia (FUSC del 18. 1. 1996, n. 12, p. 358), società a responsabilità limitata con sede principale a Milano (I). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 cpv. 2 lett. b ORC.

30 aprile 1996

**Boulevard Holding SA**, in Lugano, acquisto e vendita di azioni, ecc. (FUSC del 13. 4. 1995, n. 73, p. 2057). In seguito a matrimonio il membro del consiglio di amministrazione si chiama ora: Luisa Biagi Rossi, ora da Giubiasco e Brusino Arsizio in Bisone.

30 aprile 1996

**Medtop SA**, in Lugano, Corso Elvezia 24, c/o Dott. Aurelio Fattorini (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 1996. Scopo: rappresentanza ed intermediazione in ogni settore commerciale ed industriale, con particolare riguardo a quelli dell'aeronautica, dell'edilizia e dell'abbigliamento. Acquisto, vendita, intermediazione di immobili esclusivamente al di fuori della Svizzera. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, liberato al 50% (fr. 50.000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Aurelio Fattorini, da Curegna in Lugano. Revisore: Studio Fiduciario Dr. Marco Manzolini, Lugano.

30 aprile 1996

**Glanzgeld SA**, in Lugano, via degli Armati 1, c/o Fiderservice SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 1996. Scopo: la detenzione di partecipazioni e finanziamento a società partecipate; possibilità di attività fiduciaria nel senso di prese di partecipazione e finanziamenti a nome della società, ma per conto di terzi. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Filippo Dolfus, da Lugano e Kiesen BE in La Punt-Chamues-ch GR. Revisore: Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano.

30 aprile 1996

**Olivetti Management SA**, precedentemente a Paradiso, gestione di società, ecc. (FUSC del 29. 1. 1992, n. 18, p. 410). Nuova sede: Monatola, via del Molino. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 22. 4. 1996, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

30 aprile 1996

**Kemisa SA**, precedentemente a Paradiso, operazione di transito, ecc. (FUSC del 7. 2. 1996, n. 26, p. 750). Nuova sede: La Moneta, via Industria 1/C. Nuova ragione sociale: Kemisa Pharma Consulting SA. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione e ogni tipo di operazione di commercio e di transito per merci di ogni genere e la mediazione di prodotti chimico-farmaceutici (materie prime e specialità). Può partecipare ad altre imprese. Pubblicazioni: ora FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Statuto modificato: 29. 4. 1996. Andreas Tschirschnitz, già presidente e Claudia Sartori, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Marisa Tschirschnitz, ora in Gravesano, già membro, è ora amministratrice unica con firma individuale. Revisore: Franco Bätscher, da Ruschegg BE in Coldrerio.

30 aprile 1996

**Cibele S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 12. 1990, n. 239, p. 4875). Nuova ragione sociale: Geotermica S.A. Nuovo scopo: la valorizzazione e protezione delle risorse naturali e ambientali, con particolare riguardo alle risorse del sottosuolo: geotermiche, idriche e minerarie. Potrà operare nel campo delle consulenze e servizi e compiere tutte le operazioni industriali, commerciali e di credito, mobiliari ed immobiliari connesse alla realizzazione del predetto scopo sociale. Statuto modificato: 29. 4. 1996. Giorgio Grandini, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Anna Moscarelli, già membro, è ora amministratrice unica con firma individuale.

30 aprile 1996

**Longari Art SA**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 23. 2. 1989, n. 38, p. 756). Americo Marazzi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Diego Lissi, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due. Nuovo membro dal consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Michele Clerici, da San Nazzaro in Sementina.

30 aprile 1996

**Emiro Holding S.A.**, in Lugano, via Balestra 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 4. 1996. Scopo: la detenzione di partecipazioni in società, l'amministrazione e l'acquisto di immobili, esclusivamente all'estero, come pure ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Massimo Pelli, da Lugano in Arosio. Revisore: Unirevision SA, Lugano.

30 aprile 1996

**Zumerini S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 4. 1996, n. 67, p. 1947). Angelo Gianini, Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: Roberto Franchini, da Gerra Verzasca in Lugano.

30 aprile 1996

**Muriel SA**, in Lugano, esercizio di una boutique, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2100). Nuovo recapito: via Balestra 27, c/o Fiduciaria Pacioni Sagl.

30 aprile 1996

**Art-Teg SA**, in Lugano, fornitura di servizi, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1996, n. 7, p. 199). Nuovo recapito: Piazza Dante 8, c/o studio legale Avv. Maurizio Zappa.

30 aprile 1996

**Banca del Sempione**, in Lugano, società anonima (FUSC del 27. 2. 1996, n. 40, p. 1134). Procura collettiva a due per tutta l'impresa è stata conferita a: Martino Manzoni, da ed in Lugaggia.

30 aprile 1996

**Boss Lab S.A.**, in Manzano, gestione di sistemi informatici, ecc. (FUSC del 1. 12. 1995, n. 234, p. 6563). Le firme di Gianni Aprile, già direttore, sono estinte. Fidivisa SA, Lugano, non è più revisore.

30 aprile 1996

**Kaliko SA**, precedentemente a Paradiso, commercio di spezie, ecc. (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2135). Nuova sede: Breganzona, via Sasa Curona 1, uffici propri. Nuovo scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione, la lavorazione, trasformazione e montaggio di attrezzature per stazioni di servizio rifornimento carburante. L'assunzione di rappresentanze commerciali, il commercio e la consulenza commerciale e gestionale, la parrocipazione ad aziende commerciali ed industriali. Statuto modificato: 29. 4. 1996. Ettore Lucini, di missione, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Brambilla, da Novaggio in Montagnola. Christos Intzes, Massagno, non è più revisore. Nuovo revisore: Athos Caroni, da Rancate in Massagno.

30 aprile 1996

**Seduzione SA**, in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 26. 6. 1995, n. 121, p. 3556). In scioglimento: 29. 4. 1996. Nuova ragione sociale: Seduzione SA in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Mauro Balestra, da Gerra Gambarogno in Lugano. Daniela Balestra, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Marconi 4, c/o Ing. Mauro Balestra.

30 aprile 1996

**Fontanaserre Holding SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 6. 1991, n. 37, p. 785). Nuovo recapito: via Madonetta 17, c/o Avv. Alida Andreoli.

*Ufficio di Mendrisio*

30 aprile 1996

**Seritech S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuto in data 29. 4. 1996. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti per serigrafia, nonché di qualsiasi altra merce anche per conto terzi. Il commercio di macchine e impianti industriali nel settore della stampa; l'esecuzione di opere serigrafiche. L'assunzione di mandati di rappresentanza, l'espletamento di ricerche di mercato e di marketing nel campo della stampa, della serigrafia, delle materie prime e dei prodotti finiti. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti, mediante lettera raccomandata personale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Attualmente composto da: Nello Lavio, da Arogno, in Coldrerio, presidente e amministratore delegato; Silvia Lavio nata Schneider, da Arogno, in Coldrerio, membro; Fernanda Baggi, da Malavaglia e Lugano, in Viganello, membro. Tutti con firma individuale. Organismo di revisione: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso. Recapito: uffici privati, via V. D'Alberti 4, 6830 Chiasso.

**Vaud – Waadt – Vaud**

*Bureau d'Avenches*

29 aprile 1996

**Emifer S.A. en faillite**, à Avenches, entreprise de ferrailage (FOSC del 9. 4. 1996, p. 1981). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée.

*Bureau de Cossonay*

29 avril 1996

**Banque Raiffeisen de la Venoge**, à La Sarraz, société coopérative (FOSC du 23. 6. 1994, p. 3524). Marcel Reymond a démissionné, sa signature est radiee. Pierre Ormont a démissionné. Jacques Braissant, vice-président, est nommé président, il continue à signer collectivement à deux. Frédéric Favre, membre, est nommé vice-président, il signe désormais collectivement à deux. Nouveaux membres: Fulvio Castaman, de Claremont, à Eclepens et Marc Cauderay d'Allaman, à Vulierens.

29 avril 1996

**Société de laiterie de l'Union à Pampigny**, à Pampigny, société coopérative (FOSC du 8. 5. 1991, p. 1988). Statuts modifiés le 23 mai 1995. Nouvelle raison sociale: Société de laiterie de Pampigny. Nouveau chef: sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres, en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches, en favorisant le développement des techniques laitières. Comité: 3 membres aux moins. La responsabilité personnelle et solidaire des membres est supprimée. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune.

29 avril 1996

**Pierre Werdenberg**, à Monthey-la-Ville, exploitation du café restaurant du «Lion d'Or» (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3279). Par décision du 27 mars 1996, le Président du tribunal du district de Cossonay a prononcé la faillite du titulaire.

29 avril 1996

**H. Borgeaud**, à Cossonay, commerce d'alimentation générale, article de ménage (FOSC du 6. 7. 1990, p. 2709). La raison est radiee par suite cessation d'activité.

30 avril 1996

**Câblerie et Tréfilerie de Cossonay S.A.**, précédemment à Cossonay-Gare, commune de Penthaz, société anonyme, fabrication, vente, pose, montage et exploitation en tous pays, par elle-même ou par des tiers, de tous types de câbles et autres moyens de transport et de distribution d'énergie et de télécommunication (FOSC du 28. 7. 1994, p. 4251). La raison est radiee d'office par suite du transfert du siège à Cortaillod, sous la raison sociale Cortaillod Cossonay Câble SA Cortaillod (FOSC du 16. 1. 1996, p. 299).

30 avril 1996

**L & V Design, Le Van Lang & Tran Luan Vu**, à Vufflens-la-Ville, société en nom collectif, développement et fabrication de circuits électroniques; conception de logiciels (FOSC du 29. 4. 1996, p. 2432). La raison sociale est Le Van Lang & Tran Luan Vu et non Le Vang Lang & Tran Luan Vu comme publié.

*Bureau de Lausanne*

30 avril 1996

**Coop Vaud Chablais Valaisan**, à Renens, société coopérative (FOSC du 15. 5. 1995, p. 2706). La procuration de Francis Jordan est éteinte. Patrick Bagnoud et Gabriel Marte engagent désormais la società par leur procuration collective à deux avec un directeur ou un sous-directeur et peuvent toujours aliéner ou grever des immeubles.

30 avril 1996

**Société d'exploitation immobilière Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1517). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15, chez Gérances et gestions immobilières PBBG S.A. Statuts modifiés le 24 avril 1996 sur des points non soumis à publication. Pierre Bonnard n'est plus administrateur; sa signature est radiee. L'administrateur Georges Frossard est nommé président avec signature individuelle. Nouveaux administrateurs: Lorenzo Poli, da Lausanne, à Pully, et Michel Schaefer, da Pully, à Epalinges, avec signature collective à deux. Réviseur: Marcel Pasche, d'Oron-la-Ville, à Pully.

30 avril 1996

**Société Immobilière de la Rue St-Laurent No 32**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1996, p. 2299). Dissolution: 24 avril 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale Société immobilière de la Rue St-Laurent No 32 en liquidation par Schild AG Luzern, à Lucerne, liquidatrice. Karl Walter Schild, Peter Schild et Silvio Nostet-ti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiee. Adresse de la società en liquidation: Lucerne, Am Rotsee, chez Schild AG Luzern.

30 avril 1996

**Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale de Lausanne (FOSC du 9. 4. 1996, p. 1981), avec siège principal à Lausanne. La procuration de Constant Pochon est éteinte. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Gérard Eckert, de Lausanne, à Sullens, sous-directeur.

30 avril 1996

Penta trade & services, S. Serex, à Crissier, opérations financières et commerciales (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948). Nouvelle adresse: chemin des Falaises 11.

30 avril 1996

Sonic jet, Dupuis & Morellon, à Lausanne, Vernand, route de Neuchâtel 4 bis. Société en nom collectif commencée le 29 avril 1996. Associés: Laurent Dupuis, de Penthézaz, à Lausanne, et Serge Morellon, de Mollets VS, à Lutry. But: commerce de produits de diverses nature, notamment dans le domaine des jouets et du sport.

30 avril 1996

Storecol Franco Collinassi, à Pully, entretien et montage de stores, volets, fenêtres et verandas (FOSC du 21. 1. 1991, p. 265). Nouvelle adresse: chemin de Villardiez 24. Nouveau genre d'affaires: commerce, montage et entretien de volets, stores en tout genre et fenêtres; vente et restauration de meubles anciens; ébénisterie. Le titulaire est actuellement d'Orion, à Pully.

30 avril 1996

Corodil S.A., à Lausanne, commerce, distribution et commercialisation de produits alimentaires et de consommation (FOSC du 5. 10. 1995, p. 5505). La signature de François Roud est radiée. Signature collective à deux est conférée à Marcel Jaccard, de Sainte-Croix, à Travers, administrateur, et Pierre-André Monachon, de Peyres-Possens, à Gollion, directeur.

30 avril 1996

Ertec S.A., à Lausanne, activités dans le domaine du génie civil, bâtiment, revêtement et étanchéité en matière routière (FOSC du 15. 11. 1995, p. 6263). L'administrateur-délégué Jean Beauverd, qui n'est plus secrétaire, est nommé également président et continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Sauty, qui n'est plus président, reste administrateur et signe désormais collectivement à deux avec le président et délégué. Jean-Paul Bouy continue d'engager la société par sa procuration collective à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.

30 avril 1996

Colas Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux, exploitation d'entreprises de génie civil ou de bâtiments (FOSC du 19. 3. 1996, p. 1571), avec siège principal à Satigny. L'administrateur-délégué Jean Beauverd est nommé également président et continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Sauty, qui n'est plus président, reste administrateur et signe désormais avec le président et délégué.

30 avril 1996

Expertia Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 19. 1. 1996, p. 384), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: Expertia.

30 avril 1996

S.I. Rocher-Maups S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2369). L'administrateur Georges Brazzola est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bruno Pitteloud, de Vex, à Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., à Lausanne.

30 avril 1996

Editions de La Tour, Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 8. 1995, p. 4360). La procuration de Jurg Marti est éteinte.

30 avril 1996

CENA commercialisation et exploitation de nouveautés alimentaires S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4351). Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie S.A.: n'est plus réviseur. Nouvel réviseur: Pierre-Philippe Recordon, de Sainte-Croix, à Lausanne.

30 avril 1996

Hubert & Maze, à Rennens, société en nom collectif, commerce d'articles de diverses natures (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). Siège transféré à Lausanne, chemin de Montelly 2. L'associé Bernard Maze s'est retiré. Olivier Hubert signe désormais collectivement à deux. Nouvel associé avec signature collective à deux: Ernst Schelle, d'Allemagne, à Saubraz. Nouvelle raison sociale: Olivier vacances, Hubert & Schelle. Nouveau but: location et vente d'appartements ou maisons de vacances; commerce d'articles de diverses natures.

30 avril 1996

Cavalli & Cie, musique, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 52.

30 avril 1996

Rise S. à r. I., à Lausanne, rue des Terreaux 4, chez Jean Garressus. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 avril 1996. But: conception, réalisation et production de travaux de création artistique, notamment graphisme, peinture, photographie, mise en page, impression, maquettes, multimédia, décoration pour les secteurs de la publicité industrielle, commerciale et privée; conseils et études de faisabilité et relations publiques dans ces domaines. Capital entièrement libéré: fr. 50 000. Associés: Grow S.A., à Luxembourg (L), pour une part de fr. 49 000, et Libourne Company Limited, à Tortola (îles Vierges britanniques), pour une part de fr. 1000. Gérant avec signature individuelle: Patrice Reynaud, de et à Genève. Publications: FOSC.

Bureau de Morges

30 avril 1996

Coskyn S.A., à Lona, route de Denges 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 avril 1996. But: importation, exportation, distribution et commercialisation de produits de luxe, de parfumerie et de cosmétiques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions de transmissibilité. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Messaoud et Katharina Nadje, tous deux de Mülmisswil-Ramiswil, à Morges, respectivement président et secrétaire, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Belzer et Cie SA, à Genève.

30 avril 1996

Garbec S. à r. I., à Etoy, fabrication, importation, exportation et tous produits en particulier des machines Met Tec (FOSC du 12. 10. 1989, p. 4157). Sören Hülberg n'est plus associé-gérant par suite de la cessation de sa part de fr. 18 000, sa signature est radiée. Nouvelle associée: Anna Hellman, de Suède, à Verbier, commune de Bagnes, pour une partie de fr. 18 000. L'associé-gérant Jan Hellman est maintenant domicilié à Verbier, commune de Bagnes.

30 avril 1996

Cavimexport S.A., à Morges, toutes opérations commerciales et financières, import-export, courtage, commissions sur toutes marchandises (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1553). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 28 mars 1996 par le président du Tribunal de district de Morges. La raison sociale devient Cavimexport S.A. en faillite.

30 avril 1996

Ludovic Guggenheim, à Ecublens, chemin des Champs-Courbes 19. Titulaire: Ludovic Guggenheim, de Lengnau AG, à Renens. Conseils en gestion, organisation d'entreprise, prestations de services liées à l'informatique et la formation.

30 avril 1996

CPW S.A., à Morges, acquérir, vendre, exploiter ou faire exploiter tous droits de propriété intellectuelle (FOSC du 23. 11. 1995, p. 6416). Kendall J. Powell n'est plus directeur-adjoint, sa signature est radiée. Sont nommés directeurs-adjoints, avec signature individuelle Bruno

Emmenegger, de Schüpfheim, à Morges; Martin J. Stanley, de Grand-Bretagne, à Belmont-sur-Lausanne; Rick A. Shaeffer, des USA, à Belmont-sur-Lausanne. La procuration individuelle est conférée à Jenny A. Lewelling, des USA, à Pully; Fiona Reich, d'Australie, à Echichens; Catherine Saurois, de France, à Pully; Brigitte Streiff, de Glaris, à Morges; Markus Oggensee, de Zurich, à Chardonnet, Richard Campillo, des USA, à Penthalaz; Peter Lindenberg, de Suède, à St-Aubin NE; John Wanvig, des USA, à Lutry; Philip Annett, de Grande-Bretagne, à St-Prix; Jim Tonjes, des USA, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry; Philippe Caudray, de et à Allaman; Thomas Iseli, de Bâle-Ville, à St-Léger-La Chiésaz; Robert B. Bruce, des USA, à Lausanne; Marti Solé, d'Espagne, à St-Sulpice VS; Keith Woodward, des USA, à Préverenges.

#### Bureau de Nyon

30 avril 1996

Robert Oerlie, à Tanay, consultant en matière d'automobiles (FOSC du 30. 11. 1995, p. 6539). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1996

Immophone U. Christen, à Gland, renseignements immobiliers (FOSC du 1. 9. 1995, p. 4890). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1996

Société Immobilière de Champ David S.A., à Gingins, opérations immobilières (FOSC du 5. 9. 1986, p. 3446). Statuts modifiés le 25 avril 1996 sur des points non soumis à publication. Il y a restrictions à la transmissibilité des actions. Robert Aguet habite maintenant à Ballaigues. Réviseur: Bureau Fiduciaire C.-A. Cherpillod, à Nyon.

30 avril 1996

Mmn. Buonissimo, Cipriano & Gattiker, à Coppel, chemin des Truels Bernard 7. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 4 mai 1996. Associées avec signature collective à deux: Patricia Cipriano, d'Arnex-sur-Orbe, à Nyon et Danila Gattiker, de Zollikon, à Nyon. Commerce de spécialités italiennes.

30 avril 1996

Bonnie & Clyde Diffusion, Alberto et Maria Antonietta Landrove, à Nyon, chemin d'Eysins 41. Nouvelle société en nom collectif qui commence le 30 avril 1996. Associées avec signature collective à deux: Alberto Landrove, d'Espagne et Maria Antonietta Landrove, d'Italie, tous deux à Nyon. Vente et diffusion de produits informatiques.

30 avril 1996

Dali, Liliane Volant, à Coppel, rue du Perron 5. Titulaire: Liliane Volant, de Lausanne, à Coppel. Exploitation d'un magasin de lingerie fine et d'accessoires de bain, de sous-vêtements, de lignes de vêtements et de produits cosmétiques.

30 avril 1996

Taxis Grenat, Rosa Salvo-Squadrato, à Prangins, chemin Sous-le Bois 11. Titulaire: Rosa Salvo-Squadrato, d'Italie, à Prangins. Transport.

30 avril 1996

Paraxia S.A., à Crans-près-Céligny, commerce de matériel scientifique (FOSC du 13. 7. 1995, p. 3951). Nouveaux administrateurs: Olivier Degrémont, de France, à Logrian-Florian, nommé président, avec signature individuelle, ainsi que Michèle Woodward, de et à Genève; Gérald Cuendet, de et à Genève et Shig Katayama, des Etats-Unis, à Los Angeles, California (USA), tous trois avec signature collective à deux.

#### Bureau de Payerne

29 avril 1996

GP de Payerne S.A., à Payerne, exploitation d'un parcours de golf, etc. (FOSC du 7. 9. 1995, p. 4995). Les 600 bons de participation au porteur de fr. 100 chacun ont été transformés en bons nominatifs avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 25 avril 1996.

29 avril 1996

Camille Godel S.A., à Corcelles-près-Payerne, entreprise de gypserie et rénovation de bâtiments (FOSC du 24. 1. 1984, p. 272). Raison sociale radiée d'office du registre de commerce de Payerne par suite de transfert du siège de la société à Dom didier sous la raison sociale Godel et Fils S.A. (FOSC du 26. 4. 1996, p. 2386).

29 avril 1996

Mayvillo S.A., à Payerne, entreprise générale de constructions, etc. (FOSC du 13. 9. 1995, p. 5104). Raison sociale radiée d'office du registre de commerce de Payerne par suite de transfert du siège de la société à Granges-Paccot (FOSC du 25. 4. 1996, p. 2356).

#### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

30 avril 1996

Charles et Patrick Hauser S.A., à Lieu, laiterie. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 avril 1996. But: exploitation d'une laiterie et d'une porcherie. Apport selon contrat du 29 avril 1996 et bilan au 31. 12. 1995: actifs (fr. 567 387.53) et passifs (fr. 257 069.80) mobiliers de la raison individuelle «C. Hauser, le Lieu», soit un actif net de fr. 310 317.73, accepté pour ce prix dont fr. 54 000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Président: Charles Hauser et secrétaire: Patrick Hauser, tous deux originaires de Chesiex et de Worb, domiciliés au Lieu avec signature collective à deux. Réviseur: Thierry Giavina, de Lausanne, à Échallens.

#### Bureau de Morges

30 avril 1996

Coskyn S.A., à Lona, route de Denges 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 avril 1996. But: importation, exportation, distribution et commercialisation de produits de luxe, de parfumerie et de cosmétiques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions de transmissibilité. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Messaoud et Katharina Nadje, tous deux de Mülmisswil-Ramiswil, à Morges, respectivement président et secrétaire, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Belzer et Cie SA, à Genève.

30 avril 1996

Garbec S. à r. I., à Etoy, fabrication, importation, exportation et tous produits en particulier des machines Met Tec (FOSC du 12. 10. 1989, p. 4157). Sören Hülberg n'est plus associé-gérant par suite de la cessation de sa part de fr. 18 000, sa signature est radiée. Nouvelle associée: Anna Hellman, de Suède, à Verbier, commune de Bagnes, pour une partie de fr. 18 000. L'associé-gérant Jan Hellman est maintenant domicilié à Verbier, commune de Bagnes.

30 avril 1996

Cavimexport S.A., à Morges, toutes opérations commerciales et financières, import-export, courtage, commissions sur toutes marchandises (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1553). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 28 mars 1996 par le président du Tribunal de district de Morges. La raison sociale devient Cavimexport S.A. en faillite.

30 avril 1996

Ludovic Guggenheim, à Ecublens, chemin des Champs-Courbes 19. Titulaire: Ludovic Guggenheim, de Lengnau AG, à Renens. Conseils en gestion, organisation d'entreprise, prestations de services liées à l'informatique et la formation.

30 avril 1996

CPW S.A., à Morges, acquérir, vendre, exploiter ou faire exploiter tous droits de propriété intellectuelle (FOSC du 23. 11. 1995, p. 6416). Kendall J. Powell n'est plus directeur-adjoint, sa signature est radiée. Sont nommés directeurs-adjoints, avec signature individuelle Bruno

30 avril 1996

A. Ramad Rodriguez, à Montreux, prestations de services pour petites et moyennes entreprises et dessins techniques, en faillite (FOSC du 25. 10. 1995, p. 5874). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, art. 66 al. 1 ORC.

30 avril 1996

Fischer S.A. Fenil-sur-Vevey, à Corsier-sur-Vevey, machines et appareils mécaniques pour la protection des végétaux et le lavage à haute pression (FOSC du 9. 12. 1994, p. 6732). Le secrétaire Herbert Fischer est nommé président; Walter Fischer n'est plus président, il reste administrateur, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Christian Fischer n'est plus directeur, sa signature est radiée.

30 avril 1996

W. R. Construction S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 7. 1995, p. 3925). Claude Widmer, de Chêne-Bourg, à Thônenx, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Jürg Staubli est actuellement à Prangins.

30 avril 1996

Corbet S.A., à Montreux (FOSC du 17. 1. 1996, p. 334). Intermandat S.A., Société Fiduciaire n'est plus réviseur.

30 avril 1996

LDR Diffusion S.A., à Montreux (FOSC du 15. 5. 1995, p. 2706). Le réviseur Multifiduciaire (Chablais) S.A. est actuellement à Aigle.

30 avril 1996

Gilbert Favre, à La Tour-de-Peilz, installations sanitaires, de chauffages centraux et de ferblanterie (FOSC du 13. 1. 1984, p. 140). La procuration de Arthur Favre est éteinte.

30 avril 1996

Annerose Lakhdar, à Corseaux, animations religieuses, sociale et artistiques à but non lucratif, pour enfants et jeunes, formation de mouleurs par différentes formes de manifestations, matériaux audiovisuels, imprimés et arts graphiques (FOSC du 16. 8. 1994, p. 4595). Nouvelle raison de commerce: Teenergy, Annerose Lakhdar.

30 avril 1996

Rochat S.A., à Montreux, maçonnerie, génie civil et travaux publics et autres (FOSC du 8. 12. 1995, p. 6700). Nouvelle adresse: rue du Port 29, Claren.

30 avril 1996

Travel Advantage Club TAC S.A., à Blonay (FOSC du 27. 11. 1996, p. 6473). Le réviseur Multifiduciaire (Chablais) S.A. est actuellement à Aigle.

30 avril 1996

Dikoniemeerverband Ländli (Association des Diaconesses du Ländli), succursale de Saint-Léger-La Chiésaz (FOSC du 24. 8. 1994, p. 4731), avec siège principal à Oberägeri. Statuts modifiés au siège principal le 16 septembre 1995. Nouveau but: Créer les conditions permettant de réaliser la communauté de foi, de vie et de service des diaconesses qui oeuvrent par des tâches d'utilité publique ou d'église à soulager le détresse des personnes. Selon ses possibilités, l'association soutient des institutions et des organisations qui lui sont liées et qui poursuivent le même objectif. Emanuel Stettler n'est plus président; Andreas Jakob n'est plus vice-président, leur signature est radiée. La directrice Martha Häusermann est nommée présidente, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Ruth Knüssi, de Horgen, à Oberägeri, est nommée vice-présidente avec signature collective à deux. Urs Schmidt n'est plus directeur, sa signature est radiée. Signature collective à deux est conférée à Edwin Stocker, de Wädenswil, à Oberägeri.

30 avril 1996

Vescal S.A., à Saint-Léger-La Chiésaz (FOSC du 1. 3. 1995, p. 1171). Procuration collective à deux est conférée à Cristina Racine, de Pfäffikon, à Mendrisio.

30 avril 1996

Fabrique d'uniformes Bandelier, à Vevey, fabrique d'uniformes et accessoires (FOSC du 4. 2. 1975, p. 307). Raison radiée par suite du décès du titulaire.

30 avril 1996

Sitèn, René-Paul Meichtry, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: René-Paul Meichtry, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz. Protection solaire, application de film 3 M sur tous vitrages. Chemin du Crêt à l'Aigle 1.

30 avril 1996

ML Technique, Mario Lipari, à Saint-Léger-La Chiésaz. Titulaire: Mario Lipari, d'Italie, à Montreux. Constructions métalliques; dessin technique DAO. Zonne industriele de Rio-Gredon 2.

30 avril 1996

Le Jardin S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires immobilières (FOSC du 11. 2. 1985, p. 533). Réviseur: Fidugep S.A., à Versoix.

30 avril 1996

Data Fox S.A., à Saint-Léger-La Chiésaz, recherche, développement, fourniture de services et commerce de matériels dans les domaines de la reproduction graphique et de l'informatique (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5956). Philippe Truan n'est plus directeur, sa signature est radiée.

30 avril 1996

SCF Révision S.A., succursale de Vevey (FOSC du 13. 12. 1994, p. 6794), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux est conférée à José Giavazzi, de et à Vevey.

30 avril 1996

Interjuice Trading S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 5. 1993, p. 2398). Philippe Maillard n'est plus président; Claire Henzelin n'est plus administratrice, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alexandra Maubon, de et à La Tour-de-Peilz, présidente; Robert Chevalley, de Puidoux, à Oron-la-Ville.

30 avril 1996

Ronald Michlig, à Montreux. Titulaire: Ronald Michlig, de Bellwald, à Montreux. Bâches de bateaux, garnitures automobiles, toiles de stores. Rue de Jaman 3, Claren.

30 avril 1996

Ficomtel Engineering S.A., à Corsier-sur-Vevey, importation et exportation de matériel et de services dans le domaine des télécommunications, ainsi que tout investissement financier et conseils y relatifs (FOSC du 6. 5. 1996, p. 2585). Nouveau directeur avec signature individuelle: Hans Dieter Bohling, d'Allemagne, à Blonay.

30 avril 1996

Bureau d'Yverdon-les-Bains

30 avril 1996

Anasis, Pascal Chambrion, à Yverdon-les-Bains, rue de Neu-châtel 16. Titulaire: Pascal Chambrion, de Chêzex, à Saint-Maurice. Agence de rencontre et matrimoniale.

**Valais - Wallis - Valaisse****Büro Brig**

29. April 1996

**Adrenalin-Sport, Domin Matthias**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Obere Briggasse 41, 3902 Glis, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Domin Matthias, von Raron und Visp, in Brig-Glis. Verkauf von Sportartikeln.

29. April 1996

**Ingenieurbüro Bumann Benjamin, dipl. Bauing. ETH/SIA**, in Saas-Fee, Haus Aurora, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bumann Benjamin, von und in Saas-Fee. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau.

29. April 1996

**Tes-Room zur Tanne, Alexandra Venetz**, in Brig-Glis (SHAB Nr. 35 vom 21.2.1992, S. 815). Erweiterung der Geschäftsnatur: Restaurant.

29. April 1996

**Baugenossenschaft Simplon**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 98 vom 24.5.1994, S. 2855). Britschgi Franz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den VR gewählt: Perrig Andreas, und in Brig-Glis. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1996

**Bernhard Zimmermann, Malergeschäft AG**, in Eggerberg (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1995, S. 6310). Statutenänderung: 25.4.1996. Firma neu: **Malerteam Zimmermann AG**. Zweck neu: Durchführung von Mälzer- und Gipsarbeiten, alle damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten sowie der Handel mit entsprechenden Waren. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermittern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammen schliessen. Die Namenakten sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publicationsorgane neu: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen. Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

29. April 1996

**Niwi Saas-Grund AG**, in Saas-Grund, Waren des täglichen Gebrauchs etc. (SHAB Nr. 150 vom 4.8.1989, S. 3265). Statutenänderung: 16.4.1996. Name neu: **Page Design AG**. Zweck neu: Handel mit allen Waren des täglichen Gebrauchs sowie mit Mercerie-, Papeterie- und Sportartikeln, Kleidern, Wolle, Getränke-, Spirituosen-, Tabakwaren und einschlängigen Waren. Gestaltung und Verkauf von Drucksachen, Werbeartikeln und Beschriftungen. Kann sich an Betrieben oder an der Errichtung von Gesellschaften beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 durch Ausgabe von 50 Namensakten zu Fr. 1000. Aktienkapital neu: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namensakten zu Fr. 1000: Fr. 50.000 sind liberiert. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionssstelle: Treuhand Saasia AG, in Saas-Grund.

30. April 1996

**Sport-Line, Schwery Daniela**, in Steg (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1995, S. 7027). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

30. April 1996

**Demostene Renato, Ingenieurbüro für Elektro-Installationsplanung**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Lingwurmstrasse 35, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Demostene Renato, von Liddes, in Brig-Glis. Planung, Projektierung und Realisierung von Elektroanlagen in der Haustechnik, Industrie- und Verkehrs anlagen im Bereich der Stark-Schwach-Strominstallaionen, Sicherheitstechnik, Teleinformatik, MSR, Leit- und Energietechnik.

30. April 1996

**Fleischrocknerei Ebener**, in Ried bei Brig, Alte Simplonstrasse 92, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ebener Hans, von Blatten, in Naters. Handel mit Fleischwaren aller Art.

30. April 1996

**Konsumentengesellschaft Naters**, in Naters (SHAB Nr. 163 vom 25.8.1992, S. 4006). Schmid Beat, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Nellen Meinrad, Mitglied ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Giachino Robert, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Bumann Reinhold, bisher Mitglied ohne Unterschrift, von Embd, in Naters, ist neu Vizepräsident. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in dem VR gewählt: Britsch Beat, von Termen, und Brunner Hedy, geb. Kurmann, von Seedorf BE; beide in Naters. Präsident, Vizepräsident und Auktuar führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1996

**Restaurant zur Trüche Emil Williner**, in Grächen (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1994, S. 5775). Der Instruktionsrichter des Bezirksteils Visp hat mit Entscheid vom 15.4.1996 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

**Bureau de St-Maurice**

30. April 1996

**Ultra-Précision Holding S.A.**, à Monthey, achat, vente et représentation de matériel électronique, etc. (FOSC du 4.12.1995, p. 6597). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20.4.1996, la société a décidé de: 1. subdiviser son capital-actions de fr. 3 000 000 en 300 000 actions de fr. 10 au porteur (en lieu et place des 6250 actions dont 3750 A de fr. 400 et 2500 B de fr. 600, nominatives, qui sont annulées); 2. adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA et le nouveau libellé suivant de son but: participation à d'autres sociétés en Suisse et à l'étranger, notamment dans les domaines électroniques, électrique, mécanique et celui des produits manufacturés; la société peut fonder ou financer des entreprises en rapport avec son but, acheter, vendre et agir comme représentant ou distributeur de matériel dans les domaines précités, acquérir, vendre ou exploiter tous brevets et procédés de fabrication, se charger de l'élaboration de projets techniques et d'expansion, faire toute opération financière, commerciale, mobilière ou immobilière convergente. Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean-Pierre Etter et de sa signature. Le réviseur (inscrit) Multifiduciaire (Chablais) SA, a aujourd'hui son siège social à Aigle.

30. April 1996

**Ultra-Précision S.A.**, à Monthey, pièces métalliques, etc. (FOSC du 30.10.1995, p. 5956). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20.4.1996, cette société a adopté des statuts conformes au nouveau droit de la SA et modifié son but dans le sens suivant: fabrication, achat, vente et représentation de matériel électronique, électrique, mécanique et de tous produits manufacturés; la société peut acquérir, vendre ou exploiter tous brevets et procédés de fabrication et se charger de l'élaboration de projets techniques et d'expansion; elle peut effectuer toute opération financière, commerciale, mobilière ou immobilière convergente a ses buts, prendre des participations, fonder ou financer d'autres entreprises en rapport direct ou indirect avec son but. Le réviseur (inscrit) Multifiduciaire (Chablais) SA, a aujourd'hui son siège social à Aigle.

30. April 1996

**Caproma Sàrl**, à Monthey. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.1.1996. But: exploitation d'établissements publics et de salles de jeux, ainsi que toutes opérations convergentes. Capital social, entièrement libéré: fr. 20.000. Associés: Bernard Eisenbart, d'Oberbüren, à Monthey, pour une part de fr. 1000; Trend Unterhalts- und gastronomie AG, à Au, pour une part de fr. 19.000. Versements supplémentaires à concurrence de fr. 1000 selon l'art. 803 CO. Représentation: signature individuelle de Bernard Eisenbart, associé-gérant. Publications par la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Adresse: rue du Pont 2, 1870 Monthey.

30. April 1996

**Yvon-Philippe Crittin, Mil-Diffusion**, à Monthey, vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 24.2.1995, p. 1083). Radiation par suite de cessation d'activité au 29.4.1996.

30. April 1996

**Jean-Marie Giroud**, à Martigny, carrosserie (FOSC du 6.11.1963, p. 3138). Adresse au siège dès 1962: route du Levant 130, 1920 Martigny.

30. April 1996

**Drom's Diffusion S.A.**, à St-Maurice, commercialisation de produits de consommation, etc. (FOSC du 26.3.1992, p. 1372). Organe de révision: Bucofi SA, à St-Maurice.

30. April 1996

**Walkabout SA**, à Bagneux, commerce de vêtements, etc. (FOSC du 30.9.1991, p. 4215). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Laurent Bender et de sa signature (art. 25a ORC).

30. April 1996

**Restolac Tanay SA**, à Vouvery, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 17.10.1995, p. 5714). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 89 ORC.

30. April 1996

**Archí SA en liquidation par suite de faillite**, à Fully, projets dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 21.10.1994, p. 5795). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 29.4.1996.

30. April 1996

**Sud Automobile S.A. en faillite**, à Monthey, commerce de véhicules, etc. (FOSC du 29.8.1995, p. 4829). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 26.4.1995, p. 4829). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 26.4.1996.

30. April 1996

**Hilal AGCS SA en faillite**, à Charrat, acquisition, vente de tout objet volant, etc. (FOSC du 3.1.1996, p. 16). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 29.4.1996.

**Bureau de Sion**

30. April 1996

**Bernard Desrezens**, à Grimisuat. Bernard Desrezens, de Sarzens à Grimisuat. Commerce d'habits et chaussures professionnels, montagne et loisirs. Adresse: chemin des Pins 12, 1971 Grimisuat.

30. April 1996

**Le Pub, Melly Rolande**, à Zinal, commune d'Ayer. Exploitation d'un pub (FOSC du 26.11.1993, no 231, p. 6239). Radiation par suite de cessation d'activité.

30. April 1996

**Metin Kundak**, à Sion. Boutique de vêtements (FOSC du 30.6.1994, no 125, p. 3666). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale indépendante.

30. April 1996

**Garage du Lac Georges Vuistiner SA**, à St-Léonard (FOSC du 25.1.1988, no 19, p. 304). Réviseur: Jean-Marc Gspone, de Embd à Gamper.

30. April 1996

**S.I. Les Prés Fleuris S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 17.12.1992, no 245, p. 5886). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

30. April 1996

**S.I. Mon Trésor Montana S.A.**, à Montana, commune de Randonne (FOSC du 12.5.1992, no 90, p. 2175). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

30. April 1996

**Renéka S.A.**, à Crans, commune de Chermignon. Immeubles (FOSC du 6.4.1992, no 66, p. 1537). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

30. April 1996

**Maberg S.A.**, à Montana, commune de Montana. Immeubles (FOSC du 17.12.1992, no 245, p. 5886). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

30. April 1996

**Société Immobilière Central S.A. Crans-sur-Sierre**, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. Immeubles (FOSC du 11.4.1996, no 70, p. 2046). Bernard Nicolet, membre du conseil d'administration est décédé, sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Gaston Clivaz, de et à Chermignon. Réviseur: Gilbert Crettol, de Randonne à Montana.

30. April 1996

**Senga Sàrl**, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26.4.1996. But: exploitation, achat et vente d'établissements publics et toute affaire s'y rapportant. Capital social de fr. 20.000 divisé en une part sociale de fr. 19.000 et une part sociale de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Associés: Agnès Reynard, de Conthey à Sion, pour une part de fr. 19.000; Bruno Jungsten, de Törbel à Sion, pour une part de fr. 1000. Signature individuelle des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: Immeubles Le Richelieu, place du Midi 30, 1950 Sion.

30. April 1996

**Pizzera S.A. succursale de Colombier**, exploitation d'une entreprise générale de construction, génie civil et travaux publics en tous genres, etc. (FOSC du 24.11.1995, no 229, p. 6439). Société anonyme ayant son siège principal à Neuchâtel. Gilbert Roethlisberger n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints.

30. April 1996

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

30. April 1996

**Sertissage GM Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, sertissage et taille de pierres, etc. (FOSC du 28.12.1995, no 251, p. 7027). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société au Brassus, commune du Chêne, sous la nouvelle raison sociale «Lavallée Sàrl» (FOSC du 11.3.1996, no 49, p. 1398).

26 avril 1996

**La Comète & Hertig Vins S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 24.4.1995, no 78, p. 2225). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que «Boissons Müller S.A.», à Marin, commune de Marin-Epagnier, en reprend l'actif et le passif, selon contrat de fusion du 29 mars 1996 et bilan au 1er octobre 1995. Les signatures d'Edgar-Jean Bürki et Jean-Marcel Joliat, directeurs, ainsi que les procurations de Georges Meyer et Patrik Füeg sont radiées.

29 avril 1996

**Artline S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, import-export d'articles en tous genres, etc. (FOSC du 2.11.1989, no 214, p. 4453). Nouvelle raison: Cleanvert S.A. Nouveau but: la distribution, l'import-export et la vente de divers articles et matériel de nettoyage et d'entretien ainsi que de divers produits de consommation. Participer à d'autres entreprises; acquérir, détenir et aliéner des immeubles. Le transfert des actions est soumis à restriction et droit de préséance. Statuts modifiés en conséquence le 3 avril 1996, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Daniel Ryter n'est plus administrateur unique; ses pouvoirs sont éteints. Valérie Pascal née Lambethod, de France, au Locle, est présidente; Patrick Siffert, de Neyruz FR, au Locle, vice-président, et Yves Uldry, d'Attalens, au Locle, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduhal, Patrick Haldimann, Expert comptable diplômé, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: rue Jacob-Brandt 86.

29 avril 1996

**Pharmacie-droguerie du Versoix**, Neuenschwander, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5.7.1966, no 154). La raison est radiée suite de remise de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

29 avril 1996

**Pro Pneu Huguenin Catherine**, à Fleurier. Titulaire: Catherine Huguenin-Bergenat, au Locle, à Fleurier. Commerce de pneus et accessoires pour automobiles. Entre-deux-Rivières.

Bureau de Neuchâtel

30 avril 1996

**Pharmacie-droguerie du Versoix**, Neuenschwander, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5.7.1966, no 154). La raison est radiée suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

30 avril 1996

**Kid, Nicole Amrein**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 38. Titulaire: Nicole Amrein, de Neudorf, à Neuchâtel. Signature individuelle est conférée à Noël Meylan, du Chemin, à Neuchâtel. Commerce d'articles pour bébés et enfants.

30 avril 1996

**Stoppa Caravaggi & Fils S.A.**, à Neuchâtel, entreprise immobilière (FOSC du 15.9.1994, no 179, p. 5134). Alfonso-Battista Caravaggi, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

30 avril 1996

**Energex SA**, à Neuchâtel, conseils dans le domaine de l'énergie, etc. (FOSC du 16.4.1996, no 73, p. 2148). Procuration collective à deux est conférée à David Clark, de Grande Bretagne, à Neuchâtel.

30 avril 1996

**Brookland S.A.**, à Landron, conseils financiers et bancaires, etc. (FOSC du 2.4.1996, no 65, p. 1887). Procuration individuelle est conférée à Eli Romanos Brihi, de Grande Bretagne, à Saint-Blaise.

30 avril 1996

**L'Express Société Anonyme**, à Neuchâtel, édition du journal «L'Express», de tous journaux, magazines, revues, œuvres littéraires ou artistiques, etc. (FOSC du 18.1.1996, no 12, p. 360). Nouveau but: éditeur des journaux, notamment le quotidien «L'Express», de commercialiser et de produire des imprimés, d'exercer ses activités dans les arts graphiques et le domaine de la communication et d'une manière générale, toutes opérations commerciales, financières et industrielles se rattachant à ces domaines. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives. Nouveaux statuts du 24.4.1996.

30 avril 1996

**Centre Press Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, impression de journaux, magazines et revues, etc. (FOSC du 18.1.1996, no 12, p. 360). Actions nominatives avec restriction à la transmissibilité. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 24.4.1996.

30 avril 1996

**Transports et entrepôts S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 18.1.1996, no 12, p. 360). Actions nominatives avec restriction à la transmissibilité. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 24.4.1996.

30 avril 1996

**Consulgit S.A.**, précédemment à Peseux (FOSC du 29.5.1990, no 102, p. 2147). Nouveau siège: Neuchâtel, c/o Jean-Pierre Desrez, rue des Paix 84. Statuts originaires du 30.3.1988 modifiés le 6.3.1996. But: gestion de fortunes et de portefeuilles de titres ainsi que toutes activités fiduciaries ou comptables. Peut procéder à l'acquisition, la vente, la rénovation, transformation et la gérance d'immeubles; assumer des participations. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Desrez, de Sarzens, actuellement à Neuchâtel; jusqu'à présent, Norbert Bridy, administrateur secrétaire, à Delémont, avec signature individuelle. Organe de révision: Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux.

30 avril 1996

**Malaudia S.A.**, à Delémont. Nouvelle société anonyme. Status du 15.4.1996. But: gestion de biens. La société peut acquérir ou vendre des immeubles, en Suisse et à l'étranger. Capital-actions entièrement libéré de fr. 100 000, en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Reprise de biens par contrat du 15.4.1996: une créance pour le prix de fr. 2 000 000. Publications: FOSC. Communications aux actionnaires par lettre. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marie-Claude Stamm, de France, à Johannesburg (République Sud Africaine), présidente; Jean-Claude Courtet, d'Epiquerez, à Delémont, secrétaire; Denis Rondez, de Cornol, à Delémont, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Réviseur: C. M. Management Services S.A., Delémont. Adresse: rue du Marché-aux-Chevaux 5, c/o Etude Christe.

26 avril 1996

**Wibemo S.A.**, à Rebeuvelier, outillage (FOSC du 11.4.1984, no 86, p. 1283). Status adaptés au nouveau droit avec restriction de transmissibilité des actions, le 25 avril 1996. Réviseur: Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont.

26 avril 1996

**Wibemo S.A.**, à Rebeuvelier, outillage (FOSC du 11.4.1984, no 86, p. 1283). Status adaptés au nouveau droit avec restriction de transmissibilité des actions, le 25 avril 1996. Réviseur: Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont.

26 avril 1996

**Wibemo S.A.**, à Rebeuvelier, outillage (FOSC du 11.4.1984, no 86, p. 1283). Status adaptés au nouveau droit avec restriction de transmissibilité des actions, le 25 avril 1996. Réviseur: Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont.

## Konkurse – Fallites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtssblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, alfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Der Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechterfügiger Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandsverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes néos sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionniers et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colli dichiarazioni di fallimento cessano di decorrere, dal fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di serviti, sotto sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le serviti non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di mettersi a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Coddebitori, fiduciari ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

### Zürich

(5577)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **BCG Real Estate Management Services AG**, Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 16. April 1996.

Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörigen Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 29. April 1996

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Bleicherweg 5, Postfach, Zürich 1

### Zürich

(5632)

#### Gemeinschuldnerin: **Löw Esther & Partner AG**, mit Sitz in Zürich, Storchengasse 13, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 20. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 31. Mai 1996.

8022 Zürich, 2. Mai 1996

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, Zürich

### Zürich

(5633)

Gemeinschuldner: **Pfister Lukas**, geb. 9. Juni 1971, PC-Techniker, Bürger: Trubschachen BE, Köchlistrasse 10, 8004 Zürich, vorher wohnhaft Gammerstallstrasse 388, 5630 Muri, ehemaliger Mitinhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft SHG L. Pfister & Co., 8600 Dübendorf, mit Sitz in Dübendorf.

Datum der Konkursöffnung: 28. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. Mai 1996.

8026 Zürich, 2. Mai 1996

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Postfach 407, Zürich 4

### Zürich

(5634)

Gemeinschuldner: **Ziegler Walter R.**, geboren 2. August 1944, von Basel, verheiratet, Architekt, Trockenloostrasse 67, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkursöffnung: 28. Februar 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. Mai 1996.

8049 Zürich, 2. Mai 1996

Konkursamt Höngg-Zürich

Postfach, Zürich

### Zürich

(5678)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Progressus Fördertechnik AG**, mit Sitz in **Dielsdorf**, Industriestrasse 2, 8157 Dielsdorf, ist am 3. Mai 1996 durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirkgericht Dielsdorf der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betrifft Art des Verfahrens, Eingabefrist, usw. erfolgt später.

8157 Dielsdorf, 6. Mai 1996

Konkursamt Dielsdorf

Postfach, Zürich

### Zürich

(4975)

Gemeinschuldner: **Hörler Leo**, geb. 5. Juli 1949, von Appenzell AI, Coiffeur, Heusbergstrasse 10, 8614 **Bertschikon-Gossau** ZH, gew. Inhaber der Creative Hair Studios in Uster (Bankstrasse 7), Reinach und Dietikon.

Datum der Konkursöffnung: 15. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 20. Mai 1996.

8627 Grüningen, 17. April 1996

Konkursamt Grüningen

Postfach 44, Grüningen

### Zürich

(5578)

Gemeinschuldnerin: **Ponte Restaurants AG**, mit Sitz in **Zürcherstrasse 42**, 8142 Utikon.

Datum der Konkursöffnung: 8. März 1996.

Summarisches Verfahren gemäß Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. Mai 1996.

8952 Schlieren, 26. April 1996

Konkursamt Schlieren

Zürcherstrasse 6, Schlieren:

A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

### Zürich

(5635)

Gemeinschuldner: **Meier-Holdener Peter Alfred**, geboren 23. September 1938, von Illnau-Effretikon und Hüntwangen ZH, Kaufmann, Berglistrasse 3, 8616 **Riedlin**, Inhaber der Einzelfirma Meier-Innenbau, Schreinereiwerkstatt für den Innenausbau, Möbelhandel, Kempfstrasse 21, 8308 Illnau-Effretikon.

Der Schuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes in Illnau-Effretikon:

Kat.-Nr. 2275/Plan 79:

Fabrikgebäude mit Büro, Assek. Nr. 864, Schätzungszeit vom Jahr 1992: Fr. 2'896 000.–, Werkstattgebäude, Assek. Nr. 866, Schätzungszeit vom Jahr 1995: Fr. 257'000.– mit

34.93 Ar. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umgelände an der Kempfstrasse 21, Unter-Illnau.

**mit Kostenfolge**

**Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?**

Amtliche Publikationen  
der Rubriken Konkurse, Wettitel,  
andere gesetzliche Publikationen und  
Bilanzen erscheinen nicht im  
Inseratenpart (= Publicités).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese  
direkt dem Schweizerischen Handels-  
amtsblatt, Redaktion, Postfach,  
3001 Bern, zuzustellen.

Datum der Konkursöffnung: 28. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 23. Mai 1996.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die zur Konkursmasse gehörigen beweglichen Sachen im Fabrikgebäude Kempfstrasse 21, Illnau (Maschinen, Warenvorräte, Werkzeuge, Büromobilien, Fahrzeuge usw.), gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen. Die Gläubiger und weitere Interessenten erhalten Gelegenheit, bis zum 23. Mai 1996 dem Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, schriftliche Kaufsofferten einzureichen. Besichtigungsmöglichkeit nach telefonischer Voranmeldung beim Konkursamt Illnau (Telefon 052 346 11 34 oder 346 24 21).

8610 Uster, 3. Mai 1996

Konkursamt Uster:  
R. Mathieu, Notar

Zürich

(5720)

Gemeinschuldner: **Dubied Michel**, geb. 30. September 1963, von Couvet NE, Kirchweg 10, 8820 Wädenswil.

Datum der Konkursöffnung: 29. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 20. Mai 1996.

8820 Wädenswil, 6. Mai 1996

Konkursamt Wädenswil:  
Postfach 464, Wädenswil:

B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5721)

Gemeinschuldner: **Fehr & Graf AG**, (Ofen-, Cheminée- und Kaminbau) mit Sitz in Hinwil, Loorenstrasse, 8340 Hinwil, und Geschäftsräumen an der Zürichstrasse 57, 8340 Hinwil.

Datum der Konkursöffnung: 17. April 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 30. Mai 1996.

Zur Vermeidung weiterer Retentionsforderungen und Wertverminde

rungen beabsichtigt die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin (Büroeinrichtung, Maschinen, Werkzeuge und Warenvorräte) gesamthaft oder einzeln durch Freihändlerverkauf, durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerthen, sofern nicht die Mehrheit der Konkursgläubiger beim Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

Am Kauf interessierte Gläubiger oder Drittpersonen können die Inventarliste samt Offerformular beim Konkursamt Wetzikon, Herrn Eggenberger (Telefon 01 930 00 35) bestellen.

8622 Wetzikon, 6. Mai 1996

Konkursamt Wetzikon:  
Postfach, Wetzikon:

S. Bölli, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5727)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Triatec AG**, mit Sitz in Hinwil ZH, Wässeristrasse 28, 8340 Hinwil.

Datum der Konkursöffnung: 2. Mai 1996.

Den Organen der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörigen Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen der Triatec AG gegenüber Dritten können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Für Gegenstände von Dritten, die sich im Gewahrsam der Gemeinschuldnerin befinden, kann ein entsprechendes Aussenförderungsgesuch an die Konkursverwaltung gestellt werden.

Weitere Angaben über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8622 Wetzikon, 7. Mai 1996

Konkursamt Wetzikon, Postfach, Wetzikon:

S. Bölli, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5728)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Zapag AG**, mit Sitz in 8404 Winterthur, Schiltwiesenweg 7.

Gemeinschuldnerin: **Zumbrunn & Junker AG**, mit Sitz in 8404 Winterthur, Schiltwiesenweg 7.

Datum der Konkursöffnungen: 24. April 1996.

Die Anzeige über die Art der Verfahren, die Eingabefristen usw. erfolgt später.

8401 Winterthur, 6. Mai 1996

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur

Postfach 689, Winterthur

Zürich

(5452)

Gemeinschuldner: **Zimmermann Hans**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Hans Zimmermann, Schreinerei und Innenausbau, 18. Februar 1945, von Winterthur, Wieshofstrasse 42, 8408 Winterthur.

Hans Zimmermann ist neben seiner Ehefrau Gesamteigentümer des folgenden Grundstückes: Im Stadtquartier Wülflingen-Winterthur: Kat.-Nr. 5874, Grundbuchsblatt 33 Lb. 1, Wohn- und Geschäftshaus Assek.-Nr. 554 mit 1365 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, Wieshofstrasse 42.

Datum der Konkursöffnung: 21. März 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 31. Mai 1996.

Einreichung von Offerten:

Der Konkursverwaltung liegt ein Angebot über die Übernahme sämtlicher Geschäftaktivitäten (inklusive der Liegenschaft Wieshofstrasse 42, 8408 Winterthur) vor. Sämtliche Gläubiger, wie auch Dritte, haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung eine Gesamtoffer te mit oder ohne Liegenschaft bis 24. Mai 1996 schriftlich einzureichen. Der Kaufpreis kann jedoch nicht mit einem allfälligen Guthaben aus dem Konkurs Hans Zimmermann verrechnet werden.

Dieses Konkursverfahren betrifft jedoch nicht die Zimmermann Schreinerei Winterthur AG.

8401 Winterthur, 10. Mai 1996

Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Postfach 677, Winterthur

Luzern

(5579)

Vorläufige Konkurspublikation

Über die **AMV Suter & Küng**, Agentur für Marketing, Franz-Zeligerstrasse 19, 6023 Rothenburg, Zustelladresse: AMV Suter & Küng, Agentur für Marketing, Rietstrasse 2, 8103 Unterengstringen, ist mit

Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 22. März 1996 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikationen betreffen Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

6020 Emmenbrücke, 1. Mai 1996

Konkursamt Hochdorf

<b>Luzern</b>	(5679)	Konkursöffnung: 26. April 1996. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Frist zur Forderungs eingabe: 4. Juni 1996. Verwertung der Aktiven: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (frei handig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerst der Eingabefrist beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufboten von Gläubigern sind innerst der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.
- Grundstück Nr. 18, GB Mosen, Plan 1, Dorf, 30 a 41 m <sup>2</sup> , Hofraum, Garten, Acker, Wiese, Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 18, Werkstatt mit Wohnung Nr. 18 a, Sitzplatz und Pergola Nr. 18 b		8853 Lachen, 6. Mai 1996 Konkursamt March
- Grundstück Nr. 262, GB Mosen, Plan 1, Dorf, 15 a 75 m <sup>2</sup> , Wiese, Wege		
- GB Villmergen Nr. 90, Plan 24, Parz. 2501, Unterdorf, Brühlstrasse, 9 a 36 m <sup>2</sup> , Gebäudeplatz und Umgelände, Mehrfamilienhaus Nr. 181		
- GB Villmergen 4308 bis 4313, je 1/16 Miteigentum an Grundstück Nr. 4299, 4. Autoeinstellplätze		
Konkursöffnung: 12. März 1996 infolge SchKG Art. 190 Ziff. 1. Eingabefrist: bis 10. Juni 1996. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 21. Mai 1996, 9 Uhr, im Hotel-Restaurant Sternen, Gelfingen. Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt. Allfällige Drittansprüchen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt des Amtes Hochdorf anzumelden. Sollte die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Schuldners sowie die Liegenschaften sofort frei handig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 31. Mai 1996 beim unterzeichnenden Konkursamt schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Schriftliche Angebote sind innerst gleicher Frist an das unterzeichnende Konkursamt zu richten. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen noch nicht eingereicht haben, haben sich an der Gläubigerversammlung über ihre Forderungen auszuweisen.		
6020 Emmenbrücke, 3. Mai 1996	Konkursamt Hochdorf	8853 Lachen, 6. Mai 1996 Konkursamt March
<b>Luzern</b>	(5729)	
Gemeinschuldner: <b>Reda Paolo</b> , geboren am 20. November 1971, von Italien, Gipser, Grünauering 12, 6014 Littau (früher: Eichenring 2, 6023 Rothenburg).		
Konkursöffnung: 18. April 1996 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 30. Mai 1996 (Wert: 18. April 1996).		
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		
6048 Horw, 10. Mai 1996	Konkursamt Luzern-Land	
<b>Luzern</b>	(5730)	
Gemeinschuldner: <b>Brunner Willi</b> , geb. 11. November 1942, von Luzern, Generalist, Bernstrasse 49, 6003 Luzern, gewesener Gesellschafter der sich seit 31. März 1993 in Konkurs befindlichen Kollektivgesellschaft Gebr. Brunner, Steinhauergeschäft, Schrotmättli, 6014 Littau.		
Konkursöffnung: 29. April 1996 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 1. Juni 1996.		
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		
6000 Luzern 5, 6. Mai 1996	Konkursamt Luzern-Stadt	
<b>Luzern</b>	(5731)	
Konkursamtliche Nachlassliquidation		
Der Nachlass des am 25. Mai 1995 verstorbenen <b>Bucher Oliver Daniel</b> , geb. 15. Mai 1974, von Hergiswil NW, wohnhaft gewesen in 6003 Luzern, Winkelriedstrasse 12, wird auf dem Konkurswege liquidiert.		
Datum der Liquidationseröffnung: 16. April 1996.		
Eingabefrist bis 1. Juni 1996.		
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		
6000 Luzern 5, 6. Mai 1996	Konkursamt Luzern-Stadt	
<b>Luzern</b>	(5732)	
Gemeinschuldnerin: <b>Burgener Pilatusflor AG</b> , Handel mit Teppichen, Bodenbelägen, Vorhängen, Innendekorationen und verwandten Artikeln sowie Ausführung von Verlege- und Montagearbeiten, Schönburgstrasse 39, Zentrum Schönbühl, 6005 Luzern (neue Adresse: Stadthaus Luzern, bei Amtsvorstand Arthur Stocker, 6003 Luzern).		
Konkursöffnung: 13. März 1996 gemäss Art. 192 SchKG. Eingabefrist bis 1. Juni 1996 (Wert 13. März 1996).		
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die Verkaufsartikel, die Einrichtungsgegenstände und das Warenlager baldmöglichst steigerungsweise oder durch Freihandverkauf, en bloc oder einzeln, zu verwerfen. Die Gläubiger und andere Interessenten sind eingeladen, dem unterzeichneten Konkursamt bis zum 22. Mai 1996 Kaufboten einzureichen.		
Das Massagut kann nach vorgängiger telefonischer Anmeldung (Tel. 041 410 31 22) besichtigt werden.		
Gläubiger, die Eigentumsrechte geltend machen, sind aufgefordert, diese umgehend anzumelden.		
6000 Luzern 5, 6. Mai 1996	Konkursamt Luzern-Stadt	
<b>Luzern</b>	(5733)	
Konkursamtliche Nachlassliquidation		
Der Nachlass der am 7. März 1996 verstorbene <b>Pfister Irma</b> , geb. 1. Juli 1899, von Walliswil BE, wohnhaft gewesen in 6004 Luzern, Kantonsspital 12, wird auf dem Konkurswege liquidiert.		
Datum der Liquidationseröffnung: 9. April 1996.		
Eingabefrist bis 1. Juni 1996.		
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		
6000 Luzern 5, 6. Mai 1996	Konkursamt Luzern-Stadt	
<b>Schwyz</b>	(5734)	
Gemeinschuldner: <b>Hodel-Brändli Verena</b> , geb. 22. Juni 1953, von Lindau und Rütli ZH, wohnhaft 8864 Reichenburg, Kronenwies 18, vormalss 8630 Rütli ZH, Frohwiesstrasse 28.		
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Rütli ZH		
Grundregister Blatt 2672, Kat.-Nr. 5711, Plan 48, Wohnhaus mit 352 m <sup>2</sup> , Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Frohwies, Rütli ZH.		
Mit diesem Grundstück ist subjektiv-dinglich verbunden:		
1/7 Miteigentum an: Kat.-Nr. 6387, GR Blatt 1093, Plan 48, 564 m <sup>2</sup> Strasse, Hofraum und Garten, in der Frohwies, beim Neuhof; an der Walderstrasse, Rütli ZH.		
Konkursöffnung: 26. April 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		
Frist zur Forderungs eingabe: 4. Juni 1996.		
Verwertung der Aktiven:		
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (frei handig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerst der Eingabefrist beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufboten von Gläubigern sind innerst der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.		
8853 Lachen, 6. Mai 1996	Konkursamt March	
<b>Schwyz</b>	(5735)	
Gemeinschuldner: <b>Seeholzer Beat</b> , geb. 8. September 1968, von Zürich und Freienbach SZ, wohnhaft in 8854 Sieben-Schübelbach, Bahnhofstrasse 9.		
Konkursöffnung: 23. April 1996.		
Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.		
Frist zur Forderungs eingabe: 4. Juni 1996.		
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigte Kopie dem Konkursamt March einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.		
Dergleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.		
8853 Lachen, 6. Mai 1996	Konkursamt March	
<b>Schwyz</b>	(5822)	
Gemeinschuldner: <b>Uratex AG</b> (vormals: Urs Ramensperger Versand AG), Feldmoosstrasse 49, 8853 Lachen.		
Konkursöffnung: 1. Mai 1996.		
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 21. Mai 1996, 14.30 Uhr, Rest. Al Porto, Lachen SZ.		
Gläubiger, welche keine Konkursöffnungsanzeige erhalten haben, müssen für den Zutritt zur Versammlung ihre Gläubigerstellung nachweisen.		
Eingabefrist: 11. Juni 1996.		
Anträge des Konkursamtes March:		
1. Wahl der Zesag Sachwalter AG, Bahnhofstrasse 28, Schwyz, als ausseramtliche Konkursverwaltung gemäss deren Offerte.		
2. Ermächtigung der Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung sämtlicher Konkursaktiven, gesamthaft oder einzeln, durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder durch eine Drittperson zu deren üblichen Ansätzen.		
Sollte die Versammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten die beiden vorstehenden Anträge als beschlossen, soweit nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 28. Mai 1996 beim Konkursamt March schriftlich und eingeschrieben Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Schriftliche Kaufboten für die Konkursaktiven sind innerst gleicher Frist an die Zesag Sachwalter AG, Postfach, 6431 Schwyz, zu richten.		
Die Forderungen, Drittansprüchen oder Ansprüche sind mit den Beweismitteln (Schuldschein, Buchauszüge, Mahnungen, Betriebsurkunden usw.) der Zesag Sachwalter AG, Postfach, 6431 Schwyz, zu zustellen. Allfällige Zinsen sind Wert Konkursöffnung aufzurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind Kosten und Auslagen zu belegen.		
Ferner werden die Inhaber von Vermögenswerten der konkurrierten Personen aufgefordert, sich innerst der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.		
8853 Lachen, 7. Mai 1996	Konkursamt March	
<b>Schwyz</b>	(5829)	
Gemeinschuldner: <b>Naef Adolf</b> , geboren 17. Juli 1946, von Schwärzbrunn, Mechaniker, Waagstrasse 54, 8842 Unteriberg, als Inhaber der gleichnamigen Transportunternehmung.		
Eigentümer folgender Grundstücke: GB 2463 Iberg.		
Datum der Konkursöffnung: 15. April 1996.		
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.		
Eingabefrist bis 30. Mai 1996, für Dienstbarkeiten bis 30. Mai 1996.		
6430 Schwyz, 6. Mai 1996	Konkursamt Schwyz	
<b>Schwyz</b>	(5830)	
Gemeinschuldner: <b>Naef Adolf</b> , geboren 17. Juli 1946, von Schwärzbrunn, Mechaniker, Waagstrasse 54, 8842 Unteriberg, als Inhaber der gleichnamigen Transportunternehmung.		
Eigentümer folgender Grundstücke: GB 2463 Iberg.		
Datum der Konkursöffnung: 15. April 1996.		
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.		
Eingabefrist bis 30. Mai 1996, für Dienstbarkeiten bis 30. Mai 1996.		
8853 Lachen, 7. Mai 1996	Konkursamt Schwyz	
<b>Schwyz</b>	(5832)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat mit Verfügung E5 96 86 vom 26. April 1996 über die <b>Outside AG</b> , mit Sitz in 8807 Freienbach, Wollerstrasse 11; Zustelladresse: Tiergartenstrasse, 8852 Altendorf, den Konkurs eröffnet.		
Die Schuldner werden darauf hingewiesen, dass Zahlungen nur noch befreiende Wirkung haben, sofern diese an das unterzeichnete Konkursamt geleistet werden (Konto Nr. 177749-0926, KBS Wollerau).		
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt in zirka zwei Wochen.		
8832 Wollerau, 7. Mai 1996	Konkursamt Höfe Postfach, Wollerau	
<b>Zug</b>	(5736)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Über die <b>BS Consulting &amp; Steuerberatung AG</b> , Bergliweg 15, 6301 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. April 1996 der Konkurs eröffnet worden.		
Der Konkursamt ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursamt besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.		
6301 Zug, 6. Mai 1996	Konkursamt Zug	
<b>Zug</b>	(5830)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Über die <b>Padag AG</b> (vormals GTE Gesellschaft für technische Entwicklung AG), Baarerstrasse 43, 6304 Zug (vorher 8645 Jona, Bubikistrasse 2), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. Mai 1996 der Konkurs eröffnet worden.		
Der Konkursamt ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursamt besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.		
6301 Zug, 6. Mai 1996	Konkursamt Zug	
<b>Fribourg</b>	(5831)	
Failli: <b>Kunz Bertrand</b> , né le 27 janvier 1966, originaire de Trub, cuisinier, Au Bochonnet, à 1614 Granges. Titulaire de la raison individuelle «Service traiteur, Pizza B. Kunz» à La Tour-de-Peilz.		
Datum der Öffnung der Faillite: 6 février 1996.		
Liquidation sommaire, art. 231 LP.		
Délai pour les productions: 31 mai 1996.		
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation des actifs, soit de gré ou par voie d'encheres publiques. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas, par écrit jusqu'au 31 mai 1996, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.		
1700 Fribourg, 6 mai 1996	Office cantonal des faillites, Fribourg	
Le préposé: B. Meuwly		
<b>Freiburg</b>	(5832)	
Gemeinschuldner: <b>Ramseler Beat</b> , Architekt, geboren am 12. Mai 1963, von Trub BE, in 3215 Büchslen, Im Dorf.		
Datum der Konkursöffnung: 19. März 1996.		
Summarisches Verfahren, Art. 231 LP.		
Eingabefrist: 31. Mai 1996.		
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven frei handig zu verwertern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerst 10 Tagen ab dieser Konkursmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.		
1700 Freiburg, 7. Mai 1996	Kantonales Konkursamt, Freiburg	
Der Vorsteher: B. Meuwly		
<b>Solothurn</b>	(5833)	
Gemeinschuldner: <b>Flechter Rolf</b> , 1951, Inhaber der Einzelfirma: R. Flechter, Bildhauer, Grabmal Kunst, Römerstrasse 2, <b>Derendingen</b> .		
Eigentümer der Liegenschaft: Grundbuch Derendingen Nr. 151.		
Datum der Konkursöffnung: 16. April 1996.		
Summarisches Verfahren, Art. 231 LP.		
Eingabefrist: 31. Mai 1996.		
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven frei handig zu verwertern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerst 10 Tagen ab dieser Konkursmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.		
1700 Freiburg, 7. Mai 1996	Kantonales Konkursamt, Freiburg	
Der Vorsteher: B. Meuwly		
<b>Basel-Landschaft</b>	(5834)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Über die <b>Meteol AG</b> , p.a. Duttweiler Treuhand AG, Rathausstrasse 45, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal am 29. März 1996 gem. Art. 190 Abs. 1 Ziff. 1 und 2 SchKG der Konkurs eröffnet worden.		
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.		
4410 Solothurn, 3. Mai 1996	Konkursamt Wasseramt	
<b>Basel-Landschaft</b>	(5835)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Über die <b>MTO Gummiverarbeitung AG</b> , Gisibergweg 105, 4456 Tennenwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Sissach am 23. April 1996 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.		
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.		
4450 Sissach, 6. Mai 1996	Konkursamt Sissach	
<b>Basel-Landschaft</b>	(5837)	
Vorläufige Konkursanzeige		
Über die <b>MTO Gummiverarbeitung AG</b> , Gisibergweg 105, 4456 Tennenwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal am 29. März 1996 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.		
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.		
8722 Kaltbrunn, 7. Mai 1996	Konkursamt St. Gallen	
<b>St. Gallen</b>	(5838)	
Gemeinschuldner: <b>Brühwiler Werner</b> , geboren 1955, von Fischingen TG, Geschäftsführer, wohnhaft Schmierikerstrasse 10, 8733 Eschenbach.		
Eigentümer des Grundstückes Grundregister Steinmaur Blatt 1324, Übergasse 3, 8162 Steinmaur.		
Konkursöffnung: 9. Februar 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		
Eingabefrist: Bis 3. Juni 1996.		
8722 Kaltbrunn, 7. Mai 1996	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble	
<b>St. Gallen</b>	(5839)	
Gemeinschuldnerin: <b>Maurer Norbert</b> sel., geb. am 20. März 1957, von Vechigen BE, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft: Bedastrasse 12, 9200 Gossau, gestorben am 9. März 1996. Eröffnung des Konkursverfahrens: 18. April 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 18. April 1996).		
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. April 1996) bis 22. Mai 1996.		
9001 St. Gallen, 3. Mai 1996	Konkursamt des Kantons St. Gallen	
Der Konkursbeamt: R. Suter		
<b>St. Gallen</b>	(5840)	
Gemeinschuldnerin: <b>Nicolaus Angela</b> , geb. 30. August 1955, Hauspflegerin, von Müstair GR, wohnhaft: Kamonstrasse 3, 9436 Balgach.		
Eröffnung des Konkursverfahrens: 15. April 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG: Verfügung vom 29. April 1996.		
Eingabefrist für Forderungen (Wert 15. April 1996) bis 31. Juni 1996.		
9001 St. Gallen, 1. Mai 1996	Konkursamt des Kantons St. Gallen: Der Konkursbeamt: A. Götz	
<b>Graubünden</b>	(5835)	
Gemeinschuldnerin: <b>Baracchi Mariella</b> , 20. August 1937, Hauptstrasse, 7504 Pontresina.		
Datum der Konkursöffnung: 26. April 1996 (Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG).		
Eingabefrist: 30. Mai 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– einsendet.		
7503 Samedan, 10. Mai 1996	Konkursamt Oberengadin: Gian Zanotta	
<b>Graubünden</b>	(5836)	
Gemeinschuldner: <b>Pfenniger Mario</b> , 23. Juni 1963, Pizzett 11, 7503 Samedan.		
Datum der Konkursöffnung: 24. April 1996 (Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG).		
Eingabefrist: 30. Mai 1996.		
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– einsendet.		
7503 Samedan, 10. Mai 1996	Konkursamt Oberengadin: Gian Zanotta	

**Graubünden**

(5837)

Gemeinschuldner: **Schrä Hanspeter**, 12. Oktober 1957, Chesa Valetta, 7504 Pontresina.

Datum der Konkursöffnung: 25. April 1996 (Insolvenzgericht Art. 191 SchKG).

Eingabefrist: 30. Mai 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– einsetzt.

7503 Samedan, 10. Mai 1996

Konkursamt Oberengadin:

Gian Zanotta

**Aargau**

(5739)

Gemeinschuldnerin: **Masto AG**, Konstruktion und Produktion, in 8905 Iselsberg, Bonstetterstrasse 8.

Datum der Konkursöffnung: 26. März 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 3. Juni 1996.

5400 Baden, 10. Mai 1996

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau**

(5740)

Gemeinschuldner: **Luigi Juliano**, geb. 21. September 1970, Fugen-spezialist, von Italien, in Windisch, Dammstrasse 30.

Datum der Konkursöffnung: 22. April 1996 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. Juni 1996 (Wert 22. April 1996).

5201 Brugg, 3. Mai 1996

Konkursamt Brugg

**Aargau**

(5636)

Gemeinschuldner: **Marbacher Kurt Josef**, 24. Mai 1951, von Dagmersellen LU, Schräglweg 387, 5727 Oberkulm.

Datum der Konkursöffnung (Insolvenzgericht Art. 191 SchKG): 29. April 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 3. Juni 1996.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996

Konkursamt des Bezirks Kulm  
Postfach, Oberentfelden**Aargau**

(5838)

Gemeinschuldnerin: **Lüem Oberflächentechnik AG**, c/o Walter Lüem, 5600 Lenzburg, Moosweg 1; mit Büro und Werkstatt in 5604 Hendschiken, Schwarzerstrasse 2.

Datum der Konkursöffnung: 30. April 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 3. Juni 1996.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996

Konkursamt Lenzburg  
in Oberentfelden**Aargau**

(5839)

Gemeinschuldner: **Palandizlar Turhan**, geboren 27. Februar 1970, türkischer Staatsangehöriger, Hausmattweg 14, 4663 Aarburg, Inhaber der Einzelfirma Yen Export-Import.

Datum der Konkursöffnung: 16. April 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 3. Juni 1996.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996

Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden**Aargau**

(5840)

Liquidat: **Zaugg Theodor**, geboren 28. November 1930, Kaufmann, von Trüb BE, wohnhaft gewesen in 4665 Ofringen, Döbeligut 5, gestorben am 22. Februar 1996. Der Verstorbene war unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Zaugg & Co., Zofingen.

Datum der Liquidationseröffnung: 1. Mai 1996.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 3. Juni 1996.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996

Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden**Thurgau**

(5841)

Gemeinschuldner: **Terezis Fotos**, geboren 17. Mai 1953, griechischer Staatsangehöriger, Nordstrasse 7, 9532 Rickenbach bei Wil (früher wohnhaft an der Morgenstallstrasse 5, 8355 Aadorf).

Datum der Konkursöffnung: 20. Februar 1996.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 30. Mai 1996 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.

8510 Frauenfeld, 6. Mai 1996

Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld**Ticino**(5741<sup>2</sup>)Fallito: **Merkli Hubert, Melano**.

Data del decreto di apertura: 21 marzo 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Termino per l'insinuazione dei crediti: 10 giugno 1996.

Termino per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari, serviti: 30 maggio 1996.

Prima adunanza dei creditori: venerdì 17 maggio 1996, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via il Fiume 7, Viganello.

Beni immobili siti in territorio del comune di

1. Mezzovico Vira – ubicazione: Giroo

Part.

Descrizione

Misura m<sup>2</sup>

1449 A	albergo, ristorante	572
B	edificio per traffico e comunicazioni	41
NE	superficie non edificata	1485

Valore di stima ufficiale: fr. 819 820.-

2. Mezzovico Vira – ubicazione: Giroo

1450 A

albergo, ristorante

927

B

edificio aziendale di altro tipo

168

C

edificio aziendale di altro tipo

157

D

edificio aziendale di altro tipo

150

E

edificio aziendale di altro tipo

24

NE

superficie non edificata

3627

Valore di stima ufficiale: fr. 2 312 720.-

## 3. Mezzovico Vira – ubicazione: Resega

1451 A albergo, ristorante

B edificio aziendale di altro tipo

NE superficie non edificata

Valore di stima ufficiale: fr. 600 670.-

4. Mezzovico Vira – ubicazione: Resega

1452 NE superficie non edificata

Valore di stima ufficiale: fr. 167 210.-

5. Melano – ubicazione: Melano

369 A ristorante

B parte ristorante con terrazzo

C abitazione

D terrazzo

E autorimessa

F portico

g giardino e accessi

i strada

L portico

Valore di stima ufficiale: fr. 1 741 386.-

6. Melano – ubicazione: Melano

364 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

7. Melano – ubicazione: Melano

365 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

8. Melano – ubicazione: Melano

366 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

9. Melano – ubicazione: Melano

367 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

10. Melano – ubicazione: Melano

368 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

11. Melano – ubicazione: Melano

369 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

12. Melano – ubicazione: Melano

370 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

13. Melano – ubicazione: Melano

371 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

14. Melano – ubicazione: Melano

372 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

15. Melano – ubicazione: Melano

373 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

16. Melano – ubicazione: Melano

374 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

17. Melano – ubicazione: Melano

375 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

18. Melano – ubicazione: Melano

376 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

19. Melano – ubicazione: Melano

377 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

20. Melano – ubicazione: Melano

378 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

21. Melano – ubicazione: Melano

379 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

22. Melano – ubicazione: Melano

380 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

23. Melano – ubicazione: Melano

381 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

24. Melano – ubicazione: Melano

382 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

25. Melano – ubicazione: Melano

383 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

26. Melano – ubicazione: Melano

384 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

27. Melano – ubicazione: Melano

385 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

28. Melano – ubicazione: Melano

386 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

29. Melano – ubicazione: Melano

387 A abitazione

b corte

c giardino

d piazzale

Valore di stima ufficiale: fr. 114 900.-

30. Melano – ubicazione: Melano

**Zürich** (5582)

Über die **Stauffer Nähmaschinen AG**, mit Sitz in **Zürich**, Wehntalerstrasse 118, 8057 Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Dezember 1995 des Konkurs wiedereröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 24. April 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8042 Zürich, 29. April 1996

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (5583)

Über **Weder Martin**, geb. 22. Januar 1953, von Oberriet SG, Metzger, Habsburgstrasse 27, 8037 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Martin Weder, Kundenmetzger, mit Sitz in Zürich, Habsburgstrasse 27, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 24. April 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8042 Zürich, 29. April 1996

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (5640)

Über **M & G Montage AG**, mit Sitz in Zürich, Binzstrasse 39, 8045 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. April 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. April 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, 2. Mai 1996 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
Postfach, Zürich**Zürich** (5638)

Über **Fivaz Roger**, 1970, alte Hedingerstrasse 21, 8910 Affoltern am Albis, vormals Stahlstrasse 1a, 8912 Ofteldern (Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Fivaz Roger Sanitäre Anlagen mit Sitz in 8910 Affoltern am Albis), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 27. März 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. April 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8910 Affoltern am Albis, 2. Mai 1996 Konkursamt Affoltern am Albis

**Zürich** (5639)

Über **Kreuzgarage Töss AG**, Zürcherstrasse 163, 8406 Winterthur, mit Sitz an der Zürcherstrasse 163 in 8406 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 7. April 1995 und vom 21. November 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Juni 1995 und am 26. April 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, 2. Mai 1996 Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
Postfach 677, Winterthur**Bern** (5684)

Gemeinschuldnerin: **GG Verwaltungen AG**, Ey 13, 3063 Ittigen.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

- GBB-Ittigen Nr. 6082-6, Stockwerkeigentum mit Sonderrecht an Gewerbebau
- GBB-Ittigen Nr. 6082-13, Stockwerkeigentum mit Sonderrecht an Gewerbebau
- GBB-Marsens FR Nr. 437, Land
- GBB-Marsens FR Nr. 440, Strasse

Datum der Eröffnung: 30. Januar 1996.

Depositionsfrist: 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 6000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 3. Mai 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (5685)

Gemeinschuldnerin: **HP Wild AG**, Sprunglistrasse 9, 3006 Bern.

Datum der Eröffnung: 23. April 1996.

Depositionsfrist: 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 3. Mai 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (5686)

Gemeinschuldner: **Wild Hans Peter**, geb. 2. Mai 1950, von Schwanden GL, Bauingenieur HTL, Länggassstrasse 91, 3012 Bern.

Datum der Eröffnung: 23. April 1996.

Depositionsfrist: 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 3. Mai 1996 Konkursamt Bern

**Luzern**

Gemeinschuldnerin: **Awag AG**, Wybärg 4, 6232 **Geuensee**. (5744)  
Datum der Konkursröffnung: 30. April 1996 gemäss Art. 192 SchKG.  
Einstellung mangels Aktiven: 30. April 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6018 Buttisholz, 6. Mai 1996 Konkursamt Sursee

**Schwyz**

Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 25. März 1996 ist über den Nachlass **Bründler-Cipero Hans J.**, 22. September 1924 bis 10. März 1995, von Root LU, wohnhaft gewesen an der Kantonstrasse 15, 8862 **Buttikon**, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 3. Mai 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 10. Mai 1996 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 Lachen, 6. Mai 1996 Konkursamt March

**Schwyz**

Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 29. April 1996 wurde über die **Fässler AG Elektrotechnische Unternehmung**, mit Sitz in 8852 **Altendorf**, Zürcherstrasse 29, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 3. Mai 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1996 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8855 Lachen, 6. Mai 1996 Konkursamt March

**Zug**

Konkursit: **Golden Set Collection GmbH**, Alpenstrasse 12, 6300 **Zug**.  
Konkursröffnung: 16. April 1996.

Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 1. Mai 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innerst 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 2. Mai 1996 Konkursamt Zug

**Zug**

Konkursit: **JSC Inter Sports Consult AG**, St. Antonsgasse 4a, 6300 **Zug**.

Konkursröffnung: 27. September 1994.

Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 1. Mai 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innerst 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 2. Mai 1996 Konkursamt Zug

**Zug**

Konkursit: **ISC Inter Sports Consult AG**, St. Antonsgasse 4a, 6300 **Zug**.

Konkursröffnung: 27. September 1994.

Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 1. Mai 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innerst 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 2. Mai 1996 Konkursamt Zug

**Solothurn**

(5684) Gemeinschuldnerin: **Restaurant Sakura AG**, Bahnhofstrasse 33, 2540 **Grenchen**.

Konkursröffnung: 26. März 1996.

Einstellungsverfügung: 29. April 1996 mangels Aktiven.

Einsprachefrist: 20. Mai 1996.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

2540 Grenchen, 1. Mai 1996 Konkursamt Lebern

**St. Gallen**

(5747) Gemeinschuldnerin: **Verlassenschaft Brusch-Kamm Harry sel.**, geboren am 8. Januar 1928, von Oberschan/Wartau, Kaufmann, wohnhaft gewesen: Auwiesenstrasse 49b, 9030 **Abtwil**, gestorben am 14. Februar 1996.

Konkursröffnung: 25. April 1996.

Einstellungsverfügung: 2. Mai 1996.

Einsprachefrist: bis 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innerst zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angehört und hiervor ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9001 St. Gallen, 3. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen**

Gemeinschuldner: **Stofer Wilfried**, geboren am 7. Juli 1938, von Schwarzenberg LU, Kaufmann, wohnhaft: Hofmaistrasse 19a, 9200 **Gossau**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Wilfried Stofer, Roda-Heizungstechnik, Bischofszellstrasse 31, 9200 Gossau.

Konkursröffnung: 29. April 1996.

Einstellungsverfügung: 3. Mai 1996.

Einsprachefrist: bis 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

9001 St. Gallen, 3. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Der Konkursbeamte: R. Sutter

**Bern**

(5686) Gemeinschuldner: **Wild Hans Peter**, geb. 2. Mai 1950, von Schwanden GL, Bauingenieur HTL, Länggassstrasse 91, 3012 **Bern**.

Datum der Eröffnung: 23. April 1996.

Depositionsfrist: 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 3. Mai 1996 Konkursamt Bern

**Bern**

(5686) Gemeinschuldner: **Wild Hans Peter**, geb. 2. Mai 1950, von Schwanden GL, Bauingenieur HTL, Länggassstrasse 91, 3012 **Bern**.

Datum der Eröffnung: 23. April 1996.

Depositionsfrist: 22. Mai 1996.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerst der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 3. Mai 1996 Konkursamt Bern

**Aargau**

(5845) Mit Beschluss vom 19. April 1996 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Pentech GmbH**, Handel mit EDV-Komponenten usw., Dättwilstrasse 40 F, 5405 **Baden-Dättwil**, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 3. Mai 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 23. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5402 Baden, 6. Mai 1996 Konkursamt Baden

**Aargau**

(5846) Mit Beschluss vom 9. April 1996 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die **Verlässenschaft des Tellenbach Max**, 10. Mai 1959, von Hasle bei Burgdorf BE, wohnhaft gewesen Fabrikstrasse 1, 5608 **Steiten**, gestorben am 3. Oktober 1995, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 30. April 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 23. Mai 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5402 Baden, 3. Mai 1996 Konkursamt Baden

**Aargau**

(5847) Mit Beschluss vom 17. Januar 1996 den Konkurs über **Plüss Erwin**, 10. September 1953, von Vordemwald AG, Koch, 5430 **Wettingen**, Landstrasse 162; Inhaber der V.F.B. Beratung, ehemals in 5507 Mellingen, Industriestrasse 21, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. Mai 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Mai 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Vaud**

(5749) Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 17. Januar 1996 den Konkurs über **Plüss Erwin**, 10. September 1953, von Vordemwald AG, Koch, 5430 **Wettingen**, Landstrasse 162; Inhaber der V.F.B. Beratung, ehemals in 5507 Mellingen, Industriestrasse 21, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. Mai 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis längstens 23. Mai 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Vaud**

(5749) Par décision du 26 mars 1996, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Padef SA**, Les Martinettes, 1888 **Les Plans-sur-Bex**. But: Exploitation d'instituts de protection rapprochée des personnes physiques et des biens, ainsi que d'hôtels et de restaurants.

Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 20 mai 1996 en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 3 mai 1996 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud**

(5749) Par décision du 16 avril 1996, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Polyalu Sarl**, route d'Arvel, Zone Industrielle C, 1844 **Villeneuve**. But: fabrication de fenêtres, barrières et tous autres biens en aluminium et en matière synthétique.

Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 20 mai 1996 en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1580 Avenches, 2 mai 1996 Office des faillites d'Avenches: G. Gaud, substitut

**Vaud**

(5642) La faillite ouverte le 21 mars 1996 contre **Chapisol S.A.**, entreprise de construction spécialisée dans la réalisation de châpes et de travaux d'isolation, siège: Place de la Gare 10 C, à **Renens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– cette faillite sera clôturée.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.– cette faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) d'en s'annoncer à l'office.

1110 Morges, 7 mai 1996 Office des faillites de Morges: P. Chavaillaz, substitut

**Valais**

(5643) La liquidation par voie de faillite ouverte contre Atelier **Peka Pub SA**, réalisations publicitaires, de siège social à 1870 **Monthey**, par ordonnance rendue le 15 avril 1996, par le juge de district II du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 30 avril 1996 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.– la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 2 mai 1996 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Pestaj Joseph*, ferblantier, précédemment rue Pr du Pont 26, 1868 Collombey, act 21240 *Dona Stubical/Croatie*, par ordonnance rendue le 19 février 1996, par le juge de district II du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 30 avril 1996 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1996, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 2 mai 1996. Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais**

Faillie: *EGR S.A.*, 1950 *Sion*.

Par décision du 18 avril 1996, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la faillite précitée.

Par décision du 2 mai 1996, le juge-instructeur II du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.

Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.-.

1950 Sion, 6 mai 1996. Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

**Valais**

Faillie: *SI Les Cyrtises S.A.*, 1950 *Sion*.

Par décision du 18 avril 1996, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la faillite précitée.

Par décision du 2 mai 1996, le juge-instructeur II du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.

Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.-.

1950 Sion, 6 mai 1996. Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Faillie: *SI Les Cyrtises S.A.*, 1950 *Sion*.

Par décision du 18 avril 1996, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la faillite précitée.

Par décision du 2 mai 1996, le juge-instructeur II du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.

Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.-.

1950 Sion, 6 mai 1996. Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

**Kollokationsplan****Etat de collocation – Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Zürich (5753)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Ceccarin Giorgio Vito*, 5. August 1964, italienischer Staatsangehöriger, Staufacherstrasse 180, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *GC Keramik-Marmor*, G. Ceccarin, mit Sitz in Zürich, Staufacherstrasse 180, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte in Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 7. Mai 1996. Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Roduit Christian Antoine*, geb. 8. Januar 1971, Plattenleger, Bürgerort: Fully VS, Konradstrasse 69/BK 42, 8005 Zürich, früher wohnhaft route du Chavalard, 1926 Fully, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über *Roduit Christian Antoine*, geb. 8. Januar 1971, Plattenleger, Bürgerort: Fully VS, Konradstrasse 69/BK 42, 8005 Zürich, früher wohnhaft route du Chavalard, 1926 Fully, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über *Roduit Christian Antoine*, geb. 8. Januar 1971, Plattenleger, Bürgerort: Fully VS, Konradstrasse 69/BK 42, 8005 Zürich, früher wohnhaft route du Chavalard, 1926 Fully, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Anton Dalval*, geb. 12. August 1957, von Disentis GR, vormalis: Hügelstrasse 39, 8002 Zürich, neu: Hochstrasse 59, 8044 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Enge-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich, 30. April 1996. Konkursamt Enge-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich**

## &lt;

**Schwyz**

Im Konkursverfahren über **Brunner Adrian & Partner Textilhandels AG**, Schmiedgasse 65, 6438 Isbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.

Klagen betreffend die Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerst 10 Tagen seit der Auflegung vom 10. Mai 1996 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirks Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren anzuhören.

6430 Schwyz, 10. Mai 1996

Konkursamt Schwyz

**Fribourg**

Faille: **FGF Machines Agricoles SA**, achat, importation, service préventive et réparation de machines agricoles et articles similaires, Maison Rouge, à 1757 **Noréaz**.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 6 mai 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly**Fribourg**

Faille: **Hediger Jürg**, né le 4 octobre 1964, orig. de Reinach AG, pépiniériste, Praz d'Amont 178, 1748 **Torny-le-Grand**, titulaire de la raison individuelle «Hediger Jürg», pépiniériste, paysagiste et création de jardins, chemin des cerisiers, Villarey, 1774 Cossset.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration de la faille (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 7 mai 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly**Fribourg**

Faille: **Thomet Catherine**, dessinatrice en bâtiment, née le 30 mars 1965, de Villarbeney, route du Centre 3, titulaire de la raison individuelle Avistores, Mme C. Thomet, Impasse des Vuarines 3, les deux à **Belfaux**.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de strict nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 7 mai 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly**Fribourg**

Modification de l'état de collocation suite à l'admission d'une créance de 1re classe et d'une créance de 5e classe

Faille: **Pilloud Victor SA**, entreprise de maçonnerie et de construction, 1618 **Châtel-St-Denis**.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Vevçaise à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

1701 Fribourg, 10 mai 1996 Administration spéciale de la faille: Consulto SA

**Solothurn**

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über **Schwaiger August**, Zeltnerweg 9, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerst zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, 4500 Solothurn), widrigfalls der Plan als genehmigt betrachtet wird.

Innerst der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn, Amthaus 1, 4500 Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehr um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zu stellen.

4501 Solothurn, 10. Mai 1996 Konkursamt Stadt Solothurn: i.a. lic. iur. Matthias Wirth

**Solothurn**

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über die **Trans-GU AG**, c/o Erich Müller, Dammstrasse 21, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerst zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, 4500 Solothurn), widrigfalls der Plan als genehmigt betrachtet wird.

Innerst der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn, Amthaus 1, 4500 Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehr um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zu stellen.

4501 Solothurn, 6. Mai 1996 Konkursamt Stadt Solothurn: i.a. lic. iur. Matthias Wirth

**Schaffhausen**

**Ergänzung eines Kollokationsplans**  
Im Konkursverfahren über **Leu Martin**, Bühlstrasse 9, 8200 **Schaffhausen**, ist der Kollokationsplan um eine Forderung in der 5. Klasse ergänzt worden. Diese Ergänzung liegt beim unterzeichnenden Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Ergänzung sind innerst einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst die Ergänzung als genehmigt gilt.

8201 Schaffhausen, 30. April 1996 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Vogelsanger Alexander**, Randenblick 30, 8228 **Beggingen**, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichnenden Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8201 Schaffhausen, 3. Mai 1996 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Dittadi-Wiedemeier Maja**, geb. 10. Januar 1955, von Eggersriet SG, wohnhaft Dornau 7, 9477 **Trübbach**; Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «DM System- und Raumnäften Dittadi», Seidenbaum, 9477 Trübbach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9471 Buchs, 2. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: L. Hayoz

**St. Gallen****Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**Gemeinschuldnerin: **T-Wohnbau AG**, Dornau 5, 9477 **Trübbach**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9471 Buchs, 7. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldnerin: **Wild Plotter AG**, Postfach 216, 9435 **Heerbrugg**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9471 Buchs, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen****Inventar und Kollokationsplan**

In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Verlassen-

schaft des **Senn Roman Arnold**, geb. 1958, von Fischenthal ZH, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 25, 9125 **Brannadern**, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichnen-

den Amtsstelle an der Uznacherstrasse 2 in Kaltenbrunn zur Einsichtnah- me auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 13. Mai 1996 an während zehn Tagen.

8722 Kaltbrunn, 7. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldnerin: **PB Naturprodukte AG in Liquidation**, Bronsch-hoferstrasse 16, 9500 **Wil**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Mai 1996.

9242 Oberuzwil, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldnerin: **Verlassenschaft Sutter Albert**, geboren 27. Juni 1916, gestorben 15. November 1995, von Pfäfers SG, wohnhaft gewesen Lindenhofstrasse 12, 9500 **Wil**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Mai 1996.

9242 Oberuzwil, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen****Neuauflage Kollokationsplan**

Infofolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der 5. Klasse.

Gemeinschuldner: **Buder Harold**, geboren 11. August 1958, von Buchs SG und Sevelen SG, Spediteur, wohnhaft: Risegg 9, 9422 **Staad**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Harald Buder, Tankstelle und Kiosk, Grenzstrasse 23, 9430 St. Margrethen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: A. Götz

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Bührig Werner**, geboren 12. Juli 1939, Chemiker, von Zürich ZH, wohnhaft: Bleichstrasse 10, 9400 **Rorschacherberg**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 3. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Gloor Kun Erich**, geb. 26. März 1956, Geschäftsführer, von Lettwil AG, in Birr, Föhrenweg 5,

liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 Brugg, 7. Mai 1996 Konkursamt Brugg

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldnerin: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugoslawische Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic-Ciganovic Milica**, geboren am 28. Juli 1941, jugo-slawischer Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

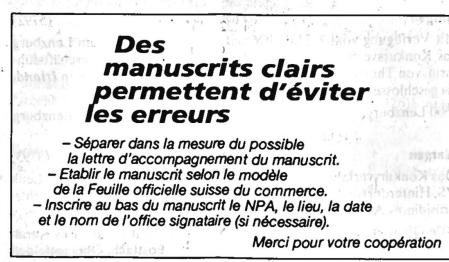
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen****Kollokationsplan und Inventar**Gemeinschuldner: **Trivic Illya**, geboren am 20. November 1939, jugo-slawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft: Haldenstrasse 99, 9200 **Gossau**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 22. Mai 1996.

<b>Aargau</b>	(5856)	Im summarischen Konkursverfahren der <b>Petrotec GmbH</b> , Handel mit Erdöl und chemischen Erzeugnissen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 5330 <b>Zurzach</b> , Promadenstrasse 6, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
		Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Besteitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen schriftlich beim Konkursamt in Brugg einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5201 Brugg, 10. Mai 1996		Konkursamt Zurzach in Brugg
<b>Aargau</b>	(5695)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Castelli Darlo</b> , 29. April 1958, von Unteriberg SZ, Autoservicemann, 8956 <b>Killwangen</b> , Mühlendalstrasse 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5696)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Girschweller Marc</b> , geb. am 11. November 1967, von Hombrechtikon ZH, RTV-Elektriker, wohnhaft in 5405 <b>Baden-Dättwil</b> , Seegelhalde 10c, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5697)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Fragano Sanino</b> , geb. am 23. Oktober 1971, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8963 <b>Kindhausen</b> , Hausmattstrasse 11, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5698)	Im summarischen Konkursverfahren der <b>Goodwin-Schweiger Manuela</b> , geb. am 15. Juli 1965, von Wolhusen LU, Serviceangestellte, wohnhaft in 5608 <b>Steren AG</b> , Werkstrasse 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5699)	Im summarischen Konkursverfahren der <b>Meler Ursula</b> , geb. 7. Oktober 1962, von Zürich und Hombrechtikon, Sachbearbeiterin, 5454 <b>Bellikon</b> , Dorfstrasse 58, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5700)	Im summarischen Konkursverfahren der <b>Shemshli-Jerballi Silvia</b> , 14. Oktober 1971, italienische Staatsangehörige, Arztgehilfin, 5415 <b>Nussbaumen</b> , Boldistrasse 8, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5701)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Siegrist Hans</b> , 19. Dezember 1953, von Vordenwald, Chauffeur, 5430 <b>Wettingen</b> , Halbartenstrasse 63, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5702)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Siegrist Hans</b> , 19. Dezember 1953, von Vordenwald, Chauffeur, 5430 <b>Wettingen</b> , Halbartenstrasse 63, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5703)	Im summarischen Konkursverfahren des <b>Siegrist Hans</b> , 19. Dezember 1953, von Vordenwald, Chauffeur, 5430 <b>Wettingen</b> , Halbartenstrasse 63, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Mai 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996	a. o.	Konkursamt Aarau in Oberentfelden
<b>Aargau</b>	(5704)	Im summarischen Konkursverfahren der <b>Pronto Moda SA</b> , via Bossi 54, 6830 <b>Chasso</b> .
		Si rende noto che a datare dal 13 maggio 1996 è depositato presso gli studi legali <b>I. Jelmini</b> , via Peri 9a, 6901 Lugano, e Dr. iur. <b>Daniel Menzi</b> , Ziegelfeldstrasse 8, 4603 Olten, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento <b>Vorras Immobilien AG</b> , Lugano.
		Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6901 Lugano, 3 maggio 1996		Per l'amministrazione speciale del fallimento: Avv. <b>Francesco Jelmini</b>
<b>Ticino</b>	(5705)	Si rende noto che a datare dal 13 maggio 1996 è depositato presso gli studi legali <b>I. Jelmini</b> , via Peri 9a, 6901 Lugano, e Dr. iur. <b>Daniel Menzi</b> , Ziegelfeldstrasse 8, 4603 Olten, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento <b>Vorras Immobilien AG</b> , Lugano.
		Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6901 Lugano, 3 maggio 1996		Per l'amministrazione speciale del fallimento: Avv. <b>Francesco Jelmini</b>
<b>Ticino</b>	(5706)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.
		Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.
		Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 23 maggio 1996, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro i debitori della fallita e azione contro le persone incaricate dell'amministrazione, della gestione o della revisione, prevista agli art. dal 754 al 757 del CO).
		I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 24 maggio 1996. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.
6850 Mendrisio, 3 maggio 1996		Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.
<b>Ticino</b>	(5707)	Si rende noto che a datare dal 13 maggio 1996 è depositato presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, l'elenco nei fallimenti <b>Anja Verwaltungs AG In Liquidazione</b> , Lugano.
		Le azioni di contestazione dell'elenco oneri dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6962 Viganello, 10 maggio 1996		Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
<b>Vaud</b>	(5650)	Si rende noto che a datare dal 13 maggio 1996 è depositato presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, l'elenco nei fallimenti <b>Anja Verwaltungs AG In Liquidazione</b> , Lugano.
		Le azioni di contestazione dell'elenco oneri dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
6962 Viganello, 10 maggio 1996		Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
<b>Vaud</b>	(5651)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
		Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.
		Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 23 maggio 1996, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro i debitori della fallita e azione contro le persone incaricate dell'amministrazione, della gestione o della revisione, prevista agli art. dal 754 al 757 del CO).
1170 Aubonne, 10 mai 1996		Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé
<b>Vaud</b>	(5802)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorità giudiziaria competente entro 20 mai 1996, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
		L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.
		La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).
1040 Echallens, 3 mai 1996		Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé
<b>Vaud</b>	(5803)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorité giudiziaria compétente entro 20 mai 1996, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
		L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.
		La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).
1422 Grandson, 6 mai 1996		Office des faillites de Grandson: D. Morel, préposé
<b>Vaud</b>	(5705)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorité giudiziaria compétente entro 20 mai 1996, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
		L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.
		La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).
1180 Rolle, 3 mai 1996		Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut
<b>Valais</b>	(5725)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorité giudiziaria compétente entro 20 mai 1996, sinon l'état de collocation modifié sera considéré come accepté.
		L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.
		La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).
3904 Naters, 10. Mai 1996		Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard
<b>Wallis</b>	(5775)	Im Konkurs über <b>Alessio Antoni</b> , Hasel 13, 3912 <b>Termen</b> , liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 10. Mai 1996 beim Bezirksgericht Brig anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
3904 Naters, 10. Mai 1996		Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard
<b>Wallis</b>	(5776)	Im Konkurs über <b>Amacker Hans</b> , Bammattenweg 15, 3902 <b>Brig-Glis</b> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.
		Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 10. Mai 1996 beim Bezirksgericht Brig anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
3904 Naters, 10. Mai 1996		Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard
<b>Wallis</b>	(5777)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorità giudiziaria competente entro 13 maggio 1996.
		Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt.
3960 Sierre, 6 mai 1996		Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé
<b>Wallis</b>	(5778)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorité giudiziaria competente entro 13 maggio 1996.
		Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt.
3960 Sierre, 6 mai 1996		Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé
<b>Neuchâtel</b>	(5779)	Si rende noto che a contare dal 13 maggio 1996 è depositato presso l'autorité giudiziaria competente entro 13 maggio 1996.
		Délai pour contester: dix jours dès la date du dépôt.
2001 Neuchâtel, 10 mai 1996		Office des faillites, Neuchâtel: Le préposé: M. Vallélian
<b>Verteilungsliste und Schlussrechnung</b>	(5707)	Im Konkurs über die <b>Business Channel EBC AG</b> , mit Sitz in <b>Schlieren</b> , Wägistrasse 2, 8952 Schlieren, liegen die definitive Verteilungsliste sowie die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern vom 13. bis 24. Mai 1996 bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, KPMG Fides, Badenerstrasse 172, 8004 Zürich (Voranmeldung erwünscht: Telefon 01 249 22 54), sowie beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren (Voranmeldung erwünscht: Telefon 01 730 66 00), zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden sind innert dieser Frist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.
8004 Zürich, 9. Mai 1996		Die a.a. Konkursverwaltung: KPMG Fides



**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (5780)

Das Konkursverfahren über **Spöri Max**, geb. 31. Dezember 1956, von Untergiengen AG, Rehbergstrasse 23, 8104 **Weiningen**, Inhaber der Einzelfirma Formdesign Max Spöri, Bachstrasse 4, 5436 Würenlos, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 6. Mai 1996

Konkursamt Höngg-Zürich  
Postfach, Zürich**Zürich**

Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Tanner Bruno**, geb. 7. Dezember 1960, von Lützeliüh BE, gestorben 28. Mai 1995, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 49, 8102 **Oberstringen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 6. Mai 1996

Konkursamt Höngg-Zürich  
Postfach, Zürich**Zürich**

Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Hermel & Co**, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Rüti ZH, Steinacherstrasse 22, 8630 **Rüti ZH**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 17. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

8036 Wald, 2. Mai 1996

Konkursamt Wald  
Postfach 246, Wald**Bern**

Gemeinschuldnerin: **Gava + Colussi AG**, Zähringerstrasse 12, 3012 **Bern**. Datum des Schlusses: 29. April 1996.

3011 Bern, 2. Mai 1996

Konkursamt Bern

**Bern**

Gemeinschuldner: **Viller Michel Albert**, geb. 29. August 1939, französischer Staatsangehöriger, Hühnerbühlstrasse 25, 3065 **Bolligen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Miwi-Mode, Wankdorffeldstrasse 79A, 3014 Bern. Datum des Schlusses: 26. April 1996.

3011 Bern, 2. Mai 1996

Konkursamt Bern

**Luzern**

Das Konkursverfahren über die **BRS Sport Sponsoring AG**, Flecken 13, 6023 **Rothenburg**, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 6. Mai 1996

Konkursamt Hochdorf

**Luzern**

Das Konkursverfahren über **Scherrer Roland**, geboren 1. Juli 1962, von Bütschwil SG, Hochdorfstrasse 8, 6020 **Emmenbrücke**, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 18. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 6. Mai 1996

Konkursamt Hochdorf

**Luzern**

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügungen vom 30. April 1996 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:

- **Brühlmann Horst**, geboren 15. Dezember 1961, von Amriswil TG, Läufmuntcur, Zugerstrasse 30, 6030 **Ebikon**.
- **Bürgler Peter**, geboren 13. Juni 1959, von Malters LU, Koch, Neumattstrasse 27, 6048 **Horw** (Rosental-Shopping, 6048 Horw).
- **Kräuchi Wilfried**, geboren 6. Juli 1955, von Bäriswil, Bodenleger, Schlossstrasse 1b, 6030 **Ebikon**.
- **Küttel Bruno**, geboren 4. Februar 1955, von Gersau SZ, Maschinist, früher: Hergiswaldstrasse 4, 6012 Obernau; neu: Siesta Farnbühl, 6105 **Sachsen**.

6048 Horw, 10. Mai 1996

Konkursamt Luzern-Land

**Luzern**

Das Konkursverfahren über **Puente Manuel**, geboren 20. Oktober 1964, span. Staatsangehöriger, Verkäufer, Libellenstrasse 29a, 6004 **Luzern** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern 5, 6. Mai 1996

Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern**

Das Konkursverfahren über **Stupka Bohumil**, geboren 17. Juli 1951, von Horw, dipl. Masseur, St. Anna-Strasse 51, 6006 **Luzern**, Inhaber der Einzelfirma Sauna Clasic & Traditional Stupka B., Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern 5, 6. Mai 1996

Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz**

Infolge Verfügungen des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küssnacht werden folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:

- **Betz Hartwig Andreas Oskar**, 1931, Eichthalstrasse 3, 6405 **Immensee** Weber AG, Bedachungen, 6403 **Küssnacht**.

6403 Küssnacht a.R., 1. Mai 1996

Konkursamt Küssnacht

**Obwalden**

Das Konkursverfahren über **M + Z Datasport AG Sarnen**, Feldstrasse 2, 6060 **Sarnen**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 2. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

6060 Sarnen, 7. Mai 1996

Konkursamt Obwalden: Leo Müller

**Zug**

Mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. Mai 1996 ist folgendes Verfahren als geschlossen erklärt worden:

**CMM – Metals & Minerals AG**, Innere Güterstrasse 4, 6300 **Zug**.

6301 Zug, 3. Mai 1996

Konkursamt Zug

**Zug**

Das Konkursverfahren über **Raith Janine A**, geb. 28. April 1944, von Neyruz-sur-Moudon, Eichholzweg 8, 6312 **Steinhausen**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 3. Mai 1996 Konkursamt Zug

**Fribourg**

Failli: **Pasquier Joël**, disquire, né le 2 juillet 1957, originaire de Bulle et Fribourg, à court-Chemin 12, 1700 **Fribourg**, titulaire de la raison individuelle «Jo Swing», commerce de disques, Grand-Places 16, 1700 Fribourg.

Date de la clôture: 3 mai 1996.

1700 Fribourg, 7 mai 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg

(5709)

Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn**

Das Konkursverfahren über **Jäggi Albert**, 1931, früher Balsthal, nun Gärtnertstrasse 71, **Basel**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 17. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

4710 Balsthal, 1. Mai 1996 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn**

Das Konkursverfahren über **Wyss Robert**, 1956, Restaurant Schützen-garten, Baslerstrasse 156, 4632 **Trimbach**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 2. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 6. Mai 1996 Konkursamt Olten-Gösgen

**Basel-Landschaft**

Das Konkursverfahren über **FEL AG**, Erikaweg 1, 4438 **Langenbruck**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 3. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

4437 Waldenburg, 10. Mai 1996 Konkursamt Waldenburg

**St. Gallen**

Gemeinschuldnerin: **Verlassenschaft Bättig Robert**, geb. 6. Juni 1944, gest. zwischen dem 10. und 15. November 1994, von Willisau-Stadt LU, Schreiner, wohnhaft gewesen Dorf 21, 9122 **Mogelsberg**.

Schlussverfügung vom 3. Mai 1996.

9242 Oberuzwil, 7. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen**

Gemeinschuldner: **Eberlin-Thiele Arthur**, geboren 20. Dezember 1943, von Oberaz GR, Kaufmann, Sonnmann 61, 9122 **Mogelsberg**.

Schlussverfügung vom 2. Mai 1996.

9242 Oberuzwil, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen**

Gemeinschuldnerin: **Markli Hugo**, geboren 19. Juni 1963, gestorben 13. März 1994, von Quartan-Mols SG, Kaufmännischer Angestellter, wohnhaft gewesen Haldenstrasse 2, 9242 **Oberuzwil**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Märkli-Treuhänd», Haldenstrasse 2, 9242 Oberuzwil.

Schlussverfügung vom 2. Mai 1996.

9242 Oberuzwil, 6. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen**

Gemeinschuldnerin: **Asagra AG**, Giessweg 1, 9030 **Abtwil**.

Schlussverfügung: 10. November 1995.

9001 St. Gallen, 3. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

**Aargau**

Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über **Bystäh Hans Peter**, 24. September 1946, von Gadmen BE, wohnhaft gewesen in **Untersiggenthal**, Hardäckerstrasse 5, 5301 Siggenthal-Station, gestorben am 20. November 1995, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 26. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5402 Baden, 30. April 1996 Konkursamt Baden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Hirschi Paul**, 11. März 1949, von Schangnau BE, Grafiker, Oberdorfstrasse 2, 5408 **Ennetbaden**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 3. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

5402 Baden, 6. Mai 1996 Konkursamt Baden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Mechi Kamel**, 6. September 1967, tunesischer Staatsangehöriger, Angestellter, Eichenstrasse 5, 5432 **Neuenhof**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 26. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5402 Baden, 30. April 1996 Konkursamt Baden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Espositio Salvatore**, geboren am 13. Oktober 1951, Angestellter, italienischer Staatsangehöriger, in 5612 **Villmergen**, Anglikerstrasse 42, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 29. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 10. Mai 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau**

Mit Verfügung vom 2. Mai 1996 hat das Gerichtspräsidium Lenzburg das Konkursverfahren über **Stebler Liliane**, geb. 1939, Geschäftsführerin, von Thunstetten BE, früher in Hunzenschwil, nummer in Irland, als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, 3. Mai 1996 Konkursamt Lenzburg

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Bovet Marcel**, 27. Februar 1954, von Leuk VS, Hinterdorfstrasse 18, 5032 **Rohr**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

(5709)

Le préposé: P. Meuwly

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Grosse Allermann Andreas**, 28. November 1968, von La Neuveville BE, Schwabistalstrasse 66, 5037 Muhen; nun wohnhaft Spitzackerweg 2, 5615 **Fahrwangen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Kilic Eyyup**, 3. Juni 1961, türkischer Staatsangehöriger, Buhaldeweg 5, 5034 **Suhr**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 2. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Kilic-Kadig Suzan**, 31. Januar 1970, türkische Staatsangehörige, Buhaldeweg 5, 5034 **Suhr**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 30. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau**

Das Konkursverfahren über **Oender Enver**, 20. Dezember 1962, türkischer Staatsangehöriger, Gartenstrasse 17, 5032 **Rohr**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 2. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau**

Das Konkursverfahren der **Polysyn Software-Systeme AG**, c/o Treuhänder Kobl, 8957 **Spreitenbach**, Im Grund 11, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 2. Mai 1996 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 10. Mai 1996 Konkursamt Aarau a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Thurgau**

Das Konkursverfahren über **CIM-PPS AG**, Bahnhofstrasse 21, 8500 **Frauenfeld**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 26. April 1996 als geschlossen erklärt worden.

8526 Oberneufron, 30. April 1996 Konkursamt Thurgau: Betriebsamt Uesslingen

**Ticino**

La procedura di liquidazione dell'eredità giacente a carico di **Frischkecht** John, 1939, di Hans, già in **Minusio**, via R. Simon 105, è stata dichiarata chiusa con decreto 3 maggio 1996 della Pretura di Locarno-Città.

6600 Locarno, 6 maggio 1996 Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Vaud**

Par décision du 2 mai 1996, le président du Tribunal du district d'Autun a prononcé la clôture de la faillite de **Cauderay Jean-Pierre**, né le 10 février 1951, originaire d'Allaman, commerce et réparation de véhicules agricoles, préc. domicilié à 1170 Aubonne, La Vaux 22, act. 1163 **Etoy**, Clos-Davant 49.

Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires». Les déclarations de grosse émissions par le faillu sous no 743 435 sont radierées par la présente publication.

1170 Aubonne, 6 mai 1996 Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

**Vaud**

Par décision du 1er mai 1996, le président du Tribunal du district d'Ecchallens a prononcé la clôture de la faillite de **Magic Star S.A.**, conseil en matière de marketing, chemin des Dailles 12D, 1053 **Cugy**.

1040 Ecchallens, 6 mai 1996 Office des faillites d'Ecchallens: H. Despont, préposé

**Vaud**

Par décision du 29 avril 1996, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Boavista Victor**, 1954, conseiller en assurances, chemin du Ruttet 2, 1196 **Gland**.

1260 Nyon, 30 avril 1996 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Vaud**

Par décision du 2 mai 1996, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de **Eicker S.A.**, entreprise générale de construction et génie civil, dont le siège est à 1359 **Rances**.

1350 Orbe, 6 mai 1996 Office des faillites d'Orbe: Chautems

**Valais**

Failli: **Archl SA**, 1926 **Fully**. Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 2 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais**

Failli: **Darbella & Fils SA**, 1926 **Fully**. Par décision du 6 mai 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 7 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais**

Failli: **Iannelli Giuseppe** de Michele, 1920 **Martigny**. Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 7 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais**

Failli: **CMM – Metals & Minerals AG**, Innere Güterstrasse 4, 6300 **Zug**. Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 7 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais**

Failli: **Spörri Max**, 1921 **Zug**. Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 7 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** Faillie: *Iannello Lucrezia*, épouse de Giuseppe, 1920 Martigny.

Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 2 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** Faillie: *Ilair AGC SA en liquidation*, 1906 Charat.

Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 2 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** Faillie: Succession répudiée de feu *Rudaz Albert*, de dernier domicile à *Charat*.

Par décision du 29 avril 1996, le juge du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 2 mai 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** Failli: *Ulrich Werner*, de Joseph, 3977 Granges.

Par décision du 30 avril 1996, le juge III du Tribunal de Sierre a prononcé la clôture de la faillite.

3960 Sierre, 6 mai 1996 Office des faillites de Sierre: M. Berthod, substitut

**Neuchâtel** La liquidation de la faillite de *DC Daniel Carino SA*, avenue Léopold

Robert 80, à *La Chaux-de-Fonds*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 6 mai 1996.

2302 La Chaux-de-Fonds, 11 mai 1996 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

Le préposé: J.-P. Gailloud

## Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Zürich** Der am 22. März 1996 über *Vesselin Agov*, geb. 17. August 1947, von Richterswil, Unterstrasse 43, 8805 Richterswil, eröffnete Konkurs ist zu folge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 26. April 1996 wieder rufen worden.

Der Gemeinschuldner kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.

8820 Wädenswil, 2. Mai 1996 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

**Vaud** Par décision du 26 avril 1996, le président du Tribunal du district, de Nyon a prononcé la révocation de la faillite de la société *Les Jardins de Demain SA*, siège Petit-Eysins, 1262 Eysins, et ordonné sa réhabilitation. La présente publication annule et remplace celle parue dans la FOSC du 22 mars 1996.

1260 Nyon, 2 mai 1996 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Konkurssteigerung**

**Vente aux enchères publiques après faillite**

**Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Luzern** Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

(Berichtigung bzw. Ergänzung zur Publikation vom 26. 4. 1996)

Schuldnerin: *Immobilien & Invest AG*, 5400 Baden.

Steierungstag: Dienstag, 4. Juni 1996, 15.30 Uhr im Hotel Central, Weggis.

Zu den ausgeschriebenen Grundstücken Nr. 946, 1885-1889, GB

Weggis, kommt zusätzlich zur Versteigerung:

Grundstück Nr. 899, GB Weggis, Plan 18, Bannholz

1373 m<sup>2</sup>, Weiden; Katasterschätzung pendent

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 274 600.–

1/6 Miteigentum an Grundstück Nr. 1884, Weiden, Strasse.

6048 Horw, 10. Mai 1996 Konkursamt Luzern-Land

Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über *Roos Josef*, Zimmermann, geboren 12. August 1947, von und wohnhaft in *Luthern*, Rosenmatt, gelangt an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundstück Nr. 86, Rosenmatt, Plan 3, Grundbuch Luthern

Hofraum, Garten

Zimmerlei-Werkstatt mit Wohnung Nr. 293

versichert für

Fr. 842 000.–

Ladenhütte Nr. 193A versichert für

Fr. 51 000.–

Total Gebäudeversicherung

Fr. 893 000.–

Katasterschätzung

Fr. 367 900.–

Konkursamtliche Schätzung

Fr. 671 200.–

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 4. Juli 1996, 16 Uhr, Gasthaus zur Sonne, Luthern.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 10. bis 19. Juni 1996.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 230 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 30 000.– als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 200 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 7. Mai 1996 Konkursamt Willisau

**Aargau** Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Das Konkursamt des Bezirks Zurzach, 5200 Brugg, versteigert im Konkurs der *Deppeler AG*, Spenglerei und Flachdachbau, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5313 Klingnau, Schattengasse 1, am Montag, 24. Juni 1996, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Grundstücke:

1. Grundbuch Klingnau LB Nr. 1825.19 Stockwerkeigentum  
25/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Klingnau Nr. 1825 mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung, Nr. B 22 im Erdgeschoss/Nebenzeile Haus B und Nebenräumen, Stadl, laut Begründungsvertrag mit Aufteilungsplan, Beleg Nr. 2394/1994  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–

2. Grundbuch Klingnau LB Nr. 1825.26.21 Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht für Autoeinstellplatz Nr. 21, Stadt

Dieses Benützungsrecht ist als Dienstbarkeit eingetragen zL LB Nr. 1825 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000.–

Die beiden Grundstücke werden gesamthaft versteigert. Dem Gesamtur gehen aber die Einzelrechte voraus. Art. 10 VZG.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 25 000.– (Nr. 1 im Einzelruf) bzw. Fr. 200.– (Nr. 2 im Einzelruf), bzw. Fr. 27 000.– (beide Grundstücke im Gesamtruf) in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlungen erfolgen im Umfang von Fr. 4000.– (Nr. 1) bzw. Fr. 1000.– (Nr. 2), bzw. Fr. 5000.– (beide Grundstücke im Gesamtruf) zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am jeweiligen Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Mai bis 23. Mai 1996 beim Konkursamt Zurzach in Brugg (Hauptstrasse 58, 2. Stock) zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Wohnung: 24. Mai 1996, 13.30 bis 14 Uhr.

5201 Brugg, 10. Mai 1996 Konkursamt Zurzach in Brugg Tel. 056 441 85 74

**Aargau** Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Den beiden Konkursverfahren über *Sutter Hans*, *Reinach BL*, und *Sutter Gerda*, *Reinach BL*, im Rechtschiffauftrag des Konkursamts Arlesheim am Montag, 1. Juli 1996, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Liegenschaften:

um 14 Uhr

1. Grundbuch Rheinfelden Nr. 2968, Plan 22, Parz. 189

12.25 a Gebäudeplatz, Saline, Mehrfamilienhaus Nr. 221 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 639 000.– Anzahlung Fr. 250 000.– davon Fr. 25 000.– Verwertungskosten.

Es handelt sich dabei um das Mehrfamilienhaus alte Saline 10 mit vier 4½- und fünf 3½-Zimmer-Wohnungen.

um 14.45 Uhr

2. Grundbuch Rheinfelden Nr. 2971, Plan 22, Parz. 219

13.15 a Gebäudeplatz, Saline, Mehrfamilienhaus Nr. 2188 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 794 250.– Anzahlung Fr. 200 000.– davon Fr. 25 000.– Verwertungskosten.

Es handelt sich dabei um das Mehrfamilienhaus alte Saline 24 mit drei 4½-, einer 5½- und zwei 3½-Zimmer-Wohnungen.

um 15.30 Uhr

3. Grundbuch Rheinfelden Nr. 2972, Plan 22, Parz. 2193

12.22 a Gebäudeplatz, Saline, Mehrfamilienhaus Nr. 2189 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 703 500.– Anzahlung Fr. 200 000.– davon Fr. 25 000.– Verwertungskosten.

Es handelt sich dabei um das Mehrfamilienhaus alte Saline 26 mit drei 4½-, einer 5½- und zwei 3½-Zimmer-Wohnungen.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Die separat aufgeführten Verwertungskosten sind in der Anzahlung bereits enthalten und dienen zur Sicherung der Kosten für die konkursamtliche Verwertung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Mai bis 23. Mai 1996 beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg (Hauptstrasse 58, 2. Stock) zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte nach Rücksprache mit der Liegenschaftsverwaltung Dr. J. Bussmann, Magdeuerstrasse 14, 4310 Rheinfelden, Tel. 061 831 31 71.

5201 Brugg, 10. Mai 1996 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Ticino** Incanto sospeso

Si rende nota che l'incanto dei beni immobili siti ai mappali n. 4279 e 4280 di Locarno, e n.r. 1265 e 1474 RFID di Lavertezzo-Piano, di spettanza della massa fallimentare *Leoni Antonio SA*, Locarno, fissato per il 9 maggio 1996 come alle pubblicazioni apparse sui FUC e FUSC del 2/3 e 12 aprile 1996 è sospeso.

6600 Locarno, 6 maggio 1996 Ufficio fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Vaud** Vente immobilière – appartements et garages en PPE

Jeudi 13 juin 1996, à 14 h. 30, à Aigle, salle des ventes de l'office des faillites, avenue Chevrone 2, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles suivants, propriété de *Icofhance SA*, Lausanne, à savoir:

Commune d'Olton – au lieu dit: «La Grand Vy»

Parcelle RF no 12 641: Propriété par étages: 49/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: Rez-de-chaussée: 1 appartement de 2 pièces avec cuisine, 1 hall, douche-WC de 44,3 m<sup>2</sup> et terrasse de 5,5 m<sup>2</sup>, constituant le lot 1 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 21 000.–

Parcelle RF no 12 647: Propriété par étages: 49/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: 2<sup>e</sup> étage: 1 appartement de 2 pièces avec cuisine, 1 hall, douche-WC de 44,3 m<sup>2</sup> et balcon de 5,5 m<sup>2</sup>, constituant le lot 21 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 21 000.–

Parcelle RF no 12 649: Propriété par étages: 104/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: 2<sup>e</sup> étage: 1 appartement de 4 pièces, hall, cuisine, bain-WC, WC de 98,9 m<sup>2</sup> et balcon de 25 m<sup>2</sup>, constituant le lot 23 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 44 000.–

Parcelle RF no 12 653: Propriété par étages: 6/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: Sous-sol: 1 garage

constituant le lot G2 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 30 000.–

Parcelle RF no 12 654: Propriété par étages: 6/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: Sous-sol: 1 garage

constituant le lot G3 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 44 000.–

Parcelle RF no 12 655: Propriété par étages: 6/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: Sous-sol: 1 garage

constituant le lot G4 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 30 000.–

Parcelle RF no 12 656: Propriété par étages: 6/1000 de P. 12618 avec droit exclusif sur: Sous-sol: 1 garage

constituant le lot G5 des plans.

Estimation fiscale de 1989: fr. 30 000.–

Mentions sur les 5 parcelles ci-dessus: Règlement PPE, RF no 326 317 du 23 juin 1989.

1701 Aubonne, 10 mai 1996 Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

**Valais** Faillie: *Heurowatch SA*, Ecône/Riddes.

Le jeudi 27 juillet 1996, à 8 h. 30 au Café de la Poste à Martigny-Ville (premier étage), l'administration spéciale de la faillite vendra aux enchères publiques, au plus offrant, les immeubles suivants:

Commune de Saxon

Chapitre de Heurowatch SA, de siège social à Riddes.

– Feuillet 7162, droit de superficie distinct et permanent sur le no 6566, plan no 28, nom local: Champagne, surface totale 1044 m<sup>2</sup>, soit atelier 1044 m<sup>2</sup>, taxé fr. 675 334.–

Estimation selon rapport d'expert: fr. 1 700 000.–

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier, dont les extraits sont déposés auprès de l'administration spéciale, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés auprès de l'administration spéciale, Fiduciaire Fidag SA, place de Rome, 1920 Martigny, sur rendez-vous préalable (026 22 41 12).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 170 000.– en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 10 mai 1996 Fiduciaire Fidag SA: André Devanthéry, préposé substitut extraordinaire

**Valais** Failli: *Papilloud Camille*, 1939, de Camille, domicilié à *Conthey*.

L'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 17 juin 1996 à 9 h. 30 au Café Victoria à Vétroz les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de Conthey:

Commune de Conthey

Parcelle de base

No 554 – plan no 7 – nom local Châteauneuf-Conthey

Surface totale 1152 m<sup>2</sup>; soit:

place-jardin 738 m<sup>2</sup> taxé fr. 50.-/m<sup>2</sup>

carnotzet DSDP 120 m<sup>2</sup>

Habitation 294 m<sup>2</sup> taxé bâtiments fr. 1 167 660.-

PPE no 554c – quote-part 60/1000 de la parcelle de base no 554

avec droit exclusif sur:

au rez-de-chaussée: local-terrasse nos 9-23 et 24 taxé biens-fonds fr. 2214.-

au sous-sol: cave no 14 taxé bâtiments fr. 70 060.-

Estimation: fr. 239 000.-

Parcelle no 20511, plan no 34, nom local Tortzon

Surface totale 850 m<sup>2</sup>; soit pré

Taxé fr. 12.-/m<sup>2</sup>, soit biens-fonds fr. 10 200.-

Estimation: fr. 1900.-

No 562, plan no 7, nom local Châteauneuf

Surface totale 3096 m<sup>2</sup>; soit:

habitation 384 m<sup>2</sup> taxé biens-fonds fr. 1 167 660.-

place 2712 m<sup>2</sup> taxé biens-fonds fr. 2214.-

Taxé fr. 50.-/m<sup>2</sup>

PPE no 50211, de la parcelle de base no 562. Quote-part 46/1000

Avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée appartement no 33 et cave no 9 taxé biens-fonds fr. 6238.-; bâtiment fr. 68 121.-

Part de 86/1000

Estimation: 17 000.-

Parcelle no 25272

Article no 14095, plan no 43, nom local Mayentzel

Surface totale 2292 m<sup>2</sup>; forêt, taxé fr. 0,80/m<sup>2</sup>; soit fr. 1834.-

Article no 14004, nom local Cheville

Surface totale 29 cuill., alpage, taxé par nature: fr. 90.-

Article no 1563, nom local Cheville

Surface totale 7 quart, alpage, taxé par nature: fr. 349.-

Estimation: fr. 2300.-

Parcelle de base no 551, plan no 7, nom local Pousses

PPE no 50404, de la parcelle de base no 551. Quote-part 38/1000

avec droit exclusif sur 1er sous-sol: dépôt no 11

Taxé biens-fonds fr. 4697.- et bâtiment fr. 392 261.-

Part de 1/6

Estimation: fr. 34 200.-

PPE no 50409, de la parcelle de base no 551. Quote-part 8/1000

avec droit exclusif sur 1er sous-sol: dépôt no 16

Taxé biens-fonds fr. 989.- et bâtiment fr. 82 581.-

Part de 1/6

Estimation: fr. 7400.-

PPE no 50410, de la parcelle de base no 551. Quote-part 11/1000

avec droit exclusif sur 1er sous-sol: dépôt no 17

Taxé biens-fonds fr. 1360.- et bâtiment fr. 113 550.-

Part de 1/6

Estimation: fr. 9900.-

PPE no 50411, de la parcelle de base no 551. Quote-part 11/1000

avec droit exclusif sur 1er sous-sol: dépôt no 18

Taxé biens-fonds fr. 1360.- et bâtiment fr. 113 550.-

Part de 1/6

Estimation: fr. 12 200.-

PPE no 50412, de la parcelle de base no 551. Quote-part 120/1000

avec droit exclusif sur 2e sous-sol: parking collectif no 10

Taxé biens-fonds fr. 14 832.- et bâtiment fr. 1 238 718.-

Part de 1/6 de 16/58

Estimation: fr. 53 333.-

Délai de production: vingt jours.

Les conditions de vente ainsi que les états des charges seront déposés au bureau de l'office à Vétroz dès le 3 juin 1996.

Les copropriétaires peuvent faire valoir leur droit de préemption à l'adjudication, sous peine de préemption.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.

1963 Vétroz, 10 mai 1996 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

**Valais** Failli: *Papilloud Camille*, 39, de Camille, domicilié à *Conthey*.

L'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 17 juin 1996, à 9 h. 30, au Café Victoria à Vétroz les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de Conthey:

Commune de Conthey

Parcelle no 20543, plan no 34, nom local Tortzon

Surface totale 14 940 m<sup>2</sup>; soit:

taillis 6010 m<sup>2</sup> taxé fr. 1.-/m<sup>2</sup> soit biens-fonds fr. 6 010.-

pré 8930 m<sup>2</sup> taxé fr. 12.-/m<sup>2</sup> soit biens-fonds fr. 107 160.-

Estimation: fr. 19 400.-

Délai de production: vingt jours.

Les conditions de vente ainsi que les états des charges seront déposés au bureau de l'office à Vétroz dès le 3 juin 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.

La parcelle étant assujettie à la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991, nous attrisons l'attention des intéressés sur les dispositions suivantes:

- Prix licite de la parcelle fr. 15 240.-

Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'encheré, à défaut de quoi le préposé à la vente se réserve le droit de ne pas accepter l'exercice.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans le délai de 20 jours leurs droits sur l'immeuble, calculés provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas contestés par les registres publics.

Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai de 20 jours, dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

1963 Vétroz, 10 mai 1996 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

### Réalisation degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binn den Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innen der Frist nicht ange meldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innen der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), dann inner der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une partie de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier. I

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà comune (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Luzern (5868)

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: *Küng-Klentz Madeleine*, geboren 1930, von Aristau, wohnhaft in 6214 Schenkon.

Grundstück: Parzelle Nr. 628, Plan 7, Vogelsang, Sonnhangstrasse 10, GB Eich, 11 a 39 m<sup>2</sup>, Wiese

Katasterschätzung Fr. 375 900.-/1991

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 500 000.-

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 2. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 3. Juli 1996, 10 Uhr, Restaurant Kreuz, Buttisholz.

Eingabefrist: Bis zum 31. Mai 1996 haben die Grundpfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an dem oben angeführten Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzubringen.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 4. Juni 1996 bis 13. Juni 1996 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 7, 6018 Buttisholz (telefonische Voranmeldung bei Akteneinsichtnahme notwendig).

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteiger einen Betrag von Fr. 150 000.– in bar oder per Check einer schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspräsentiel). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 15 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.

Die Besichtigung des Grundstückes findet am Montag, 1. Juli 1996, von 14 Uhr bis 14.30 Uhr statt.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 7. Mai 1996 Konkursamt Sursee

Luzern (5869)

### Liegenschaftssteigerung im Pfandverwertungsverfahren

Schuldnerin bzw. Dritteigentümerin: *Hell-Air AG*, mit Sitz in Pfaffnau, Brunnmatt.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 5. Juli 1996, 14 Uhr, Landgasthaus Striterhof, Pfaffnau.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf Voranmeldung ab 4. Juni 1996.

Steigerungsobjekt:

Grundstück Nr. 4028, Plan 20, Scharlete, Grundbuch Pfaffnau 265/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1119 mit Sonderrecht an der Einstellhalle Nr. 2 im Erdgeschoss mit Büro und Aufenthaltsraum, 2 Lagerräumen, WC/Dusche

Katasterschätzung Fr. 337 600.-

Betreibungsrechtliche Schätzung Fr. 632 500.-

Die Versteigerung erfolgt auf das Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. und 2. Rang.

Der Ersteiger hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 300 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 50 000.– als Depôt an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 250 000.– an den Steigerungskaufpreis an gerechnet werden.

Innen der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Alle Forderungstitel sind im Original beizufügen. Die Forderungen der Pfandgläubiger gelten als angemeldet.

5412 Gebenstorf, 6. Mai 1996 Betreibungsamt Pfaffnau

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Anordnung der Grundstücksteigerung erfolgt im verkürzten Verfahren. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf Art. 31 VZG.

6130 Willisau, 7. Mai 1996 Konkursamt Willisau

(5870)

### Liegenschaftssteigerung im Pfandverwertungsverfahren

Schuldnerin: *Teribag Immobilien AG*, mit Sitz in Basel, Hegenheimerstrasse 48, vormal. Teribag AG mit Sitz in Bern.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 5. Juli 1996, 16 Uhr, Hotel Sonne, Reiden.

Eingabefrist bis 3. Juni 1996 (Wert 5. Juli 1996).

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 10. bis 19. Juni 1996.

Steigerungsobjekt:

Grundstück Nr. 349, Plan 12, Mitteldorf, Grundbuch Reiden

Hoferau, Garten 00 ha 07 a 71 m<sup>2</sup>

Wohnhaus Nr. 25 versichert für Fr. 95 000.-

Katasterschätzung Fr. 283 100.-

Betreibungsrechtliche Schätzung Fr. 308 400.-

Die Versteigerung erfolgt auf das Begehren der Grundpfandgläubiger. Fr. 180 000.– in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 30 000.– als Depôt an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 150 000.– an den Steigerungskaufpreis an gerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 7. Mai 1996 Konkursamt Willisau

(5871)

### Freiburg

### Widerbegriff – Betreibungsrechtliche Liegenschaftsversteigerung

Die im Schweizerischen Handelsblatt (SHAB) Nr. 58 – 1670 vom 22. März 1996 publizierte und auf den 7. Juni 1996 angesetzte Liegenschaftsversteigerung, Art. 1365 der Gemeinde St. Ursen, Eigentum der *Marlino AG*, Industriestrasse 3, 3178 Bösingen, wird wegen Konkursöffnung gegen den Gemeinschuldner, hiermit widerrufen.

1712 Tafers, 2. Mai 1996 Betreibungsamt des Sensebezirks, Tafers

(5872)

### St. Gallen

### Grundstücksteigerung

Betreibungsamt: *Buchen Udo*, Hafenstrasse 23, 8590 Romanshorn.

Grundeigentümer: Bachem Udo, Hafenstrasse 23, 8590 Romanshorn.

Steigerungstag: Mittwoch, 3. Juli 1996, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: Dienstag, 4. Juni 1996.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes St. Gallen vom 10. Juni 1996 bis 19. Juni 1996.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 951, Langgasse 168, Grundbuch St. Gallen-St. Fiden

Mehrhaushalten mit

Restaurant Nr. 2286 Verkehrswert Fr. 620 000.-

476,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Verkehrswert Fr. 100 000.-

Hoferau Verkehrswert Fr. 720 000.-

Amtliche Schätzung vom 4. März

**Thurgau (5502)****Einige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung**Schuldner: **Huber Kurt**, Felsenstrasse 3, 8570 **Weinfelden**.

Steigerungstag: Dienstag, 13. August 1996, 14 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Brücke, Hauptstrasse 1, 9215 Schönenberg.

Ende der Eingabefrist: 5. Juni 1996.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 8. bis 18. Juli 1996.

Besichtigungstermin: nach Absprache unter Tel. 072 642 12 16.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Grundstück im Grundbuch Schönenberg

1. E. Bl. 537-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

2. E. Bl. 538-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

3. E. Bl. 539-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

4. E. Bl. 540-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

5. E. Bl. 541-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

6. E. Bl. 542-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

7. E. Bl. 543-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

8. E. Bl. 544-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

9. E. Bl. 545-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

10. E. Bl. 546-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

11. E. Bl. 547-1/25 Miteigentum an E. Bl. 524 (Abstellplatz in Tiefgarage)

Betreibungsamtliche Schätzung

der Positionen 1-11 von je Fr. 20 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstückes: Fr. 172 000.-

Beschrieb des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstückes im Grundbuch Schönenberg:

E. Bl. 524 Baurecht für Tiefgarage mit 25 Einstellplätzen bis 31. Dezember 2086, auf Parz. Nrn. 393, 592, 139 und 133 (E. Bl. 252, 569, 35 und 32).

Vor dem Zuschlag der Positionen 1-11 ist eine Anzahlung von je Fr. 5000.-, in bar oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes 8583 Sulgen ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu zahlen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Sulgen, Kirchstrasse 21, 8583 Sulgen, ihre Ansprüche an den Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 5. Juni 1996 anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, alfalls für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8583 Sulgen, 29. April 1996 Betreibungsamt Sulgen

**Ticino (5810)****Avviso d'incanto unico** Esec. 92887/92296Debitore: **Kobel Rudolf**, Grossplatzstrasse 27, 8118 **Pfaffhausen**.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Giornico RFP.

Fraggio abitazione mapp. n. 1006 (v. n. 1200) 229 m<sup>2</sup>strada e piazzale 500 m<sup>2</sup>giardino 491 m<sup>2</sup>

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 794 595.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 577 500.-

Terme per l'insinuazione di oneri fondiarri (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): 5 giugno 1996.

Data e luogo dell'incanto: venerdì 12 luglio 1996, dalle ore 14.30, presso l'Aula penale, Palazzo Pretorio, Faido.

Condizioni d'asta ostensibili a decorrere dal 28 giugno 1996 e nei 10 giorni successivi presso questo ufficio.

6760 Faido, 6 maggio 1996 Ufficio esecuzione di Leventina: f.t.o L. Nesti, suppl. uff.

**Vaud (5811)****Renvol de vente**La vente de l'immeuble, parcelle RF no 1178, sis sur la commune de Lausanne, «Cloclettes 1», propriété du **Centre-Chauderon A SA**, **Lully**, fixée au 13 mai 1996, à 14 h., en salles des ventes de l'office des poursuites de Lausanne-Ouest n'a pas lieu.

1014 Lausanne, 3 mai 1996 Office des poursuites de Lausanne-Ouest: C. Bonjour, préposé

**Vaud (5812)****Vente d'immeuble – immeuble locatif commercial et d'habitations**Le mercredi 7 juillet 1996, à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, 2e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Penseyres Richard**, Musée 10, 1205 **Genève** et **Di Giorgio Antonini**, Vieux-Billard 10, 1205 **Genève**, ce dernier en faillite, détenu en société simple, à savoir:Commune des Morges «Rue Louis-de-Savoie 30 – Rue Traversière» Parcelle RF no 27, folio 2: consistant en une habitation et magasin d'une surface totale de 121 m<sup>2</sup>

Mentions: néant

Estimations: - fiscale 1994 fr. 923 000.-

- Assurance incendie, bâti 370 fr. 804 250.-

- de l'offre et d'expert fr. 1 025 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang pour les capitaux.

Délai des productions: 5 juin 1996.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office soussigné dès le 2 juillet 1996, durant 10 jours, durant lesquels elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante (LFAIE).

Des publications ultérieures indiqueront la date des visites.

1110 Morges, 10 mai 1996 Office des poursuites de Morges: P. Chavallaz substitut C

**Vaud****Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert:

Grundparzelle Nr. 985, Plan Nr. 12, Im Kehr, 3043 m<sup>2</sup>, Wohnhaus a) 415 m<sup>2</sup>, Wohnhaus b), 264 m<sup>2</sup>, Einstellhalle c), 498 m<sup>2</sup> Platz 1866 m<sup>2</sup>, in Ried-Brig.

Stockwerkgegenstandsanteil Nr. 985/7, Anteil 47/1000 mit Sonderrecht

an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 38 im 1. OG, Haus A und Keller

Nr. 13 im KG, Anteil 1/2.

Stockwerkgegenstandsanteil Nr. 985/4, Anteil 84/1000 mit Sonderrecht

an der Autoeinstellhalle Nr. 30, im EG, Abstellplätze A-V, Abstell-

platz »S«, Anteil 1/2.

Schätzung des Miteigentümeranteils: Fr. 190 000.-

Eigentümer: **Imhof Bernhard**, des Karl, Volkennatte 4, 3904 **Naters**.

Steigerungstag: Freitag, 5. Juli 1996, um 15 Uhr.

Steigerungsort: Saal Restaurant Simplon, 3912 Ried-Brig.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubiger durchgeführt.

Eingabefrist: 5. Juni 1996.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes vom 14. bis 24. Juni 1996.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 5000.- in bar anzuzahlen.

Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3904 Naters, 29. April 1996 Betreibungsamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Vaud****Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Dubois Pascal**, domicilié c/o Brunet, 1556 **Cerniat**, savoir:

Commune de Payerne

«Rue des Terreaux 7»

Parcelle RF (Payerne) no 473, plan folio 1N, en nature de:

- Habitation (AI 722) 74 m<sup>2</sup>- Rural (AI 723) 94 m<sup>2</sup>- Ecurie et fenil (AI 724) 12 m<sup>2</sup>- Places-jardins 285 m<sup>2</sup>- Surface totale: 465 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (RG 1994)

fr. 215 000.-

Valeur assurance-incendie, à neuf (1995, indice 108)

fr. 565 200.-

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise

fr. 272 000.-

La vente est requise par le créancier hypothécaire, en premier à 5 rangs, pour son capital.

Délai pour les productions: 30 mai 1996.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office dès le 10 juin 1996 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état-civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1530 Payerne, 6 mai 1996 Office des poursuites de Payerne: R. Pralong, préposé

**Vaud****Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Lauper Jean-Pierre**, Vieux-Chêne 16, **Fribourg**,par notification à maître Damien Pillier, tuteur, Criblet 13, 1700 Fribourg et Zahnd Walter, Pérories 17, 1700 **Fribourg**, en société simple, savoir:

Commune de Corcelles-Près-Payerne

«Es Chêneviers des Répées»

Parcelle RF (Payerne) no 2964, plan folio 8, en nature de:

- prés-champs, d'une surface totale de 4560 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale (1989)

fr. 850 000.-

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise

fr. 296 400.-

La vente est requise par le créancier hypothécaire, en 1er rang, pour son capital.

Délai pour les productions: 30 mai 1996.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office dès le 10 juin 1996 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état-civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1530 Payerne, 6 mai 1996 Office des poursuites de Payerne: R. Pralong, préposé

**Vaud****Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Lauper Jean-Pierre**, Vieux-Chêne 16, **Fribourg**,par notification à maître Damien Pillier, tuteur, Criblet 13, 1700 Fribourg et Zahnd Walter, Pérories 17, 1700 **Fribourg**, en société simple, savoir:

Commune de Corcelles-Près-Payerne

«Es Chêneviers des Répées»

Parcelle RF (Payerne) no 2964, plan folio 8, en nature de:

- prés-champs, d'une surface totale de 4560 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale (1989)

fr. 850 000.-

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise

fr. 296 400.-

La vente est requise par le créancier hypothécaire, en 1er rang, pour son capital.

Délai pour les productions: 30 mai 1996.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office dès le 10 juin 1996 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état-civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1530 Payerne, 6 mai 1996 Office des poursuites de Payerne: R. Pralong, préposé

**Vaud****Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Lauper Jean-Pierre**, Vieux-Chêne 16, **Fribourg**,par notification à maître Damien Pillier, tuteur, Criblet 13, 1700 Fribourg et Zahnd Walter, Pérories 17, 1700 **Fribourg**, en société simple, savoir:

Commune de Corcelles-Près-Payerne

«Es Chêneviers des Répées»

Parcelle RF (Payerne) no 2964, plan folio 8, en nature de:

- prés-champs, d'une surface totale de 4560 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale (1989)

fr. 850 000.-

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise

fr. 296 400.-

La vente est requise par le créancier hypothécaire, en 1er rang, pour son capital.

Délai pour les productions: 30 mai 1996.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office dès le 10 juin 1996 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état-civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1530 Payerne, 6 mai 1996 Office des poursuites de Payerne: R. Pralong, préposé

**Vaud****Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Lauper Jean-Pierre**, Vieux-Chêne 16, **Fribourg**,par notification à maître Damien Pillier, tuteur, Criblet 13, 1700 Fribourg et Zahnd Walter, Pérories 17, 1700 **Fribourg**, en société simple, savoir:

Commune de Corcelles-Près-Payerne

«Es Chêneviers des Répées»

Parcelle RF (Payerne) no 2964, plan folio 8, en nature de:

- prés-champs, d'une surface totale de 4560 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale (1989)

fr. 850 000.-

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise

fr. 296 400.-

La vente est requise par le créancier hypothécaire, en 1er rang, pour son capital.

Délai pour les productions: 30 mai 1996.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office dès le 10 juin 1996 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état-civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1530 Payerne, 6 mai 1996 Office des poursuites de Payerne: R. Pralong, préposé

**Vaud****Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Das Betreibungsamt des Bezirkes Payerne, salle du Tribunal du district,

l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Lauper Jean-Pierre**, Vieux-Chêne 16, **Fribourg**,par notification à maître Damien Pillier, tuteur, Criblet 13, 1700 Fribourg et Zahnd Walter, Pérories 17, 1700 **Fribourg**, en société simple, savoir:

Commune de Corcelles-Près-Payerne

«Es Chêneviers des Répées»

Parcelle RF (Payerne) no 2964, plan folio 8, en nature de:

- prés-champs, d'une surface totale de 4560 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale (1989)&lt;/

**Ticino**

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 18 aprile 1996, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori da **Gianettone Lara, Davesco-Soragno**.

A liquidatore è designato il commissario del concordato lic. rer. pol. Alfredo Neuroni, via Balestra 12, 6901 Lugano. (EF.95.3013)

6901 Lugano, 6 maggio 1996

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**St. Gallen**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Werd AG**, Sportzentrum, 9122 **Mogelsberg**, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis betreffend:

Grundstück Nr. 1404, Letten, Mogelsberg, bestehend aus:

Sportzentrum mit Hallenbad, Restaurant, Sporthalle und Gästezimmern Nr. 1579; Tennishalle Nr. 13;  
Trafo; Werkstatt, Einstellraum Nr. 1598;  
15 730 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Tennisplätze, Minigolfanlage und Autostaubplätze sowie  
sub-diingl. Miteigentum zu 112/220 an Grundstück Nr. 1400 (Autoeinstellhalle) mit 4467 m<sup>2</sup> Boden  
den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Rolf Nobs, c/o Resida Treuhand AG, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, zur Einsicht auf (tel. Voranmeldung unter Telefon Nr. 071 931 16 43).  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Mai 1996.

9602 Bazenheid, 3. Mai 1996

Resida Treuhand AG:  
Rolf Nobs (Liquidator)

**Ticino****Modificazione****Wöger & Co SA in liquidazione concordataria, Biasca**

Si rende noto ai creditori che a partire dal 13 maggio 1996, per un periodo di 10 giorni, è depositato presso il liquidatore Lic. oec. Thierry Grata, c/o Thiwisa Fiduciaria SA, Biasca, la nuova graduatoria del concordato con abbandono dell'attivo.

Termine di ricorso entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni, da inoltrare avanti l'Autorità giudiziaria competente, la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6710 Biasca, 2 maggio 1996

Il liquidatore: lic. oec. T. Grata

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 826 39 21).

Entro il periodo di deposito lo stato di riparto provvisorio può essere impugnato, mediante ricorso, all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione esso si considererà come riconosciuto e si procederà alla prevista distribuzione.

6501 Bellinzona, 6 maggio 1996 Il liquidatore: Lic. oec. Thierry Grata

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 820 67 67).

Entro il periodo di deposito i documenti soprascritti potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi saranno riconosciuti e si procederà a versamento del dividendo finale.

6500 Bellinzona, 7 maggio 1996 Il liquidatore: F. Bottoli

**Genève****Tableau de distribution unique concernant un immeuble**

Dans le concordat par abandon d'actif de **Brodard Bernard**, chemin du Bief 6, 1027 **Lonay**, le tableau de distribution (art. 316n LP) concernant la répartition du produit de la vente de gré à gré de l'immeuble mentionné ci-dessous est déposé au domicile des liquidateurs soussignés, c/o Etude d'avocats Brunschwig Wittmer, quai de l'Ile 13, 1204 Genève, où il peut être consulté par les créanciers pendant vingt jours. (Veuillez svp vous annoncer par téléphone au 022 781 33 22).

Parcelles nos 633 et 4364 de la commune de Thônex à destination de logement et dépendance.

Pendant ce délai de vingt jours, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'Autorité de surveillance.

1211 Genève 11, 7 mai 1996

Les liquidateurs:  
Thierry Barbier-Mueller  
Me Yves Jeanrenaud

**(5816)****Tableau de distribution unique concernant un immeuble**

Dans le concordat par abandon d'actif de **Garouyan Eric**, chemin de Copponex 3ter, 1247 **Anières**, le tableau de distribution (art. 316n LP) concernant la répartition du produit de la vente de gré à gré de l'immeuble mentionné ci-dessous est déposé au domicile des liquidateurs soussignés, c/o Etude d'avocats Brunschwig Wittmer, quai de l'Ile 13, 1204 Genève, où il peut être consulté par les créanciers pendant vingt jours. (Veuillez svp vous annoncer par téléphone au 022 781 33 22).

Parcelles nos 633 et 4364 de la commune de Thônex à destination de logement et dépendance.

Pendant ce délai de vingt jours, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'Autorité de surveillance.

1211 Genève 11, 7 mai 1996

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**St. Gallen**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Werd AG**, Sportzentrum, 9122 **Mogelsberg**, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis betreffend:

Grundstück Nr. 1404, Letten, Mogelsberg, bestehend aus:

Sportzentrum mit Hallenbad, Restaurant, Sporthalle und Gästezimmern Nr. 1579; Tennishalle Nr. 13;  
Trafo; Werkstatt, Einstellraum Nr. 1598;  
15 730 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Tennisplätze, Minigolfanlage und Autostaubplätze sowie  
sub-diingl. Miteigentum zu 112/220 an Grundstück Nr. 1400 (Autoeinstellhalle) mit 4467 m<sup>2</sup> Boden

den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Rolf Nobs, c/o Resida Treuhand AG, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, zur Einsicht auf (tel. Voranmeldung unter Telefon Nr. 071 931 16 43).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Mai 1996.

9602 Bazenheid, 3. Mai 1996

Resida Treuhand AG:  
Rolf Nobs (Liquidator)

**Ticino****Modificazione****Wöger & Co SA in liquidazione concordataria, Biasca**

Si rende noto ai creditori che a partire dal 13 maggio 1996, per un periodo di 10 giorni, è depositato presso il liquidatore Lic. oec. Thierry Grata, c/o Thiwisa Fiduciaria SA, Biasca, la nuova graduatoria del concordato con abbandono dell'attivo.

Termine di ricorso entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni, da inoltrare avanti l'Autorità giudiziaria competente, la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6710 Biasca, 2 maggio 1996

Il liquidatore: lic. oec. T. Grata

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 826 39 21).

Entro il periodo di deposito lo stato di riparto provvisorio può essere impugnato, mediante ricorso, all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione esso si considererà come riconosciuto e si procederà alla prevista distribuzione.

6501 Bellinzona, 6 maggio 1996 Il liquidatore: Lic. oec. Thierry Grata

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 820 67 67).

Entro il periodo di deposito i documenti soprascritti potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi saranno riconosciuti e si procederà a versamento del dividendo finale.

6500 Bellinzona, 7 maggio 1996 Il liquidatore: F. Bottoli

**Genève****Tableau de distribution unique concernant un immeuble**

Dans le concordat par abandon d'actif de **Brodard Bernard**, chemin du Bief 6, 1027 **Lonay**, le tableau de distribution (art. 316n LP) concernant la répartition du produit de la vente de gré à gré de l'immeuble mentionné ci-dessous est déposé au domicile des liquidateurs soussignés, c/o Etude d'avocats Brunschwig Wittmer, quai de l'Ile 13, 1204 Genève, où il peut être consulté par les créanciers pendant vingt jours. (Veuillez svp vous annoncer par téléphone au 022 781 33 22).

Parcelles nos 633 et 4364 de la commune de Thônex à destination de logement et dépendance.

Pendant ce délai de vingt jours, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'Autorité de surveillance.

1211 Genève 11, 7 mai 1996

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**St. Gallen**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Werd AG**, Sportzentrum, 9122 **Mogelsberg**, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis betreffend:

Grundstück Nr. 1404, Letten, Mogelsberg, bestehend aus:

Sportzentrum mit Hallenbad, Restaurant, Sporthalle und Gästezimmern Nr. 1579; Tennishalle Nr. 13;  
Trafo; Werkstatt, Einstellraum Nr. 1598;  
15 730 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Tennisplätze, Minigolfanlage und Autostaubplätze sowie  
sub-diingl. Miteigentum zu 112/220 an Grundstück Nr. 1400 (Autoeinstellhalle) mit 4467 m<sup>2</sup> Boden

den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Rolf Nobs, c/o Resida Treuhand AG, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, zur Einsicht auf (tel. Voranmeldung unter Telefon Nr. 071 931 16 43).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Mai 1996.

9602 Bazenheid, 3. Mai 1996

Resida Treuhand AG:  
Rolf Nobs (Liquidator)

**Ticino****Modificazione****Wöger & Co SA in liquidazione concordataria, Biasca**

Si rende noto ai creditori che a partire dal 13 maggio 1996, per un periodo di 10 giorni, è depositato presso il liquidatore Lic. oec. Thierry Grata, c/o Thiwisa Fiduciaria SA, Biasca, la nuova graduatoria del concordato con abbandono dell'attivo.

Termine di ricorso entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni, da inoltrare avanti l'Autorità giudiziaria competente, la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6710 Biasca, 2 maggio 1996

Il liquidatore: lic. oec. T. Grata

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 826 39 21).

Entro il periodo di deposito lo stato di riparto provvisorio può essere impugnato, mediante ricorso, all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione esso si considererà come riconosciuto e si procederà alla prevista distribuzione.

6501 Bellinzona, 6 maggio 1996 Il liquidatore: Lic. oec. Thierry Grata

**Ticino**

Deposito di stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di 2<sup>a</sup> classe

2<sup>a</sup> rata (art. 316 n LEF)

Debitrice: **Credito & Valli SA in liquidazione concordataria, Sementina**.

Luogo di deposito: a partire dal 17 maggio 1996, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un primo dividendo a favore dei creditori di 2<sup>a</sup> classe.

I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 820 67 67).

Entro il periodo di deposito i documenti soprascritti potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi saranno riconosciuti e si procederà a versamento del dividendo finale.

6500 Bellinzona, 7 maggio 1996 Il liquidatore: F. Bottoli

**Genève****Tableau de distribution unique concernant un immeuble**

Dans le concordat par abandon d'actif de **Brodard Bernard**, chemin du Bief 6, 1027 **Lonay**, le tableau de distribution (art. 316n LP) concernant la répartition du produit de la vente de gré à gré de l'immeuble mentionné ci-dessous est déposé au domicile des liquidateurs soussignés, c/o Etude d'avocats Brunschwig Wittmer, quai de l'Ile 13, 1204 Genève, où il peut être consulté par les créanciers pendant vingt jours. (Veuillez svp vous annoncer par téléphone au 022 781 33 22).

Parcelles nos 633 et 4364 de la commune de Thônex à destination de logement et dépendance.

Pendant ce délai de vingt jours, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'Autorité de surveillance.

1211 Genève 11, 7 mai 1996

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**St. Gallen**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Werd AG**, Sportzentrum, 9122 **Mogelsberg**, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis betreffend:

Grundstück Nr. 1404, Letten, Mogelsberg, bestehend aus:

Sportzentrum mit Hallenbad, Restaurant, Sporthalle und Gästezimmern Nr. 1579; Tennishalle Nr. 13;  
Trafo; Werkstatt, Einstellraum Nr. 1598;  
15 730 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Tennisplätze, Minigolfanlage und Autostaubplätze sowie  
sub-diingl. Miteigentum zu 112/220 an Grundstück Nr. 1400 (Autoeinstellhalle) mit 4467 m<sup>2</sup> Boden

den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Rolf Nobs, c/o Resida Treuhand AG, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, zur Einsicht auf (tel. Voranmeldung unter Telefon Nr. 071 931 16 43).

Auflage

**Bern****Spezialliquidation nach Art. 134 VZG**

Schuldnerin: **Wohnbaugenossenschaft "Blüemli" Schwanden bei Brienz**, mit Sitz in **Schwanden bei Brienz** und Verwaltungsdomicil an der Biergutstrasse 11, c/o Gränicher AG, 3608 Thun.

Das am 7. Februar 1995 über die obenerwähnte Genossenschaft eröffnete Konkursverfahren ist am 20. Februar 1995 mangels Aktiven eingestellt bzw. geschlossen worden. Auf Begehrten der Grundpfandgläubiger wird bezüglich der nachstehend aufgeführt Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

**Schwanden-Grundbuchblatt Nr. 665 (inkl. 23 Miteigentum an Blatt Nr. 39).**

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten bis 1. Juni 1996.

Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungsangabe, auch die Grundpfandtitel beim Konkursamt, Schloss, 3800 Interlaken, einzureichen.

3800 Interlaken, 30. April 1996

Konkursamt Interlaken

**Nidwalden****(5715)****Konkursamtliche Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG****Auflage des Lastenverzeichnisses**

Gemeinschuldnerin: **Riedmatt Immobilien AG**, Riedmattstrasse 20, 6052 Hergiswil.

**Grundstücke:**

Grundbuch Hergiswil NW, Stockwerkeigentum Nrn. 5322, 5323, 5326, 5327, 5330, 5331, 5332, 5333, 5334, 5335 und 5336, mit Sonderrechten an Parzelle Nr. 928, Riedmattstrasse 20, 6052 Hergiswil.

**Anfechtungsfrist:** 20. Mai 1996.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind inner 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Einzelrichter für Schuld-betreibung und Konkurs, Rathausplatz 3, 6370 Stans, anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkantet betrachtet wird.

6370 Stans, 3. Mai 1996

Konkursamt Nidwalden

Engelbergstrasse 34, Stans

**St. Gallen****Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation****(Art. 249-251 SchKG)**

Gemeinschuldnerin: **Favor AG in Liquidation**, Bahnhofstrasse 13, 9230 Flawil.

- Grundstück Nr. 236, Grundbuch Gossau

- Grundstück Nr. 497, Grundbuch Flawil

**Auflage- und Anfechtungsfrist:** bis 22. Mai 1996.

9001 St. Gallen, 6. Mai 1996

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Der Konkursbeamte: R. Sutter

**Graubünden****(5821)****Konkursamtliche Grundstücksteigerung****Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG**

Schuldnerin: **Casanova Ignaz Söhne AG**, 7134 Obersaxen.

**Steigerungstag:** Freitag, 7. Juni 1996, um 14 Uhr.
**Steigerungsort:** Sitzungszimmer des Mehrzweckgebäudes der Gemeinde Obersaxen.
**Liegenschaften:** in der Gemeinde Obersaxen

1. L- und S-Reg. Parzelle 622, Plan 18, Wohnhaus Vers. Nr. 248, Werkstatt Vers. Nr. 248-A, Werkstatt Vers. Nr. 248-C, Silo Vers. Nr. 248-D Sägerei + Abbund Vers. Nr. 248-B, Holzschoff Vers. Nr. 248-E, Trafostation Vers. Nr. 247. Total 5077 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Wiese und Wald.

2. L- und S-Reg. Parzelle 624, Plan 18  
Gedeckter Parkplatz Vers. Nr. 248C, mit 855 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiese "Tobel".

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100.000.- in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7156 Rueun, 10. Mai 1996

Konkursamt Ruis:

Simmen Michel

**Graubünden****(5818)****Konkursamtliche Grundstücksteigerung****Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG**

Schuldnerin: **Sportshotel Gröta SA**, 7158 Waltensburg.

**Steigerungstag:** Freitag, 17. Mai 1996, um 14 Uhr.
**Steigerungsort:** Hotel Gröta, 7158 Waltensburg.
**Liegenschaften:** in der Gemeinde Waltensburg.

1. Parzelle 721, Plan 11, Sporthotel und Restaurant mit 1986 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umgelände.

2. ME-Blatt 50 060 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 1

3. ME-Blatt 50 061 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 2

4. ME-Blatt 50 062 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 3

5. ME-Blatt 50 072 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 13

6. ME-Blatt 50 073 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 14

7. ME-Blatt 50 074 1/25 ME an GB-Blatt 50 040, Autoeinstellplatz Nr. 15

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100.000.- in bar (Bankcheck) zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7156 Rueun, 10. Mai 1996

Konkursamt Ruis:

Simmen Michel

**Ticino****(5716)****Aviso d'incanto unico****(Art. 134 RFF e art. 256-257 LEF)**

Eredità giacente: **Pestoni Sandro**, qdm. Alfredo Pietro Francesco, già in Monte Carasso.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Arbedo Castione.

Ubicazione: Arbedo.

Denominazione

Mappa n.

Misura m<sup>2</sup>

Stima uff. fr.

prato

794

486

25 758,-

Valore di stima peritale: fr. 185 000.-

Si fa riferimento all'elenco oneri depositato l'11 agosto 1995 presso il nostro ufficio e cresciuto in giudicato.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 1º luglio 1996 e per 10 giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: 17 luglio 1996, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Arbedo Castione.

6501 Bellinzona, 3 maggio 1996

Ufficio fallimenti di Bellinzona:

A. Cometta, uff.

**Ticino****(5717)****Liquidazione di fallimento****(art. 134 RFF)****Fallita: Per-Fer SA, 6600 Muralto.**

Su istanza del creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione fallimentare in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Minusio, zona RFD.

Ubicazione: Navegna.

Foglio PPP 6727 - 36/1000 proprietà del fondo foglio 1695 con

diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 di: tre locali,

cucina + servizi + balcone al piano seminterrato,

come al piano di ripartizione.

Terme per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 30 maggio 1996.

6600 Locarno, 3 maggio 1996

Ufficio fallimenti di Locarno:

G. F. Cavalli, uff.

**Ticino****(5718)****Liquidazione di fallimento****(art. 134 RFF)****Fallita: Vierda SA, 6612 Ascona.**

Su istanza dei creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione fallimentare in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Châtel-St-Denis, RF.

Foglio 3407, plan 36 «La Frasse» (ass. n. 676).

- chalet d'habitation

- place

3242 m<sup>2</sup>

- bois

2140 m<sup>2</sup>

Terme per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 30 maggio 1996.

6600 Locarno, 3 maggio 1996

Ufficio fallimenti di Locarno:

G. F. Cavalli, uff.

**Ticino****(5787)****Liquidazione di fallimento****(a sensu dell'art. 134 RFF)****Fallita: Baretti AG, via Gaggiolo 32, 6855 Stabio.**

Su istanza dei creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Kienberg.

Ubicazione: Hausplatz Hofstatt Garten.

Part. n. 823, misura in 4076 m<sup>2</sup>, composta da: Ristorante/Hotel «Sonne» e Garage.

Valore complessivo di stima ufficiale: da stimare.

Terme per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari), più interessi): 30 maggio 1996.

6850 Mendrisio, 7 maggio 1996

Ufficio fallimenti di Mendrisio:

A. Caini, uff.

**Vaud****(5719)****Vente immobilière de parts de copropriété****Appel aux créanciers selon les art. 73a et 73b ORI****Débiteur: Zoller Martin-Christian**, fils de Christian-Martin, via Lamarmora 164, I-18038 San Remo.

Vente à la requête d'un créancier saissant des parts de copropriétés sur les immeubles suivants:

District d'Aigle

Commune d'Ormont-Dessus - au lieu dit: «Aux Isles»

Parts de copropriété de 350/1000 dans PPE Eurotel sur:

P. RF 3901 - 9/1000 de P. 2206 - rez-de-chaussée: 3 bureaux et réception - Lot 1

Estimation fiscale: fr. 51 500,-

P. RF 3904 - 8/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et balcon - Lot A 101.

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3905 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 102

Estimation fiscale: fr. 51 500,-

P. RF 3906 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 103

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3907 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 105

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3908 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 106

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3909 - 13/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, 2 antichambres, cuisine et balcon - Lot AF 107 et 108

Estimation fiscale: fr. 80 000,-

P. RF 3910 - 8/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et balcon - Lot A 109

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3911 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 110

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3912 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 111

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3913 - 13/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, 2 antichambres, cuisine et balcon - Lot AF 112 et 114

Estimation fiscale: fr. 73 000,-

P. RF 3914 - 13/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, antichambre, cuisine et balcon - Lot AF 115

Estimation fiscale: fr. 73 000,-

P. RF 3915 - 14/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, antichambre, cuisine et balcon - Lot AB 116 et 117

Estimation fiscale: fr. 80 000,-

P. RF 3918 - 8/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et balcon - Lot A 121

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3919 - 8/1000 de P. 2206 - Idem - Lot A 122

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3920 - 14/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, 2 antichambres, cuisine, 2 terrasses - Lot ASF 123 et 124

Estimation fiscale: fr. 78 500,-

P. RF 3924 - 9/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 128

Estimation fiscale: fr. 50 500,-

P. RF 3925 - 14/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 129

Estimation fiscale: fr. 73 000,-

P. RF 3926 - 9/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 128

Estimation fiscale: fr. 50 500,-

P. RF 3927 - 8/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 132

Estimation fiscale: fr. 45 000,-

P. RF 3972 - 8/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 326

Estimation fiscale: fr. 50 500,-

P. RF 3978 - 9/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 327

Estimation fiscale: fr. 50 500,-

P. RF 3979 - 9/1000 de P. 2206 - Premier étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisine et terrasse - Lot AS 328

Estimation fiscale: fr. 51 000,-

P. RF 3981 - 6/1000 de P. 2206 - Idem - Lot B 330

Estimation fiscale: fr. 34 000,-

&lt;p

Estimation fiscale: fr. 78 500.-  
 P. RF 4001 - 9/1000 de P. 2206 - Quatrième étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisinette et terrasse - Lot AS 427  
 Estimation fiscale: fr. 57 500.-  
 P. RF 4003 - 14/1000 de P. 2206 - Quatrième étage: un appartement de 2 pièces, bain-WC, douche-WC, antichambre, cuisinette et terrasse - Lot ASF 429  
 Estimation fiscale: fr. 78 500.-  
 P. RF 4004 - 6/1000 de P. 2206 - Quatrième étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisinette et terrasse - Lot B 430  
 Estimation fiscale: fr. 34 000.-  
 P. RF 4006 - 6/1000 de P. 2206 - Idem - Lot B 432  
 Estimation fiscale: fr. 34 000.-  
 P. RF 4007 - 6/1000 de P. 2206 - Idem - Lot B 433  
 Estimation fiscale: fr. 34 000.-  
 P. RF 4010 - 9/1000 de P. 2206 - Cinquième étage: un appartement de 1 pièce, bain-WC, antichambre, cuisinette et terrasse - Lot AS 526  
 Estimation fiscale: fr. 57 500.-  
 Commune d'Ollon - au lieu dit «Sous Villars»

Parts de copropriété de 1/6 dans PPE Eurotel «Victoria» sur:

P. RF 9511 - 8/1000 de P. 1800 - Rez inférieur: un appartement AS 039 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC - Lot 1  
 Estimation fiscale: fr. 82 000.-  
 P. RF 9512 - 8/1000 de P. 1800 - Idem - AS 038 - Lot 2  
 Estimation fiscale: fr. 64 000.-  
 P. RF 9516 - 8/1000 de P. 1800 - Rez inférieur: un appartement AS 052 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 6  
 Estimation fiscale: fr. 64 000.-  
 P. RF 9521 - 6/1000 de P. 1800 - Idem - BS 057 - Lot 11  
 Estimation fiscale: fr. 61 000.-  
 P. RF 9524 - 4/7/1000 de P. 1800 - Rez-de-chaussée: un appartement CS 222 de 1 pièce, antichambre, bains-WC - Lot 14  
 Estimation fiscale: fr. 48 000.-  
 P. RF 9532 - 4/1000 de P. 1800 - Rez-de-chaussée: un studio F 30 de 1 pièce, douche-WC, balcon - Lot 22  
 Estimation fiscale: fr. 41 000.-  
 P. RF 9534 - 8/3/1000 de P. 1800 - Rez-de-chaussée: un appartement AS 32 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 24  
 Estimation fiscale: fr. 66 000.-  
 P. RF 9538 - 8/3/1000 de P. 1800 - Idem - AS 36 - Lot 28  
 Estimation fiscale: fr. 86 000.-  
 P. RF 9541 - 4/8/1000 de P. 1800 - Premier étage: un appartement CS 119 de 1 pièce, antichambre, bains-WC, balcon - Lot 31  
 Estimation fiscale: fr. 49 000.-  
 P. RF 9550 - 8/4/1000 de P. 1800 - Premier étage: un appartement AS 128 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 40  
 Estimation fiscale: fr. 67 000.-  
 P. RF 9568 - 4/8/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un appartement C2 222 de 1 pièce, antichambre, bains-WC - Lot 58  
 Estimation fiscale: fr. 49 000.-  
 P. RF 9572 - 4/8/1000 de P. 1800 - Idem - C2 226 - Lot 62  
 Estimation fiscale: fr. 49 000.-  
 P. RF 9573 - 4/8/1000 de P. 1800 - Idem - C2 227 - Lot 63  
 Estimation fiscale: fr. 38 000.-  
 P. RF 9574 - 8/5/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un appartement AS 228 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 64  
 Estimation fiscale: fr. 68 000.-  
 P. RF 9575 - 6/1/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un studio F 229 de 1 pièce, douche-WC, balcon - Lot 65  
 Estimation fiscale: fr. 32 000.-  
 P. RF 9579 - 8/9/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un appartement AS 233 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 69  
 Estimation fiscale: fr. 71 000.-  
 P. RF 9580 - 4/2/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un studio F 234 de 1 pièce, douche-WC, balcon - Lot 70  
 Estimation fiscale: fr. 33 000.-  
 P. RF 9583 - 8/9/1000 de P. 1800 - Deuxième étage: un appartement AS 237 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 73  
 Estimation fiscale: fr. 71 000.-  
 P. RF 9588 - 5/10/1000 de P. 1800 - Troisième étage: un appartement CS 318 de 1 pièce, antichambre, bains-WC, balcon - Lot 78  
 Estimation fiscale: fr. 51 000.-  
 P. RF 9596 - 4/8/1000 de P. 1800 - Troisième étage: un appartement C2 326 de 1 pièce, antichambre, bains-WC, balcon - Lot 86  
 Estimation fiscale: fr. 49 000.-  
 P. RF 9598 - 8/6/1000 de P. 1800 - Troisième étage: un appartement AS 328 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 88  
 Estimation fiscale: fr. 69 000.-  
 P. RF 9599 - 4/1/1000 de P. 1800 - Troisième étage: un studio F 329 de 1 pièce, douche-WC, balcon - Lot 89  
 Estimation fiscale: fr. 33 000.-  
 P. RF 9615 - 6/1000 de P. 1800 - Quatrième étage: un appartement B 422 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC - Lot 105  
 Estimation fiscale: fr. 61 000.-  
 P. RF 9617 - 4/9/1000 de P. 1800 - Quatrième étage: un appartement C 424 de 1 pièce, antichambre, bains-WC - Lot 107  
 Estimation fiscale: fr. 50 000.-  
 P. RF 9634 - 5/1000 de P. 1800 - Cinquième étage: un appartement CS 517 de 1 pièce, antichambre, bains-WC, balcon - Lot 124  
 Estimation fiscale: fr. 51 000.-  
 P. RF 9638 - 6/1000 de P. 1800 - Cinquième étage: un appartement B522 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC - Lot 128  
 Estimation fiscale: fr. 61 000.-  
 P. RF 9640 - 5/1000 de P. 1800 - Cinquième étage: un appartement C 524 de 1 pièce, antichambre, bains-WC, balcon - Lot 130  
 Estimation fiscale: fr. 51 000.-  
 P. RF 9643 - 5/1000 de P. 1800 - Idem C2 527 - Lot 133  
 Estimation fiscale: fr. 39 000.-  
 P. RF 9647 - 8/8/1000 de P. 1800 - Cinquième étage: un appartement AS 531 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 137  
 Estimation fiscale: fr. 70 000.-  
 P. RF 9652 - 8/8/1000 de P. 1800 - Idem AS 536 - Lot 142  
 Estimation fiscale: fr. 70 000.-  
 P. RF 9662 - 4/1000 de P. 1800 - Sixième étage: un studio F 635 de 1 pièce, douche-WC, balcon - Lot 152  
 Estimation fiscale: fr. 32 000.-  
 P. RF 9663 - 9/1000 de P. 1800 - Sixième étage: un appartement AS 636 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 153  
 Estimation fiscale: fr. 72 000.-  
 Mentions sur les parcelles RF 9511 et 9663 ci-dessus:  
 Règlement PPE, RF no 269 750 du 21 avril 1978.

Commune d'Ollon - au lieu dit «Sous Villars»

Parts de copropriété de 1/6 dans PPE Eurotel «Le Gamat» sur:  
 P. RF 9471 - 29/1000 de P. 9396 - Rez inférieur: appartement AS 015 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 10  
 Estimation fiscale: fr. 160 000.-  
 P. RF 9475 - 20/1000 de P. 9396 - Idem AS 010 - Lot 14  
 Estimation fiscale: fr. 160 000.-  
 P. RF 9476 - 17/1000 de P. 9396 - Rez-de-chaussée: appartement A 17 de 1 pièce, antichambre, bains-WC - Lot 15  
 Estimation fiscale: fr. 68 000.-  
 P. RF 9477 - 17/1000 de P. 9396 - Idem A 18 - Lot 16  
 Estimation fiscale: fr. 135 000.-

P. RF 9480 - 21/1000 de P. 9396 - Rez-de-chaussée: appartement A 12 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon - Lot 19  
 Estimation fiscale: fr. 84 000.-  
 P. RF 9481 - 21/1000 de P. 9396 - Idem AS 11 - Lot 20

Estimation fiscale: fr. 84 000.-  
 Mentions sur les parcelles RF 9471 à 9481 ci-dessus:  
 Règlement PPE, RF 260 521 du 2 avril 1976.

Toutes les parcelles objet de la présente publication sont grevées de gage comme telles.

Sommation: Tous les créanciers et autres titulaires de droits sur ces immeubles et sur les parts de copropriété doivent produire leurs droits dans un délai expirant le 30 mai 1996.

Les créanciers gagistes arrêteront leurs comptes au 30 juin 1996 (intérêts réservés dès cette date), préciseront si leurs créances sont échues et déposeront leurs titres hypothécaires.

A l'expiration du délai ci-dessus, l'office dressera l'état des charges et le communiquera à tous les intéressés, selon l'article 73d ORI. Ensuite il sera suivi à la procédure conformément aux articles 73e, 73f, 73g et 73h ORI.

1860 Aigle, 3 mai 1996

Office des poursuites d'Aigle:

R. Moret, préposé

Vaud (5879)

**Liquidation art. 134 ORI**

**Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes**

Faillie: *SI Les Oches SA*, achat, vente, promotion et courtage de biens immobiliers, siège: Sur le Château, 1605 *Chexbres*.

Date du prononcé: 13 mars 1996.

Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est propriétaire à savoir:

Commune de Villars-Burquin, «La Planche», parcelles RF nos 262, 543, 545 et 546

Délai pour les productions des créances et autres droits: 30 mai 1996.

La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal fédéral du 23 juin 1930.

1096 Cully, 7 mai 1996

Office des faillites de Lavaux:

J.-P. Allaz, préposé

Genève (5599)

**Deuxième sommation aux titulaires de servitudes**

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'emprise de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Faillie: 1995 001303 N/ARL2

*SI Rue des Lilas No 5 en liquidation*, exploitation d'un immeuble sis à Genève, rue des Lilas 5, et constitution en propriété par étages dudit immeuble, ayant son siège avenue Jules-Crosnier 8, à 1206 Genève.

Description des immeubles:

Sur la commune de Genève Petit-Saconnex, sis rue des Lilas 5, parcelle

no 533, plan 28, d'une surface totale de 281 m<sup>2</sup> soit:

Habitation no E58 de 220 m<sup>2</sup>

Place et jardin de 61 m<sup>2</sup>

Sur lequel est constituée une PPE soit:

no 1 pr 65/1000	no 11 pr 45/1000
no 2 pr 39/1000	no 12 pr 27/1000
no 3 pr 34/1000	no 13 pr 27/1000
no 4 pr 73/1000	no 14 pr 55/1000
no 5 pr 82/1000	no 15 pr 40/1000
no 6 pr 73/1000	no 16 pr 23/1000
no 7 pr 82/1000	no 17 pr 23/1000
no 8 pr 45/1000	no 18 pr 47/1000
no 9 pr 28/1000	no 19 pr 110/1000
no 10 pr 82/1000	

1211 Genève 3, 23 avril 1996

Office des faillites Arve-Lac

Richteramt Büren

Der Gerichtspräsident: Messer

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innerst Jahresfrist bei der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

Namensschuldbrief vom 24. Dezember 1916 im 2. Rang im Betrage von Fr. 1000.- zugunsten von Raiffeisenbank Olten und Namenschuldbrief

vom 10. Dezember 1936 im 3. Rang im Betrage von Fr. 1200.- zugunsten von Schwegler-Bossart Agnes, Olten, beide lastend auf GB Olten

Nr. 1521, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Bossart Balthasar, Olten (USV95/095).

(W 2246)

4600 Olten, 3. November 1995

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

Der allfällige Inhaber des Namenspartheftes Nr. 303 700.17 der Raiffeisenbank St. Gallen, Saldo per 31. Dezember 1995: Fr. 26 229.10, wird durch einmalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsblatt aufgefordert, den Titel innerhalb von drei Monaten dem Gerichtspräsidenten zu übertragen. Gleichzeitig wird die Titel kraftlos erklärt.

19900 St. Gallen, 6. Mai 1996

Bürkli AG, Diepoldsau

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

9000 St. Gallen, 6. Mai 1996

Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen: E. Berset

(W 971)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. Mai 1996 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

- 8 Aktienzertifikate der Otto Peyer Eier Import AG, Zürich über insgesamt 26 Inhaberaktien (im Nominalwert von Je Fr. 1000.-), nämlich:
  - Aktienzertifikate Nrn. 01 und 02 über je 10 Inhaberaktien (Nrn. 1-10 bzw. 11-20)
  - sowie Aktienzertifikate Nrn. 10-15 über jeweils eine Inhaberaktie (Nrn. 41-46) (Gesch. Nr. EO951147).

8026 Zürich, 2. Mai 1996

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 2. Mai 1996 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhabersparheft Nr. 0182-121-00-368 der Schweizerischen Kreditanstalt, Zweigniederlassung Crans Montana (Gesch. Nr. EO951144).  
(K 983)

8026 Zürich, 2. Mai 1996

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s. V. (NR)

Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Le 6 mai 1996, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

- Cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.-, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 7%, inscrite le 14 juillet 1966 sous no 337 675 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 548 plan feuille 30 de la commune de Cheseaux, lieu dit rue de Genève 15.
- Cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.-, 3e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 7%, inscrite le 12 novembre 1968 sous no 348 551 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 548 plan feuille 30 de la commune de Cheseaux, lieu dit rue de Genève 15, toutes deux propriété de Willy Masson et de Marlène Moyet.

1014 Lausanne, 6 mai 1996

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne: M. Carrard

Par ordonnance du 30 avril 1996, le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire du 24 avril 1975 de fr. 50 000.- en faveur du propriétaire, grevant en 1er rang les art. 136 et 145 ab de Siviriez section Villaranon, taux d'intérêt de 8,5% propriété de Claude Elisabeth France Cogne, à Monte-Carlo (France), de la cédule hypothécaire du 2 décembre 1975 de fr. 62 000.- en faveur du propriétaire, grevant en 2e rang après fr. 50 000.- les articles précités, taux d'intérêt maximum de 8,5% la cédule hypothécaire du 28 septembre 1976 de fr. 50 000.- en faveur du porteur, grevant en 3e rang après fr. 112 000.- les articles précités, taux d'intérêt maximum de 8,5%.

(K 985)

1680 Romont, 30 avril 1996

Lé président: Michel Morel

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffregister: Eintragungen/Löschen

Kt. Basel-Stadt

Kauf. Motoryacht «Cristina», Reg. Nr. 1611. Eigentum bisher: Arnold Kurt Wyss-Brodmann, in Pfeffingen BL. Eigentum nun: Peter Theodor Gmür, in Basel.

4001 Basel, 30. April 1996

Schiffsregisteramt Basel

### Öffentliches Inventar - Rechnungsrufer

Erblasser: Kübler-Juppi Christoph Hermann, geb. 18. Dezember 1931, von Zürich und Frauenfeld, gestorben am 29. Oktober 1995, wohnhaft gewesen Sallenbachstrasse 10, 8055 Zürich.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 5. Januar 1996.

Anmeldungsfrist für Forderungen und Schulden bis 21. Mai 1996. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Über das Vermögen der vorgenannten Person ist vom Einzelrichter in Erbschaftssachen am Bezirksgericht Zürich die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Es werden sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden binnen der festgesetzten Frist beim Notariat Wiedikon-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

(A 1352)

8036 Zürich, 11. April 1996

Notariat Wiedikon-Zürich  
Weststrasse 70, Postfach, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

### Genossenschaft für Betriebsschutz in den baselstädtischen Rheinhäfen in Liquidation, Basel

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Gegen Vorlage des Genossenschaftsanteilsscheines wurde der Genossenschaftsanteil vorzeitig ausbezahlt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form beim Liquidator Beat Heydrich, c/o Ultra-Brag AG, Postfach, 4019 Basel, anzumelden.

(A 1576)

4019 Basel, 6. Mai 1996

Die Liquidatoren

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Lasen Pharma SA in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione

L'assemblée générale straordinaria degli azionisti svoltasi il 18 aprile 1996 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso.

Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 745 cpv. 3 CO.

(A 1577)

6830 Chiasso, 6 maggio 1996

La liquidatrice: Interfida

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Gusag Schaumstoff AG, Freienbach

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gusag Schaumstoff AG, in Freienbach, vom 29. April 1996 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Fritz Nauer AG, Wolfhausen, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gusag Schaumstoff AG gehen gemäss Fusionvertrag vom 10. März 1996 aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1995 an die Fritz Nauer AG über. Die Gusag Schaumstoff AG ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Fritz Nauer AG, Oberwolfhauserstrasse, 8633 Wolfhausen anzumelden.

(A 1525)

8633 Wolfhausen, 29. April 1996

Fritz Nauer AG

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Paig SA in liquidazione, Lugano

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 marzo 1996 gli azionisti della società hanno deciso il suo scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Paig S.A. in liquidazione. I creditori della società sono invitati a insinuare per iscritto i loro crediti entro un mese a datare dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenne, al liquidatore, Avv. Dott. Gastone Probst, in Lugano, via Dufour 2.

6900 Lugano, 25 aprile 1996

Il liquidatore

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Cogefin, Gestion & Finance SA en liquidation, Genève

Première publication

Cogefin, Gestion & Finance SA en liquidation, c/o Me Michel Lambel (liquidateur de ladite société au sens de l'art. 740 CO), rue Charles Galland 15, 1206 Genève, informe ses créanciers qu'elle est dissoute et qu'en conséquence ceux-ci peuvent faire valoir leurs créances et/ou réclamations conformément à l'art. 742 al. 2 CO.

(A 1579)

1206 Genève, 10 mai 1996

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### ICM - International Communication Management SA en liquidation, Genève

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, André Mange, p. a. CI Com SA, case postale 5684, 1211 Genève 11.

(A 1579)

1211 Genève 11, 3 mai 1996

Le liquidateur: A. Mange

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### SI Meralva SA, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Richard Nussli Conseils, à Genève, rue Agasse 45.

(A 1578)

1200 Genève, 10 mai 1996

Le liquidateur

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Mechanik AG, Haag

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mechanik AG, Haag, hat am 1. Mai 1996 die Fusion der Gesellschaft mit der Comvat AG, Haag, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Mechanik AG werden gemäss Fusionvertrag vom 15. April 1996 aufgrund der Fusionbilanz per 1. Januar 1996 von der Comvat AG übernommen.

Die Mechanik AG ist durch Fusion aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1996.

Die Gläubiger der Mechanik AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der beauftragten, H. Keller Revision und Treuhand AG, 9302 Kronbühl, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

(A 1580)

9302 Kronbühl, 3. Mai 1996

H. Keller Revision und Treuhand AG

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### SI. Grand Praz en liquidation, Lausanne

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la società du 30 aprile 1996 ha deciso la dissoluzione della società e son entrata in liquidazione.

En conseguencia y conforme aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 31 mai 1996.

Les créances doivent être adressées au liquidateur Francis Didier, à l'adresse de la société en liquidation, à 1012 Lausanne, chemin du Grand Praz 8.

(A 1581)

1012 Lausanne, 30 avril 1996

SI. Grand Praz en liquidation

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Silasen Pharma SA in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione

L'assemblée générale straordinaria degli azionisti svoltasi il 18 aprile 1996 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso.

Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 745 cpv. 3 CO.

(A 1577)

6830 Chiasso, 6 maggio 1996

La liquidatrice: Interfida

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Stucki Marketing & Consulting AG, Zumikon

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Zoller Treuhand und Revisions AG, Kappelergasse 14, Postfach, 8023 Zürich, einzureichen.

(A 1587)

8023 Zürich, 7. Mai 1996

Stucki Marketing & Consulting AG  
Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### J. P. Birchmeier AG in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Werner Beng, eidg. dipl. Immobilien-Treuhand, Lindenstrasse 2, 6005 Luzern, anzumelden.

6005 Luzern, 7. Mai 1996

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### More AG in Liq., Meggen

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, der Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6003 Luzern, anzumelden.

6002 Luzern, 6. Mai 1996

Die Liquidatorin:  
Bättig Treuhand AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Desmedia AG in Liquidation, Münsingen

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 12. März 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin Charlotte Machado Schnegg, c/o Artishock AG, Erlenauweg 13, 3110 Münsingen, anzumelden.

3110 Münsingen, 10. Mai 1996

Charlotte Machado Schnegg

### Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

### Interweco AG, Romanshorn

Erste Veröffentlichung

Interweco AG, Romanshorn, durch Generalversammlungsbeschluss vom 22. Februar 1995 (SHAB 27. 2. 1995) wurde die Gesellschaft im Sinne von Art. 824 OR ohne Liquidation und mit unverändertem Gesellschaftskapital umgewandelt in die Interweco GmbH. Sämtliche Aktiva und Passiva wurden durch die GmbH übernommen. Im Sinne von Art. 826 OR ergibt hiermit die Gesellschaftsgläubiger der Auftrag, dass ihre Forderungen auf die Interweco GmbH übergegangen sind, sofern sie dagegen nicht innert 30 Tagen ab dieser Publikation Widerspruch bei der Bodensee-Treuhand AG, Wydenmöösistrasse 20, 8280 Kreuzlingen, erheben.

(A 1586)

8290 Romanshorn, 10. Mai 1996

Interweco GmbH

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### Bischoff Decor AG, St. Gallen

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 12. April 1996 hat beschlossen, dass das Aktienkapital von bisher Fr. 900 000.- auf neu Fr. 108 000.- herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 880.- je Aktie an die Aktionäre, unter gleichzeitiger Reduktion des Nominalwertes von Fr. 1000.- auf Fr. 120.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeföhrter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Die Gesellschaft gibt den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 1425)

9001 St. Gallen, 25. April 1996

Der Verwaltungsrat

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

### Glausen Allrisk-Leasing AG, Thun

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Glausen Allrisk-Leasing AG mit Sitz in Thun, vom 26. April 1996, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der durchgeföhrten Herabsetzung voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zweier Monate von der dritten Bekanntmachung im SHAB an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Freiburgs Treuhand AG, Frutigenstrasse 16, 3601 Thun, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 1534)

3600 Thun, 26. April 1996

Glausen Allrisk-Leasing AG, Thun

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Stucki Marketing & Consulting AG, Zumikon

## Marken-Markes-Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

Date de dépôt: 14 février 1996 **422602**  
 Shanghai Overseas Trading Corp. S.A.,  
 5a, route des Jeunes, 1227 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 25 Vêtements, en particulier jupes, pantalons, chemises, lingerie, chaussettes, chaussures, bottes, pantoufles, blousons, vestes, manteaux, tailleur, costumes, cravates, ceintures.  
 28 Jouets, en particulier poupées, ballons, ours en peluche, voitures en miniature, trains en miniature, petits soldats en miniature, animaux en miniature, hochets, dinettes, jeux de construction à éléments modulaires, jeux de société. Articles de gymnastique et de sport, en particulier raquettes de tennis, haltères, patins à roulettes, ballons, filets de tennis, filets de basket-ball, filets de volley-ball, corbeilles pour basket-ball.

Couleurs revendiquées: Rouge, bleu, blanc.

Date de dépôt: 13 février 1996 **422603**  
 Consultant + Services SA, Z.I. Rio Gredon,  
 1806 St. Léger



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour cheveux.  
 Tous les produits précités de provenance suisse.

Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1995 **422604**  
 Bernafon Ltd., Morgenstrasse 131, 3018 Bern  
 Vertreter/in: Müller Fuhrer & Partner,  
 Konsumstrasse 16A, 3007 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 9 Computer-Software.  
 10 Hörgeräte, insbesondere programmierbare Hörgeräte; Geräte inklusive Peripheriegeräte zum Programmieren von Hörgeräten.  
 Alle erwähnte Produkte schweizerischer Herkunft.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1995 **422605**  
 EMC Media Concept AG, Fraumünsterstrasse 29,  
 8022 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 35 Werbung.  
 42 Erarbeitung von Finanzierungs- und Sponsoring-Konzepten für Nachrichten- und Unterhaltungsprogramme.

Data del deposito: 16 ottobre 1995 **422606**  
 Kos Card Service AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug  
 Mandatario: Fabio Colombo, Avv., via E. Bossi 6,  
 6901 Lugano



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
 35 Amministrazioni commerciali, gestioni di affari commerciali, lavori d'amministrazione e d'ufficio, pubblicità, marketing e sponsorizzazioni.

Data del deposito: 30 ottobre 1995 **422607**  
 Franco Carrera, via Noseda 18, 6900 Massagno  
 Mandatario: Pacaro SA, via D. Alighieri 10,  
 6830 Chiasso



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
 25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1995 **422608**  
 Aartec AG, Stauwehrstrasse 40, 5012 Schönenwerd  
 Vertreter/in: Müller Fuhrer & Partner,  
 Konsumstrasse 16A, 3007 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 9 Elektrotechnische und elektronische Module, Geräte, Systeme und Anlagen, soweit in Klasse 9 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1995 **422609**  
 Fabriques de Tabac Réunies S.A.,  
 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuchâtel  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild sowie elektronische, optische und magnetische Speichermedien für Daten, Ton und Bild, wie Compact-disks, Schallplatten, Video- und Audiobänder und -kassetten.

Farbandspruch: rot, violett, grau, weiss, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1995 **422610**Vogt & Co Drahtwerke AG, Oberdorf 50,  
 5734 Reinach AGVertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG,  
 Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Eisendrahte und Stahldrähte aller Art, insbesondere Seildraht und Federstahldraht; Drahtgewebe.  
 21 Topfreiniger aus Draht, Metallschwämme; Wäscheleninen, insbesondere solche aus kunststoffüberzogenem Stahlseil.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1995 **422611**Erika Köchler, Fälmisstrasse 21, 8833 Samstagern  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Am Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Elektronische und elektrische Apparate und Geräte zur drahtgebundenen und drahtlosen Nachrichtenübermittlung, Patingsysteme für öffentliche und private Dienste, bestehend aus Terminals, Netzwerken und Sendeanlagen; alle vorgenannten Waren sind schweizerischer Herkunft.

- 38 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Telekommunikation; Nachrichtenwesen.

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1996 **422612**Stephan Bosshard, Bachtelstrasse 1, 6048 Horw  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 30 Backwaren, Brot, Brezel, Konditorwaren.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1993 **422613**  
 Schneider + Kreienbühl AG, Freiburgstrasse 394,  
 3018 Bern

Vertreter/in: Hannes Walz, Fürsprecher und Notar,  
 Bottigenstrasse 6, 3018 Bern

## AFISO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 9 Erfassungsgeräte für Heizkostenverteilabrechnungen, Tanküberwachungsanlagen.  
 17 Dichtungs- und Isolationsmaterialien.  
 36 Liegenschaftsverwaltungen insbesondere Heizkostenabrechnungen, administrative Arbeiten.

Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1993 **422614**

NBC Apparel Limited, NBC House, Glencoe Road, Yeading, Hayes (Middx UB4 9BF), Grossbritannien

Vertreter/in: André Braun, Patentanwalt, Murtgasse 5, 4051 Basel

## EUROMAX

Notizbücher; Sporttaschen, Geldbörsen, Handtaschen, Brieftaschen, Schirme, Reisetaschen und -koffer; Damen-, Herren-, Kinder- und Babybekleidung, insbesondere Strandbekleidung, Badehosen und -anzüge, Blusen, Mäntel, Kleider, Schuhwerk, Abendkleider, Kopfbedeckungen, Strumpfwaren, Jacken und Jacketts, Wäsche, Halstücher, Schals, Krawatten und Halsbinden, Nachtwäsche, Hosen, Hemden, Shorts, Anzüge, Pullover, Tops, Unterwäsche und Westen; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft; Betrieb von Einzelhandelsgeschäften; Management, Verwaltung und Organisation von Detailhandelsgeschäften.  
 Int. Kl. 18, 25, 35, 42

Date de dépôt: 20 décembre 1995 **422615**

Biovalais, ferme des Roseaux, 1950 Sion

## VALBIO

Fruits et légumes frais et conservés, vins, céréales, préparation faites de céréales, produits laitiers, viandes, herbes aromatiques; tous ces produits biologiques ou issus de culture biologique.  
 Cl. int. 29, 30, 31, 33

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1996 **422616**

Ernst Erb, 6356 Rigi Kaltbad

## M+K COMPUTERMARKT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 16 Zeitschrift.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1993 **422617**

Elan Corporation, PLC, Monksland, Athlone (County Westmeath), Irland  
 Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG, Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## CARDELAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1993 **422618**

Roynham Marketing Limited, Commerce House, P.O. Box 214, GB-St. Peter Port (Guernsey), Grossbritannien

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CONDOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

7 Haus- und Küchengeräte für die Speisen- und Getränkezubereitung, nämlich elektrisch betriebene Rührer, Zerkleinerungsgeräte, Frucht-

und Gemüsepressen, Schneidemaschinen mit Rundmesser; Bestand- und Zubehörteile für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 7 enthalten).

9 Folienschweissgeräte; Bügeleisen und Dampfbügeleisen.

10 Geräte zur Schönheits- und Gesundheitspflege, nämlich Massagegeräte und deren Bestand- und Zubehörteile (soweit in Klasse 10 enthalten).

11 Geräte zur Schönheits- und Gesundheitspflege, nämlich elektrisch betriebene Haartrockengeräte; Heizungs-, Wärme- und Lüftungsgeräte, nämlich elektrisch betriebene Ventilatoren, Haartrockenapparate, Haarförmigeräte, Luftbefeuchter; Haus- und Küchengeräte für die Speisen- und Getränkezubereitung, nämlich elektrisch betriebene Toaster, Kaffe- und Teemaschinen, Warmhalteplatten; Bestand- und Zubehörteile für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 11 enthalten); Beleuchtungslampen und -apparate.

21 Geräte zur Schönheits- und Gesundheitspflege, nämlich elektrisch betriebene Mundpflegegeräte, Zahnbürsten; Bestand- und Zubehörteile für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 21 enthalten); Telefonkabelauflöser.

28 Spiele, insbesondere elektrische und elektronische.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1993 **422619**

Eurocos Cosmetic GmbH, Fürstenbergerstrasse 229, D-63023 Frankfurt am Main 1, Deutschland

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## SOTTO VOCE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Hautpflegepräparate, Schönheitsmasken, Lippenstifte, kosmetische Präparate für die Augenbrauen und Wimpern, kosmetische Mittel zur Hautbräunung, Massagelotionen und -öl, Haarwaschmittel, Haaröle, Rasiercremes, Desodorierungsmittel zum persönlichen Gebrauch, Haarwässer, Parfümerien, ätherische Öle, Toilettenseifen; Zahnpulpmittel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1993 **422620**

Effems AG (Effems Ltd.), Baerermattstrasse 6, 6302 Zug

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## NUTRIBLEND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörper und andere Materialien zur Vermehrung (soweit in Klasse 31 enthalten); rohes Getreide, Nesteier, unbearbeitetes Holz; lebende Tiere, Vögel und Fische; Tierfutter, Vogel- und Fischfutter; Blackfischfleisch, Hundeknochen, Streu für Tiere, frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Futtermittelzusätze für Tiere (soweit in Klasse 31 enthalten).

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422621**

Jewwin-Joffe Industry Ltd., P.O. Box 29511, Tel-Aviv 61294, Israel

Vertreter/in: Markenschutzbüro Reichmuth, Postfach 658, 8630 Rüti ZH

## RIMI 101

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

5 Landwirtschaftliche Insektizide.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422622**

Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, Zürcherstrasse 9, 8640 Rapperswil SG

Vertreter/in: Markenschutzbüro Reichmuth, Postfach 658, 8630 Rüti ZH

## ADWISTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen eines Treuhandbüros, insbesondere Beratung und Betreuung von Personen und Firmen auf allen Gebieten des Marketing, des Vertriebs, der Werbung, der Organisation und des Personalwesens und Durchführung von Massnahmen auf dem genannten Gebiet, Buchführung, Buchprüfung, Erstellung von Steuererklärungen; Inseratvermittlung; Marktforschung und Marktanalyse; Verwaltung fremder Geschäftsinteressen (Kontrolle, Leitung, Überwachung); Unternehmensberatung; betriebswirtschaftliche Beratung.

36 Dienstleistungen eines Treuhandbüros, insbesondere Vermögensverwaltung, Steuerberatung, Finanzanalysen und finanzielle Beratung, Erstellen von Steuergutachten und -schätzungen, Vermittlung von Vermögensanlagen und Immobilien, Grundstücks- und Immobilienverwaltung, Inkassogeschäfte.

Gebrauchsriorität: 1. April 1991.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422623**

Crown Berger Limited, Crown House, Hollins Road, PO Box 37, GB-Darwen (Lancs BB3 0BG), Grossbritannien

Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

## GLYPTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

24 Wandbekleidungen aus textilen Materialien.  
 27 Tapeten (soweit in dieser Klasse enthalten).

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422624**

Crown Berger Limited, Crown House, Hollins Road, PO Box 37, GB-Darwen (Lancs BB3 0BG), Grossbritannien

Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

## NOVAGLYPTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

24 Wandbekleidungen aus textilen Materialien.  
 27 Tapeten (soweit in dieser Klasse enthalten).

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1994 **422625**

The Mennen Company, Hanover Avenue, Morristown (NJ), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## TEEN SPIRIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpulpmittel.

Date de dépôt: 5 janvier 1994 **422626**

Sterling-Winthrop Group Limited, Sterling-Winthrop House, Onslow Street, GB-Guildford (Surrey GU1 4YS), Royaume-Uni

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## PANAFEN

Produits et/ou services groupés par classes int.:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour blomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422627**  
Galvor SA, Römerweg 2, 2557 Studen BE

## PALLAS TM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie damit plattierte Waren soweit in dieser Klasse enthalten.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422628**  
Galvor SA, Römerweg 2, 2557 Studen BE

## VITALLOY TM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie damit plattierte Waren soweit in dieser Klasse enthalten.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1994 **422629**  
Galvor SA, Römerweg 2, 2557 Studen BE

## DERMAPLATE TM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie damit plattierte Waren soweit in dieser Klasse enthalten.

Date de dépôt: 18 janvier 1994 **422630**  
Boole & Babbage, Inc., 3131 Zanker Road,  
San José (CA 95134-1933), Etats-Unis d'Amérique  
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## PROSMS

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
9 Software pour ordinateurs pour la gestion d'entreposage.

Revendication de priorité: 19 juillet 1993, Etats-Unis d'Amérique.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1994 **422631**  
Robinex AG, Neue Industriestrasse 4,  
4852 Rothrist  
Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG,  
Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

## ROBINEX

Armaturen für die Hauswasserversorgung, namentlich Auslaufventile, Eckregulier- und Waschmaschinenhähne; Batteriventile; Druckmessgeräte; Durchgangsventile; Druckreduzierventile; Haussystemstationen, Druckreduzierstationen-Feinfilterstationen; Feinfilter und Filter für sanitäre Anlagen; Heizungsarmaturen; Kesselhähne; Kugelhähne, Füllhähne; Manometer, Thermometer, Hydrometer; Muffenschieber, Rückschlagventile; Schrägsitzventile; Schwimmserventile; Rohrtrenner; Sicherheitsventile; Thermostat-Radiatorventile; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.  
Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 20

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1994 **422632**  
Wavedriver Limited, H9, Melbourn Science Park,  
Cambridge Road, Melbourn, GB-Royston  
(Herts SG8 6TA), Grossbritannien

Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31,  
Postfach 127, 8035 Zürich

## WAIVEDRIVER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Leistungselektronische Apparate, Instrumente und Systeme, insbesondere elektrische und elektronische Stromversorgungen; elektronische und elektrische Steuer-, Regel-, Überwachungs- und Leitapparate; Batterien, Kondensatoren, Schalter, Spannungsregler; Computer-

Software, Signalisierungs- und Kommunikationssysteme, -apparate und -instrumente; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

- 12 Fahrzeuge; Motore, Antriebsmaschinen und Stromversorgungen für Fahrzeuge; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 12 enthalten.

Prioritätsanspruch: 12. August 1993, Grossbritannien.

## NEW CLASSIX JUST 4 YOU

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 25 Vêtements et accessoires d'habillement compris dans cette classe, y compris vêtements en fourrure ou en cuir, ou garnis de fourrure ou de cuir, vêtements de sport et de loisirs, sous-vêtements, lingerie, pyjamas, peignoirs, costumes de bains, bas, chaussettes, collants, écharpes, cravates, gants; chaussures, bottes, chapellerie.

Date de dépôt: 2 mars 1994 **422639**

Manor AG, Rebgasse 34, 4058 Bâle

Mandataire: Dietlin & Cie S.A., 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## LES ESSENTIELS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 18 Cuir et imitations du cuir, articles de maroquinerie et de voyages, notamment malles et valises, sacs (de voyage, de sport, à main ou en bandoulière), pochettes, serviettes, porte-documents, porte-feuilles, porte-monnaie, trousses et housses, étuis; parapluies et parasols.

- 25 Vêtements et accessoires d'habillement compris dans cette classe, y compris vêtements en fourrure ou en cuir, ou garnis de fourrure ou de cuir, vêtements de sport et de loisirs, sous-vêtements, lingerie, pyjamas, peignoirs, costumes de bains, bas, chaussettes, collants, écharpes, cravates, gants; chaussures, bottes, chapellerie, ceintures.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **422640**

British Bio-technology Limited, Watlington Road,  
Cowley, GB-Oxford OX4 5LY, Royaume-Uni

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## JEPAFEX

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Produits et substances pharmaceutiques.

Revendication de priorité: 13 janvier 1994, Royaume-Uni.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **422641**

British Bio-technology Limited, Watlington Road,  
Cowley, GB-Oxford OX4 5LY, Royaume-Uni

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## ONCROL

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Produits et substances pharmaceutiques.

Revendication de priorité: 10 décembre 1993, Royaume-Uni.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **422642**

Raymond Weil SA, 36-38, avenue Eugène-Lance,  
1212 Grand-Lancy

Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère  
et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
2300 La Chaux-de-Fonds

## CHORUS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leur parties.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1994 **422643**

I.W.S. Nominee Company Limited, Wool House,  
Carlton Gardens, GB-London SW1Y 5AE,  
Grossbritannien

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BORN TO BE WORN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Dienstleistungen in Zusammenhang mit Werbung und Marketing.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1994 **422644**  
 Gema Volstatic AG, Mövenstrasse 17,  
 9015 St. Gallen  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**PG1**

Manuelle und automatische Vorrichtungen und  
 Geräte je zum Sprühbeschichten von Gegenständen.  
 Int. Kl. 7, 8  
 Gebrauchspriorität: September 1989.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1994 **422645**  
 Gema Volstatic AG, Mövenstrasse 17,  
 9015 St. Gallen  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**MFR**

Manuelle und automatische Vorrichtungen und  
 Geräte je zum Sprühbeschichten von Gegenständen.  
 Int. Kl. 7, 8  
 Gebrauchspriorität: 1975.

Date de dépôt: 21 mars 1994 **422646**  
 Montell Technology Company B.V., Hoeksteen 66,  
 2132 MS Hoofddorp, Pays-Bas  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

**MONTELL**

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, polioléfines, copolymères, polymères; matières plastiques et résines artificielles. L'état brut destinées à l'industrie; additifs; plastifiants; agents ramollissants.  
 17 Substances polymériques mi-ouvrées et substances et matériaux plastiques mi-ouvrés destinés à l'industrie, matières à calfeutrer et à isoler.

Revendication de priorité: 6 décembre 1993, Royaume-Uni, données détaillées dans le dossier.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1994 **422647**  
 Pharmakon AG (Pharmakon Ltd.),  
 Bürglstrasse 39, 8304 Wallisellen  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

**SIMETRY**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpflegemittel.  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnpflegemittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verteilung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbicide.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1994 **422648**  
 Minnesota Mining and Manufacturing Company,  
 3M Center, 2001 Hudson Road, St. Paul  
 (MN 55144), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**LONG MASK**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien; Druckereierzeugnisse; Buchbindartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe einschliesslich selbsthaftende Bänder für

Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstücke.

17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in der Klasse 17 enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; selbsthaftende Bänder (weder für medizinische Zwecke noch für Papier- und Schreibwaren oder Haushaltszwecke); Schläuche (nicht aus Metall).

Hinterlegungsdatum: 6. April 1994 **422649**  
 Dr. Brigitte Fuhrmann, Frechenseeweg 3,  
 D-82402 Seehaupt, Deutschland  
 Vertreter/in: Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31,  
 Postfach 127, 8035 Zürich

**ROSHANA**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1994 **422650**  
 Dunhill Tobacco of London Limited,  
 1A, St. James's Street, GB-London SW1A 1EF,  
 Grossbritannien  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

**FAIRWAY**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

34 Zigaretten, Tabak und Tabakprodukte, Feuerzeuge, Streichhölzer und Raucherartikel.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1994 **422651**  
 S & S International PLC, Alton House, Gate  
 House Way, GB-Aylesbury (Bucks HP19 3XU),  
 Grossbritannien  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

**DR SOLOMON'S**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

9 Computer und Datenverarbeitungsgeräte und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Computer-Hardware, -Software und -Firmware; Magnetkarten, -bänder und -platten; Computer-Programme; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).

16 Druckereierzeugnisse und Veröffentlichungen; Bücher; Instruktions-Handbücher (Manuals); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Fotografien.

Date de dépôt: 26 avril 1994 **422652**

Abbott Laboratories, One Abbott Park Road,  
 Abbott Park (IL 60064), Etats-Unis d'Amérique  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

**NEPRO**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Date de dépôt: 26 avril 1994 **422653**  
 Abbott Laboratories, One Abbott Park Road,  
 Abbott Park (IL 60064), Etats-Unis d'Amérique  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

**PERATIVE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Date de dépôt: 26 avril 1994 **422654**

E.I. du Pont de Nemours and Company,  
 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898),  
 Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: Anne Chabane, c/o Du Pont de Nemours Int. SA, 2, chemin du Pavillon, B.P. 50,  
 1218 Le Grand-Saconnex

**COMFORSORB**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe.

Date de dépôt: 27 avril 1994 **422655**

W. Blösch AG, Moosstrasse 68, 2540 Grenchen

Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern,  
 Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

**BLAKTOP BY BLÖSCH**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

40 Applications de revêtements sur des pièces détachées.

Priorité découlant de l'usage: octobre 1989.

Date de dépôt: 27 avril 1994 **422656**

Abbott Laboratories, One Abbott Park Road,  
 Abbott Park (IL 60064), Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

**SUPLENA**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

Date de dépôt: 27. April 1994 **422657**

AEI Music Network Inc., 900 E. Pine Street,  
 Seattle (WA 98122), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
 Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

**AEI REDIFFUSION MUSIC**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Kassetten-Bandgeräte, bespielte Band-Kassetten; Magnetaufzeichnungs-träger, Schallplatten; Satelliten-Empfänger, Satelliten-Empfangseinrichtungen; rauscharme Block-Konverter für Satelliten-Empfangseinrich-tungen; Ausricht-Sende- und -Empfangseinheiten für Satelliten-Empfangsanennen; Verkaufautomaten und Mechaniken für geldbe-tätigte Apparate; Registrierkassen, Rechen-maschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -an-lagen; Feuerlöschergeräte.

16 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung einschliesslich Musik- und Unterhaltungsdarbietungen mittels Leasing von bespielten Band-Kassetten und mittels Aussenden von Signalen via Satelliten; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 **422658**  
 Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,  
 6023 Rothenburg

## LA TORADA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**33 Wein.**

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 **422659**  
 Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,  
 6023 Rothenburg

## HAWK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**33 Wein.**

Date de dépôt: 28 avril 1994 **422660**  
 Calçados Samello S.A., Rua General Osorio 845,  
 14405-900 Franca, São Paulo, Brasil  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## SAMELLO

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**25 Vêtements, chaussures, chapellerie.**

Hinterlegungsdatum: 28. April 1994 **422661**  
 The Coca-Cola Company, 310 North Avenue,  
 N.W., Atlanta (GA 30301), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## TO SPONSOR IS TO BELIEVE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.**

Hinterlegungsdatum: 28. April 1994 **422662**  
 Garin Limited, Craigmuir Chambers, Road Town (Tortola), Jungfern-Inseln  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CRAFT-LOCK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**6 Baumaterialien aus Metall, einschliesslich Dachdeckermaterialien, Dachrinnen, Stirnbretter, Schalttafeln, Bau-Paneele, Bestand- und Zubehörteile für alle vorgenannten Waren (so weit in Klasse 6 enthalten).**

Hinterlegungsdatum: 28. April 1994 **422663**  
 Reemtsma Cigarettenfabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Parkstrasse 51, D-22605 Hamburg, Deutschland  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BASTOS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**34 Cigaretten; Tabak, Tabakerzeugnisse; Raucherartikel; Streichhölzer.**

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1994 **422664**  
 Sanvor AG, Industriestrasse 18, 8108 Dällikon

## SANVIS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**11 Sanitäre Anlagen.  
 37 Installationsarbeiten.**

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1994 **422665**  
 Agostino Grasso, Rheinstrasse 58, 4414 Füllinsdorf  
 Vertreter/in: Christoph Dumarteray, Advokat, Steinendorstrasse 13, Postfach 204, 4010 Basel

## GRASSO

**37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.**

**40 Materialbearbeitung.**

Gebrauchsriorität: 23. September 1988.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422666**

R. Twining and Company Limited, 68, Knightsbridge, GB-London SW1X 7LR (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: South Way, GB-Andover (Hants SP10 5AQ), Grossbritannien

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## LADY GREY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**30 Kaffee, Tee, einschliesslich Instant-Tee und Tee-Konzentrate; parfümierter Tee; Kräutertee; Früchtetee; Teemischungen und -derivate; aromatischer Tee und Tee mit Früchten, Kräutern und anderen Zusätzen, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze; Kühleis.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422667**

Newbridge Networks Corporation, 600 March Road, P.O. Box 13600, Kanata (Ontario K2K 2E6), Kanada

Vertreter/in: A. Kerr AG, Patent- & Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

## NEWBRIDGE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computersoftware; Steuerungen und Überwachungseinheiten für Datenübertragungsnetzwerke; Datenübertragungs-Software; Netzwerksysteme; Computer-Hardware, Computersoftware und Firmware für Sprach-, Ton-, Daten-, Text- und Bildübertragung und -kommunikation; Personenrufsysteme mit Sprachdurchsage; lokale Datennetzsysteme und Ortsnetze für hausinterne Kommunikation.**

**37 Einrichtung und Unterhalt von Datenübertragungsnetzwerken und Personenrufsystemen.**

**38 Telekommunikation.**

**42 Gestaltung, Betrieb und Zurverfügungstellung von Datenübertragungsnetzwerken und Netzwerken für Sprach-, Ton-, Text- und Bildübertragung und -kommunikation; Betrieb von und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Personenruf- und lokalen Datennetzsystemen und Ortsnetzen für hausinterne Kommunikation.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422668**

Newbridge Networks Corporation, 600 March Road, P.O. Box 13600, Kanata (Ontario K2K 2E6), Kanada

Vertreter/in: A. Kerr AG, Patent- & Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

## MAINSTREET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computersoftware; Steuerungen und Überwachungseinheiten für Datenübertragungsnetzwerke; Datenübertragungs-Software; Netzwerksysteme; Computer-Hardware, Computersoftware und Firmware für Sprach-, Ton-, Daten-, Text- und Bildübertragung und -kommunikation; Personenrufsysteme mit Sprachdurchsage; lokale Datennetzsysteme und Ortsnetze für hausinterne Kommunikation.**

**37 Einrichtung und Unterhalt von Datenübertragungsnetzwerken und Personenrufsystemen.**

**38 Telekommunikation.**

**42 Gestaltung, Betrieb und Zurverfügungstellung von Datenübertragungsnetzwerken und Netzwerken für Sprach-, Ton-, Text- und Bildübertragung und -kommunikation; Betrieb von und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Personenruf- und lokalen Datennetzsystemen und Ortsnetzen für hausinterne Kommunikation.**

Date de dépôt: 17 mai 1994

**422669**

Forming AG, Industriestrasse 26, 4313 Möhlin  
 Mandataire: Frei Patentanwaltsbüro,  
 Hedwigsteig 6, Postfach 768, 8029 Zürich

## FORMPANNE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**6 Profils formés à froid de métal, pièces profilées formées de tôle, barres profilées de métal.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422670**

S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI 53403-5011), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BRISE NEUTRA FRESH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**5 Lüfterfrischer.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422671**

S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI 53403-5011), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## MEISTER MUSKEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentferner- und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel; Firnisentfernungsmittel; Wachse (soweit in Klasse 3 enthalten); Mittel in Form von Wachsen für den Gebrauch an behandelten und rohen Oberflächen; Wachsentfernungsmittel; Schutzanstriche in Form von Polituren; Schuhpolitur, Schuhcremen, Schuhreiniger; Seifen; Reinigungsmittel.**

**21 Kleine Haushaltgeräte und -behälter (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Apparate, Instrumente, Geräte und Material für Reinigungs-, Polier-, Abschleif- und Wachsziele; Seifenspender; Stahlwolle. Alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422672**

S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (WI 53403-5011), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## HERR MUSKEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentferner- und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel; Firnisentfernungsmittel; Wachse (soweit in Klasse 3 enthalten); Mittel in Form von Wachsen für den Gebrauch an behandelten und rohen Oberflächen; Wachsentfernungsmittel; Schutzanstriche in Form von Polituren; Schuhpolitur, Schuhcremen, Schuhreiniger; Seifen; Reinigungsmittel.**

**21 Kleine Haushaltgeräte und -behälter (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Apparate, Instrumente, Geräte und Material für Reinigungs-, Polier-, Abschleif- und Wachsziele; Seifenspender; Stahlwolle. Alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 21 enthalten.**

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422673**  
 S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
 Racine (WI 53403-5011), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## MR. MUSCLE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmitittel; Farbentfernungsmitittel; Farnisentfernungsmitittel; Wachse (soweit in Klasse 3 enthalten); Mittel in Form von Wachsen für den Gebrauch an behandelten und rohen Oberflächen; Wachsentfernungsmitittel; Schutzanstriche in Form von Polituren; Schuhpolitur, Schuhcremen, Schuhreiniger; Seifen; Reinigungsmittel.  
 21 Kleine Haushaltgeräte und -behälter (nicht aus Edelmetall oder plattierte); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Apparate, Instrumente, Geräte und Material für Reinigungs-, Polier-, Abschleif- und Wachszwecke; Seifenspender; Stahlwolle. Alle vorgenannten Waren sowie in Klasse 21 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1994 **422674**  
 S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
 Racine (WI 53403-5011), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## MR. MUSKEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmitittel; Farbentfernungsmitittel; Farnisentfernungsmitittel; Wachse (soweit in Klasse 3 enthalten); Mittel in Form von Wachsen für den Gebrauch an behandelten und rohen Oberflächen; Wachsentfernungsmitittel; Schutzanstriche in Form von Polituren; Schuhpolitur, Schuhcremen, Schuhreiniger; Seifen; Reinigungsmittel.  
 21 Kleine Haushaltgeräte und -behälter (nicht aus Edelmetall oder plattierte); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Apparate, Instrumente, Geräte und Material für Reinigungs-, Polier-, Abschleif- und Wachszwecke; Seifenspender; Stahlwolle. Alle vorgenannten Waren sowie in Klasse 21 enthalten.

Date de dépôt: 17 mai 1994 **422675**  
 Yamawa Mfg. Co., Ltd., 13-10 Kyobashi 3-chome,  
 Chuo-ku, Tokyo, Japon  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## YAMAWA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 7 Machines et machines-outils et leurs parties.  
 Priorité découlant de l'usage: 1er juin 1969.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **422676**  
 Digisonix, Inc., 8401 Murphy Drive, Middleton  
 (WI 53562), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## DIGIDUCT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 9 Aktive Kontrollsystème, einschliesslich aktive adaptive akustische Dämpfungssysteme und Hardware und Software dafür.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **422677**  
 Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
 Palo Alto (CA 94304), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## OMNISHARE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 9 Geräte und Einrichtungen zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten), insbesondere Software und Hardware für die Telekommunikation, einschliesslich Telefonapparate, Telekonferenzgeräte bzw. -einrichtungen, Telefaxgeräte und Netzwerke; Hardware und Software für die Nachrichtenübermittlung; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) einschliesslich Peripheriegeräte und Software, insbesondere elektrische Dateneingabe- und Datenausgabegeräte und -instrumente; Speichermedien für elektronische Daten, insbesondere Magnetbänder, -karten und -platten.

Prioritätsanspruch: 22. November 1993, Grossbritannien.

Date de dépôt: 19 mai 1994 **422678**  
 R.J. Reynolds Tobacco Company, 401 North Main  
 Street, Winston-Salem (NC), Etats-Unis  
 d'Amérique

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## MIRAGE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 34 Cigarettes; tabac brut et manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1994 **422679**  
 21 Seiki Shinsha Co., Ltd., Toranomon Mori-12,  
 Bldg. F-2, 1-17-3 Toranomon, Minato-Ku,  
 Tokyo, 105 Japan  
 Vertreter/in: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte,  
 Schweizerhofquai 2, Postfach 6002 Luzern

## SOLEIL CUT DIAMOND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 14 Edelsteine.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1994 **422680**  
 EGM Engineering AG, Bergwerkstrasse 27,  
 5027 Herzach

## EGM-ENERGIE-SCHOTTERSPEICHER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

11 Heizungen (Wärmepumpen).  
 42 Technische Projektplanung; Erstellen von technischen Gutachten.

Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1994 **422681**  
 Hans Allmendinger AG, Baumaterialien,  
 Bahnhofplatz 16, 9326 Horn

## NUKA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 19 Baumaterialien (gebrannter Ton, Backsteine).

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1994 **422682**  
 Pindapoy S.A., Av. Davila 140, 2do. Piso,  
 Buenos Aires, Argentinien  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BESOL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

31 Frisches Obst und Gemüse.  
 32 Frucht- und Gemüsesäfte; Fruchtsaft- und Gemüsesaftkonzentrat; Fruchtgetränke.  
 Prioritätsanspruch: 3. Mai 1994, Deutschland.

Date de dépôt: 8 juin 1994 **422683**  
 CHANEL S.A., Burgstrasse 28, 8750 Glarus  
 Mandataire: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## PRECISION CHANEL

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 3 Savons, parfumerie, cosmétiques, huiles essentielles, lotions pour les cheveux.

Priorité découlant de l'usage: juin 1992.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1994 **422684**  
 Basellandschaftliche Kantonalbank,  
 Rheinstrasse 7, 4410 Liestal

## RENOVA-HYPOTHEK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

Gebrauchsriorität: 1. September 1984.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1994 **422685**  
 Basellandschaftliche Kantonalbank,  
 Rheinstrasse 7, 4410 Liestal

## PRONTO-KREDIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

Date de dépôt: 24 juin 1994 **422686**

Medtronic, Inc., 7000 Central Avenue N.E.,  
 Minneapolis (MN 55432), Etats-Unis d'Amérique  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## ON-POINT

Produits et/ou services groupés par classes int.:

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture, en particulier dérivations pouvant être implantées pour la stimulation des nerfs périphériques.

Date de dépôt: 23 juin 1994 **422687**  
 Protector S.A., zone industrielle, 1522 Lucens

## PROTECTINE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

31 Produits agricoles, aliments pour les animaux.

Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1994 **422688**  
 CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

## COLFLOC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

1 Chemische Produkte zur Entfärbung textiler Abwasser.

Date de dépôt: 26 août 1994 **422689**  
 Bredam Medical Distribution S.A., c/o Etude Andrey, 1, rue Hans-Fries, 1701 Fribourg

Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques, Ganglillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

## DISPO-LIFT

Produits et/ou services groupés par classes int.:

10 Instruments médicaux et chirurgicaux, instruments pour la manipulation de prélèvements et biopsies, capsules pour le transport de prélèvements et biopsies.

**Bilanzen-Bilans-Bilanci****Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich**

Zwischenbilanz per 31. März 1996  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

**Aktiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	26 790 956.77	
Bankendebitoraten auf Sicht	347 080 741.76	
Bankendebitoraten auf Zeit	2 028 607 688.03	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 428 118 532.43	
Wechsel und Geldmarktpapiere	717 525 932.50	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	287 664 286.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	87 198 933.96	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	376 702 432.66	
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 712 593.53	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	161 884 426.31	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 786 666 371.67	
- davon mit hypothekarischer Deckung	25 379 299.75	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 714 825.20	
Hypothekaranklagen	436 743 770.03	
Wertschriften	1 226 999 244.54	
- davon mit Rangrücktritt	23 943 409.—	
Bankegebäude	123 710 799.10	
Sonstige Aktiven	374 955 932.12	
	7 696 582 054.65	

## (B 158)

**Passiven**

	Fr.	Fr.
Bankendebitoraten auf Sicht	505 066 987.70	
Bankendebitoraten auf Zeit	2 086 394 183.83	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 654 843 299.87	
Kreditoren auf Sicht	1 049 222 712.01	
Kreditoren auf Zeit	2 216 622 216.44	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 054 095 455.51	
Depositenheft- und -konten	317 401 878.04	
Kassenobligationen	36 163 000.—	
Obligationen-Anleihen	50 000 000.—	
- davon mit Rangrücktritt	50 000 000.—	
Akzepto- und Eigenwechsel	23 504 358.25	
Sonstige Passiven	817 659 049.70	
Kapital	145 000 000.—	
Gesetzliche Reserve	166 000 000.—	
Andere Reserven	282 000 000.—	
Vortrag vom Vorjahr	1 547 668.68	
	7 696 582 054.65	

## 7 696 582 054.65

**Aktiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 608 649.—	
Bankendebitoraten auf Sicht	354 627.—	
Bankendebitoraten auf Zeit	11 412 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	850 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 567 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	34 393 534.—	
Wertschriften	326 027 606.—	
Sonstige Aktiven	6 762 382.—	
- davon Gründungskosten	443 088.—	
- davon Rechnungsabgrenzungen	5 629 656.—	
Total Aktiven	384 125 798.—	
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber den Konzerngesellschaften und dem Aktionär	9 160 617.—	

## (B 156)

**Passiven**

	Fr.	Fr.
Bankendebitoraten auf Zeit	347 318 950.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	219 895 430.—	
- davon nachrangig	11 890 000.—	
Sonstige Passiven	5 975 692.—	
- davon Rechnungsabgrenzungen	4 692 806.—	
Aktienkapital	30 000 000.—	
Allgemeine gesetzliche Reserve	70 000.—	
Andere Reserven	700 000.—	
Gewinnvortrag	61 156.—	
Total Passiven	384 125 798.—	

In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber den Konzerngesellschaften und dem Aktionär

108 002 178.—

**Aktiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro und Postcheckguthaben	3 747 472.70	
Bankendebitoraten auf Sicht	53 205 605.53	
Bankendebitoraten auf Zeit	34 781 125.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 381 125.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere	18 191.87	
- davon Schatzscheine	—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 185 298.30	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	154 265 826.86	
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 173 552.74	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	17 640 729.47	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	105 766 953.33	
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 640 000.—	
Wertschriften	55 117 681.—	
Dauernde Beteiligungen	6 343 650.—	
Sonstige Aktiven	29 432 950.53	
Bilanzsumme	463 505 759.09	

## (B 157)

**Passiven**

	Fr.	Fr.
Bankendebitoraten auf Sicht	63 282 601.47	
Bankendebitoraten auf Zeit	83 137 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 640 000.—	
Kreditoren auf Sicht	124 139 963.64	
Kreditoren auf Zeit	23 260 980.25	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 760 980.25	
Depositen	11 354 975.77	
Sonstige Passiven	73 895 463.76	
Aktienkapital	30 000 000.—	
Gesetzliche Reserve	12 000 000.—	
Andere Reserven	42 000 000.—	
Vortrag vom Vorjahr	434 374.20	
Bilanzsumme	463 505 759.09	

**Actif**

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 158 979.34	
Avoirs en banque à vue	3 345 379.02	
Avoirs en banque à terme	68 415 318.09	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	50 282 150.08	
Effets de change et papiers monétaires	8 790 916.66	
Comptes courants débiteurs en blanc	6 219 235.15	
Comptes courants débiteurs gagés	58 078 985.58	
- dont garantis par hypothèques	31 477 221.15	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	15 484 740.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés	25 354 272.07	
- dont garantis par hypothèques	5 836 064.79	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	775 073.78	
Titres	9 502 083.63	
Participations permanentes	2 470 001.—	
Immeubles à l'usage de la banque	13 616 682.47	
Autres actifs	2 491 325.60	
	218 702 992.39	

## (B 143)

**Passif**

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue	6 205 044.56	
Engagements en banque à terme	59 651 402.29	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 643 490.55	
Créanciers à vue	24 778 556.97	
Créanciers à terme	60 626 262.10	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 459 959.94	
Autres passifs	24 652 930.28	
Capital	15 000 000.—	
Réserve légale	5 100 000.—	
Autres réserves	22 500 000.—	
Compte de pertes et profits reporté	188 796.19	
	218 702 992.39	

**Actif**

	Fr.	Fr.
Liquidités	6 217 764.—	
Créances résultant de papiers monétaires	61 785 291.—	
Créances sur les banques	1 350 595 555.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 163 188 854.—	
Créances sur la clientèle	290 177 214.—	
Créances hypothécaires	155 335 908.—	
Immobilisations financières	3 162 619.—	
Immobilisations corporelles	1 592 322.—	
Comptes de régularisation	13 050 192.—	
Autres actifs	85 953.—	
	1 882 002 818.—	

## (B 152)

**Passif**

	Fr.	Fr.
Engagements résultant de papiers monétaires	502 229.—	
Engagement envers les banques	1 826 977 087.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 587 521 411.—	
Autres engagements envers la clientèle	20 459 800.—	
Comptes de régularisation	16 406 815.—	
Correctifs de valeurs et provisions	2 870 297.—	
Réserve pour risques bancaires	5 638 000.—	
Fonds propres nets	9 148 590.—	
	1 882 002 818.—	

## Korea Exchange Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1996  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 151)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	652 122.—		6 013 406.—
Bankendebitor auf Sicht	28 246 690.—		162 379 637.—
Bankendebitor auf Zeit	19 156 950.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		139 210 012.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere	18 561 115.—		3 569 946.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 410 601.—		3 010 730.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öRK	2 673 133.—		5 000 000.—
Wertschriften	125 192 819.—		30 000 000.—
Sonstige Aktiven	6 143 120.—		
Total Aktiven	206 036 550.—		- 3 937 169.—
			206 036 550.—

## BGG, Banque Genevoise de Gestion, Genève

Bilan au 31 décembre 1995

(avant répartition)

Actif	Fr.	Fr.	(B 154)	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	1 449 146.—		159 210.—	
Avoirs en banque à vue	2 517 485.—		6 666 313.—	
Avoirs en banque à terme	13 384 192.—		2 001 074.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance				
Comptes courants débiteurs en blanc	1 126 865.—			
Comptes courants débiteurs gagés	6 983 613.—			
Avances et prêts à terme fixe gagés	2 481 574.—			
Titres	2 694 693.—			
Participations permanentes	50 000.—			
Immeuble à l'usage de la banque	3 250 000.—			
Autres actifs	183 365.—			
- dont compte de régularisation				
Charges	169 090.—			
Intérêts débiteurs	45 750.—		1 242 958.—	
Commissions	97 609.—		8 822.—	
Organes de la banque et personnel	1 413 748.—		1 989 885.—	
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	95 749.—		397 992.—	
Frais généraux et de bureau	779 739.—		102 897.—	
Impôts	353 059.—		8 013.—	
Amortissements sur l'actif immobilisé	7 689.—		171 329.—	
Correctifs de valeur, provisions et pertes	25 000.—			
Bénéfice de l'exercice	1 103 553.—			
	3 921 896.—			3 921 896.—

## Proposition du conseil d'administration relative à l'emploi du bénéfice disponible au 31 décembre 1995

Bénéfice disponible:	Fr.	Produits
Bénéfice de l'exercice	1 103 553.—	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	310 783.—	
	1 414 336.—	
<b>Proposition d'utilisation:</b>		
Réserve légale	60 000.—	
Réserve spéciale	600 000.—	
Report à compte nouveau	754 336.—	
	1 414 336.—	

## Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1995

Etat des titres	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération		1 640 291.—
Cantons	625 470.—	
Banques	704 113.—	
Obligations étrangères:		
Collectivité de droit public		
Autres	808 833.—	
Actions suisses et autres titres suisses de participations:		
Banques (500 actions BGG, Banques Genevoise de Gestion, Genève)	500 180.—	
Actions étrangères et autres titres étrangers de participations:	56 097.—	
Total	2 694 693.—	
<b>Etat des participations permanentes</b>		
Multigestores SA, SGC, Madrid		
Société financière au capital de Ptas 150 000 000.-		
Quota de participation	11,16%	

## Banca del Sempione SA, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1996

(senza conto perdite e profitti)

Attivi	Fr.	Fr.	(B 141)	Passivi
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto corrente postale	25 989 459.93			4 916 332.32
Crediti a vista presso banche	27 001 254.80			35 972 562.01
Crediti a termine presso banche	63 777 816.26			
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	46 208 460.68	73 771.34	34 654 562.01	97 959 414.55
Effetti cambiari e titoli del mercato monetario				10 302 940.—
- di cui rescrizioni e buoni del tesoro				
Conti correnti debitori senza copertura	51 627 449.06		9 339 535.—	55 188 649.38
Conti correnti debitori con copertura	48 749 913.68			30 058 049.88
- di cui con copertura ipotecaria	15 464 149.09	5 479 746.20		19 436 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura				
- di cui di rango posteriore				
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura				
- di cui con copertura ipotecaria	1 250 000.—	24 908 612.67		
Crediti in conto corrente e prestiti ad enti di diritto pubblico		1 618 179.44		
Investimenti ipotecari	67 872 814.—			
Titoli	200 000.—			
- di cui di rango posteriore				
Partecipazioni permanenti	18 686 976.95			20 000 000.—
Stabili ad uso della banca	16 154 980.—			25 000 000.—
Altri immobili	12 470 776.11			
Altre poste all'attivo				
- di cui ratei e risconti attivi				
- di cui costi aumenti di capitale attivati				
Totale di bilancio	3 899 394.98	387 487 069.41		1 222 630.03
				387 487 069.41
Debiti a vista presso banche				
Debiti a termine presso banche				
- di cui con scadenza fino a 90 giorni				
Creditori a vista				
Creditori a termine				
- di cui con scadenza fino a 90 giorni				
Depositi a risparmio				
Libretti / conti di deposito e d'investimento				
Obbligazioni di cassa				
Prestiti obbligazionari				
- di cui convertibili				
- di cui di rango posteriore				
Mutui presso centrali d'emissioni di obbligazioni fondiarie				
Accettazioni e cambiari proprie				
Ipotache su immobili propri				
Altre poste del passivo				
- di cui ratei e risconti passivi			2 265 495.96	74 430 491.24
Capitale azionario				
Riserve legali:				
riserva generale				
riserva per azioni proprie				
Altre riserve: riserva speciale				
Riporto utile dell'anno precedente				
Totale di bilancio				

## Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio intermedio al 31 marzo 1996  
(senza il conto economico)

Attivo			(B 155)	Passivo
	31.3.96	31.12.95		
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale	22 468 263.57	17 221 677.51	31.3.96	31.12.95
Crediti a vista presso banche	197 849 115.55	203 112 908.11	Fr.	Fr.
Crediti a termine presso banche	1 109 934 709.18	1 180 134 163.49	1 085 429 571.16	1 166 737 018.90
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	993 471 725.60	1 065 206 557.22	950 794 858.66	996 537 286.90
Effetti cambiari e carta monetata	50 526 039.—	60 765 806.30	339 506 753.94	335 938 619.94
- dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	10 095 120.—	—	147 301 673.31	167 755 873.93
Conti correnti debitori senza copertura	75 560 882.52	74 987 884.12	49 292 387.30	49 276 479.93
Conti correnti debitori con copertura	172 517 361.23	181 693 004.32	10 000 000.—	10 000 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	14 588 973.66	17 539 762.97	8 211 722.58	7 028 752.73
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	73 520 262.81	70 898 543.96	174 925 787.63	167 439 484.89
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	282 919 362.56	283 552 136.66	23 132 000.—	25 707 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	122 919 940.07	130 250 043.72	183 006 325.66	173 870 911.07
Crediti in conto corrente e prestiti a enti pubblici	2 414 286.61	2 223 692.12	64 516 000.—	64 516 000.—
Titoli propri	55 454 193.23	48 814 270.45	Riserva legale	27 424 000.—
- dei quali di rango posteriore	600 250.—	502 500.—	Riserva speciale	34 900 000.—
Partecipazioni permanenti	13 130 088.—	12 750 514.95	Riporto da esercizio precedente	34 900 000.—
Stabilii ad uso della banca	40 333 313.48	40 188 308.—	Totalle	56 135.34
Altri immobili	7 683 805.—	7 677 364.—		
Altre poste dell'attivo	25 713 961.41	20 400 721.35		
Totalle	2 130 024 844.15	2 204 420 995.34		
			2 130 024 844.15	2 204 420 995.34

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**Ausschreibungen gemäss öffentlichem  
Beschaffungswesen**  
**Appel d'offres pour des marchés publics**

## Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

- Auftraggeber:** Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich
  - Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
  - Ausführungsrt:** Kilchberg-Rüschiikon: Überführung Dorfstrasse in Rüschiikon, km 10.343
  - Leistungsverzeichnis:** Ersatzbau/Erneuerung
  - Vorausmass:**

Abbruch	ca. 100 m <sup>3</sup>
Aushub	ca. 200 m <sup>3</sup>
Stahlbeton	ca. 140 m <sup>3</sup>
Stahlbau	ca. 20 t
Gussasp-Belag	ca. 35 t
  - Ausführungstermin:** 23. September 1996 bis 30. September 1997
  - Frist für die Einreichung des Angebotes:** 21. Juni 1996 (Aufgabestempel CH-Poststelle/A-Post). Verbindlichkeit bis 31. Dezember 1996
  - Adresse zur Einreichung des Angebotes:** SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich. Vermerk: «Sub-Nr. 96063/Sue Rüschiikon»
  - Sprache des Angebotes:** deutsch
  - Bezug der Bewerbungsunterlagen:** Ab Montag, 13. Mai 1996, beim Ingenieurbüro M. Recher, Nidfeldstrasse 8, 8038 Zürich. Auskünfte Herr M. Recher, Telefon 01 481 60 80 / Fax 01 481 61 10 Gemeinsame Begehung: Dienstag, 21. Mai 1996, 14 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Rüschiikon
  - Höhe der für die Bewerbungsunterlagen zu entrichtenden Beträge und diesbezügliche Zahlungsmodalitäten:** Fr. 65.– gegen Barzahlung. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.
  - 
  - 
  - Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, Zahlungsfrist 60 Tage ab Eingang bei SBB, Bauabteilung Kreis III, Rechnungswesen und Controlling, Postfach, 8021 Zürich
  - Nachweis der Eignung:** technische Leistungsfähigkeit
  - Zulässigkeit von Teileangeboten:** nicht zugelassen
  - Ausführungsvarianten:** zugelassen
  - Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
  - Verhandlungen:** werden vorbehalten
  -
- (M 81)

## Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ernannt:  
**Monod Pierre**, gegenwärtig Missionchef in Accra, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz im Staat Israel. Botschafter Monod, der sein Amt im nächsten Juli antreten wird, übernimmt die Nachfolge des in den Ruhestand getretenen Botschafters Gaspard Bodmer. Der Bundesrat spricht Botschafter Bodmer seinen Dank für die geleisteten Dienste an.

**Brogini Paolo**, gegenwärtig Missionchef in Quito, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Äthiopien. Botschafter Brogini, der sein Amt im nächsten September antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Peter Schweizer, welchem demnächst neue Funktionen anvertraut werden.

von **Graffenreid Peter**, gegenwärtig Missionchef in Abidjan, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Ecuador. Botschafter Graffenreid, der sein Amt im nächsten September antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Paolo Brogini.

**Chappuis François**, gegenwärtig Minister und erster Mitarbeiter des Chefs der Ständigen Beobachtmission der Schweiz bei den Vereinten Nationen in New York, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Elfenbeinküste und in der Republik Niger, mit Sitz in Abidjan. Botschafter Chappuis, der sein Amt im nächsten September antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Peter von Graffenreid.

**Pfister Eric**, gegenwärtig Botschafter in San Jose, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter, der Schweiz in der Republik Korea. Botschafter Pfister, der sein Amt in Seoul im nächsten September antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Walter Fetscherin, welchem demnächst neue Funktionen anvertraut werden.

**Imhoof Rodolphe**, gegenwärtig Minister und erster Mitarbeiter des Missionchefs in Bonn, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Republik Costa Rica. Botschafter Imhoof, der sein Amt im nächsten August antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Eric Pfister.

## Betriebsübliche Arbeitszeit 1985–1994

Die Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit ist ein integraler Bestandteil des gesamten Systems der Lohnstatistik. Die Resultate sind nach Wirtschaftszweigen, Kantonen und Regionen gegliedert erheblich. Die betriebsübliche Arbeitszeit gehört zu den Schlüsselmerkmalen der Arbeitsbedingungen in den Unternehmen. In der vorliegenden Publikation werden die Grundlagen dieser Statistik und die Ergebnisse seit 1985 detailliert beschrieben.

32 Seiten, Fr. 5.—

Bestellnummer: 169-9400 – Auskunft: 031 322 29 75

Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarzwaldstrasse 96, 3003 Bern; Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

## Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé:

**Monod Pierre**, actuellement chef de mission à Accra, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en l'Etat d'Israël. L'Ambassadeur Monod, qui prendra ses fonctions en juillet prochain, succède à l'Ambassadeur Gaspard Bodmer qui prendra sa retraite. Le Conseil fédéral exprime à l'Ambassadeur Bodmer ses remerciements pour les services rendus.

**Brogini Paolo**, actuellement chef de mission à Quito, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Ethiopie. L'Ambassadeur Brogini, qui prendra ses fonctions en septembre prochain, succède à l'Ambassadeur Peter Schweizer, à qui de nouvelles fonctions seront prochainement confiées.

von **Graffenreid Peter**, actuellement chef de mission à Abidjan, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République de l'Equateur. L'Ambassadeur von Graffenreid, qui prendra ses fonctions en septembre prochain, succède à l'Ambassadeur Paolo Brogini.

**Chappuis François**, actuellement ministre et premier collaborateur du chef de la Mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies à New York, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République de Côte d'Ivoire et en République du Niger, avec résidence à Abidjan. L'Ambassadeur Chappuis, qui prendra ses fonctions en septembre prochain, succède à l'Ambassadeur Peter von Graffenreid.

**Pfister Eric**, actuellement ambassadeur à San Jose, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République de Corée. L'Ambassadeur Pfister, qui prendra ses fonctions à Séoul en septembre prochain, succède à l'Ambassadeur Walter Fetscherin, à qui de nouvelles fonctions seront prochainement confiées.

**Imhoof Rodolphe**, actuellement ministre et premier collaborateur du chef de mission à Bonn, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République du Costa Rica. L'Ambassadeur Imhoof, qui prendra ses fonctions en août prochain, succède à l'Ambassadeur Eric Pfister.

Die glücklichen Pessimisten! Welche Freude empfinden sie, so oft sie bewiesen haben, dass es keine Freude gibt.

Marie von Ebner-Eschenbach

Bonheur marqué, mieux vaut n'y songer, si ce n'est pour en sourire.

Paul Léautaud

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Außenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

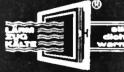
## Ihr zuverlässiger Partner

## Votre partenaire sûr

## FENSTER



Fachbetrieb für Fenster, Schall- und Isoliertechnik



Es müssen nicht immer  
neue Fenster sein –  
Ökologie und Ökonomie zugleich

8134 Adliswil, Fabrikhof 5  
Telefon 01/710 95 86  
Telefax 01/710 95 82

7000 Chur  
Telefon 081/253 35 25  
Telefon 081/253 36 04

EURO Gebrauchsmusterschutz  
Nr. G 90 121 392.1

## KASSENSCHRÄNKE

## FIRESAFE

Feuersichere Schränke / Kassenschränke  
Zürcherstrasse 70, 8104 Winterthur  
Tel. 01/750 09 28 / Fax 01/750 09 54

## SCHREIBGERÄTE



Pentel Peptenreieren AG, 8132 Egg/ZH  
Tel. (01) 984 28 88, Fax 984 19 21

## SCHULUNGSRÄUME

leichter lehren und lernen  
**hunziker**  
schuleinrichtungen  
Hunziker AG  
Tischenhoferstrasse 75  
CH-8800 Thalwil  
Telefon 01-722 81 11  
Telefax 01-720 56 29

## SEIFEN UND KOSMETIKA

## Seifenduft liegt in der Luft...



PERMATIN AG, CH-8260 Stein am Rhein  
Schweizer Seifenfabrik

## VERPACKUNGEN

**Büttikofer AG**  
Schamstofftechnik  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062/767 00 00, Fax 062/767 00 01  
Verpackungen aus PU- und PE-Weichschamstoff

## Schweizerisches Handelsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungssseite  
auffallen wollen:

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.

## Cornerstone Properties Inc. New York, NY, USA

### Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung

Die ordentliche Hauptversammlung der Comerstone Properties Inc. findet am Donnerstag, dem 20. Juni 1996, um 14 Uhr, im Raum E-2 der Zentrale der Deutschen Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, statt.

#### Tagesordnung:

1. Bericht der Geschäftsführung.
2. Wahl von 10 Directors für das Folgejahr.
3. Bestellung von Coopers & Lybrand L.L.P. als Abschlussprüfer der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 1996.
4. Behandlung sonstiger Angelegenheiten, die während der Hauptversammlung oder eines Termins, auf den diese vertagt wird, ordnungsgemäß vorgelegt werden.

Zur Teilnahme an der Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind die am 30. April 1996 (Stichtag) im Aktionsregister der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre berechtigt.

Das Stimmrecht aus den auf die Deutsche Auslandskassenverein AG (AKV), Frankfurt am Main, eingetragenen Stammaktien wird nur ausgeübt, wenn Miteigentümer am Sammelbestand des AKV ihrer Depotbank genaue Weisungen hinsichtlich der Ausübung des Stimmrechts erteilen. Entsprechende Formulare erhalten die Miteigentümer über ihre Depotbank zugestellt.

Der AKV wird den Miteigentümern am Sammelbestand, die unmittelbar die Hauptversammlung besuchen möchten, eine Eintrittskarte besorgen und ihnen oder den von ihnen benannten Dritten auf Verlangen eine Vollmacht zur Ausübung des Stimmrechts (Proxy) erteilen. Die Miteigentümer können diesbezügliche Aufträge bis zur Höhe ihres Sammelpotenzials am 30. April 1996 bis spätestens 18. Juni 1996 erteilen.

Geschäftsberichte für 1995 in englischer und deutscher Sprache sowie Proxy Statements in deutscher Sprache können von Aktionären über ihre Depotbank bei der Deutsche Immobilien Anlagegesellschaft mbH, Bockenheimer Landstrasse 42, D-60323 Frankfurt am Main, angefordert werden.

Frankfurt am Main, im Mai 1996 Im Auftrag der Cornerstone Properties Inc.  
Deutsche Bank Aktiengesellschaft

144-746122/1005

## Ernergale AG, Mühlebach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 14. Juni 1996, um 20.15 Uhr, im Hotel Alpenblick, in Ernen.

#### Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Erläuterungen zum Jahresbericht und der Jahresrechnung 1995.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Jahresberichtes 1995.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung 1995.  
Antrag des Verwaltungsrates: Vorgelegte Jahresrechnung 1995 sei zu genehmigen.
  - c) Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globo für das Geschäftsjahr 1995 zu entlasten.
6. Wahl des Verwaltungsratspräsidenten.  
Infolge Demission von Robert Seiler als Präsident schlägt der Verwaltungsrat der Versammlung Heinz Seiler als Verwaltungsratspräsident vor. Robert Seiler bleibt im Verwaltungsrat.
7. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.
8. Verschiedenes.

Unterlagen: Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Eintrittskarten: Gegen Ausweis des Aktienbesitzes oder Vorlage der Aktien können die Zutrittskarten ab 19.45 Uhr am Eingang des Versammlungslokals bezogen werden.

Mühlebach, 9. Mai 1996  
Der Verwaltungsrat  
05-307061005

## Kanton Bern

### Vorzeitige Rückzahlung per 10. Juli 1996 der 4½% Anleihe 1986–1998 von Fr. 100 000 000

Valoren-Nummern: 16.310 (Titel) 16.311 (Schuldbuch)

### Vorzeitige Rückzahlung per 15. Juli 1996 der 4¾% Anleihe 1985–1997 von Fr. 80 000 000

Valoren-Nummern: 16.227 (Titel) 16.228 (Schuldbuch)

Der Kanton Bern macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihen zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert. Vom Rückzahlungstermin erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei folgender Banken bzw. Mitgliedern folgender Bankengruppen: Berner Kantonalbank, Schweizerische Kantonalbanken, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Volksbank, Bank Leu AG, RBA-Zentralbank, Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers, Vereinigung der Genfer Privatbankiers.

Bern, 9. Mai 1996

Aus Auftrag: Berner Kantonalbank  
003-3055261005

## Magma Basel AG

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Magma Basel AG, Basel, auf 11. Juni 1996, 11 Uhr, Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Basel.

#### Traktanden:

1. Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.  
Antrag des Verwaltungsrates: Es sei die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft zu beschließen.
2. Firmaänderung.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Liquidation sei unter der Firma Magma Basel AG in Liq. durchzuführen.
3. Ernennung des Liquidators.  
Antrag des Verwaltungsrates: Zur alleinigen Liquidatorin sei Frau Barbara Borer zu wählen.
4. Änderungen im Verwaltungsrat.  
Antrag des Verwaltungsrates: Es sei von der Demission von Frau Sandra Schubiger zustimmd Kenntnis zu nehmen und es sei kein weiteres Verwaltungsratsmitglied zu wählen.
5. Beschlussfassung über die Löschung der Gesellschaft.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Liquidatorin sei zu ermächtigen, nach durchgef. der Liquidation die Löschung der Gesellschaft im Handelsregister anzumelden.
6. Diverses.  
Die Aktionäre haben sich durch Vorlage der Aktientitel auszuweisen.

Basel, 7. Mai 1996

Magma Basel AG  
Für den Verwaltungsrat:  
S. Schubiger  
003-3621441005

## Testamentseröffnung

gemäss Art. 557 ff. ZGB

Am 4. April 1995 ist Helene Lina Merz, geboren 1. September 1912, Tochter des Christian Merz und der Lina geb. von Arx, ledig, von Beinwil am See, wohnhaft gewesen in 4600 Olten, Marktggasse 33, verstorben. Die Nachkommen des grosselterlichen Stammes väterlicher- und mütterlicherseits, welche kein Pflichtteilsrecht nach Artikel 470 ff. ZGB haben, sind zum Teil unbekannt. Die Stammeltern der zum Teil unbekannten Erben sind: Gottlieb von Arx, 1847, und Friedrich Merz, 1858, nun die Nachkommen bzw. die Kinder von solchen.

Die Erblasserin hat durch eigenhändige letztwillige Verfügung vom 13. Dezember 1994 über ihren ganzen Nachlass verfügt. Die letztwillige Verfügung liegt den beteiligten unbekannten Erben im Büro der Amtsrichterei Olten-Gösgen, in Olten, während eines Monats, das heisst bis zum 26. Mai 1996, gegen Nachweis ihrer gesetzlichen Erbberechtigung zur Einsicht auf. Sie sind auch berechtigt, unentgeltlich eine Fotokopie der Verfügung zu verlangen.

Diese Bekanntmachung erfolgt im Sinne von Artikel 557 ff. ZGB mit der Anzeige, dass die bedachten Erben unter Vorbehalt der Ungültigkeits- und Erbschaftsklage in ihre testamentarischen Rechte eingewiesen werden, sofern ihre Berechtigung innerhalb der angesetzten Frist nicht ausdrücklich bestritten bzw. gegen die Auslieferung nicht Einspruch erhoben wird.

Olten, 26. April 1996

Amtsrichterei Olten-Gösgen

## Marken-Tresore

mit Schlüssel ab  
mit Elektronik ab  
(batteriebetrieben)  
Preise inkl. MWST.

TRESOR-HANDEL BESMER ZUG  
Telefon 041/711 43 42  
05-2906551305



Lassen Sie bei der Stellensuche  
einen Fachmann für  
sich arbeiten: Das Inserat  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

## Offerten unter Chiffre ...

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innerhalb nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern



CH-Telefonbuch auf CD-ROM. Die neue Ausgabe mit den Ummehrungen 1996 ist erschienen. Mit Maschta (seitliche Telefonnummer-Update Ihrer Telefonnummern) und TV-Online-Zusammenfassung für 99.-

Infos: Twix AG, Tel. 065/531111 oder FAX 065/531993

## Gornergratbahn-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 19. Juni 1996, 15 Uhr, im Bürgerhaus Bern

#### Traktanden:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 1995.
2. Bericht der Revisionsstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Jahresberichtes 1995.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung 1995.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung 1995, ausweisend einen Bilanzgewinn von Fr. 2 129 342.14, sei zu genehmigen.
  - c) Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Für den der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Bilanzgewinn von Fr. 2 129 342.14 beantragt der Verwaltungsrat folgende Verwendung:  

Dividende auf Fr. 8 400 000.—	Fr. 420 000.—
Statutarische Entschädigungen	Fr. 149 443.—
Zusätzliche Dividende	Fr. 1 092 000.—
Zuweisung an Reserve für Bauzwecke	Fr. 300 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 167 899.14
Bilanzgewinn	Fr. 2 129 342.14

#### d) Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.

Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in global für das Geschäftsjahr 1995 zu entlasten.

#### 4. Wahlen:

##### a) Verwaltungsrat

Her Pierre-Eugène de Riedmatten scheidet auf eigenen Wunsch aus dem Verwaltungsrat aus.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Herren Erich Kronig, Hanspeter Aeberhard, Werner Röth, Henri Payot, Peter Wolf und Martin Josi seien für eine weitere vierjährige Amtsduer wiederzuwählen, und Herr René Bayard sei neu für eine vierjährige Amtsduer als Mitglied des Verwaltungsrates zu wählen.

##### b) Wahl der Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrates: Die Firma Revisuisse Price Waterhouse AG, Bern, sei für ein Jahr als Revisionsstelle wiederzuwählen.

#### 5. Generelle Revision der Statuten aufgrund des neuen Aktienrechts sowie Änderung der Firma und Sitzverlegung.

Antrag des Verwaltungsrates: Die Statuten der Gornergratbahn-Gesellschaft seien aus Anlass der Anpassung an das neue Aktienrecht generell zu revidieren, und gleichzeitig seien die Firma der Gesellschaft zu ändern sowie der Sitz zu verlegen. Er beantragt, die nachstehend in vollem Wortlaut aufgeführten Statuten, die den Erfordernissen des neuen Aktienrechts genügen, seien anzunehmen.

#### 6. Diverses.

##### Unterlagen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

##### Eintrittskarten.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten bezogen werden bis 12. Juni 1996:

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich und Bern  
bei der Bank von Ernst & Co. AG, Bern  
beim Schweizerischen Bankverein, Zürich

##### Der Verwaltungsrat

zu Traktandum 5: Wortlaut der Statuten

## Statuten:

### I. Firma, Dauer, Sitz und Zweck der Gesellschaft

#### Art. 1 Firma, Dauer, Sitz

Unter der Firma «Gornergrat-Monte Rosa-Bahnen» besteht seit dem 11. Juni 1896 eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer mit Sitz in Zermatt.

#### Art. 2 Zweck

Die Gesellschaft bewirkt nach Massgabe der einschlägigen eidgenössischen und kantonalen Gesetzgebung und der gestützt darauf erteilten Konzessionen den Bau und Betrieb von Bahn- und Buslinien, Luftseilbahnen, Sesselbahnen und Skiliften mit den dazugehörigen Einrichtungen. Insbesondere bewirkt sie den Betrieb einer elektrischen Zahnrad-Eisenbahn von Zermatt auf den Gornergrat und der zudienenden Nebenbetriebe.

Im Interesse des Gesellschaftszweckes und unter Vorbehalt der Genehmigung durch die zuständigen eidgenössischen und kantonalen Behörden ist die Gesellschaft berechtigt, Nebenbetriebe zu erwerben, zu führen und sich an solchen zu beteiligen sowie alle Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann insbesondere mit anderen Transportunternehmungen Gemeinschaftsverträge abschliessen, sich an anderen Transportunternehmungen beteiligen oder mit solchen fusionieren.

Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen.

### II. Gesellschaftskapital

#### Art. 3 Aktienkapital

Das Aktienkapital beträgt Fr. 8 400 000.–, eingeteilt in 28 000 auf den Inhaber lautende Aktien von Fr. 300.–, die voll einbezahlt sind.

Das Eigentum oder die Nutzniessung an einem Aktientitel und jede Ausübung von Aktionsrechten schliesst die Anerkennung der Gesellschaftsstatuten in der jeweils gültigen Fassung in sich.

#### Art. 4 Bezugsrechte

Im Falle der Erhöhung des Aktienkapitals ist jeder Aktionär berechtigt, einen seinem bisherigen Aktienbesitz entsprechenden Teil der neuen Aktien zu beanspruchen. Der Beschluss der Generalversammlung über die Erhöhung des Aktienkapitals darf das Bezugsrecht nur aus wichtigen Gründen im Sinne von Art. 652 b OR aufheben.

### III. Organisation der Gesellschaft

#### Art. 5 Organe

Die Organe der Gesellschaft sind:

- a) die Generalversammlung;
- b) der Verwaltungsrat;
- c) die Revisionsstelle.

#### a) Die Generalversammlung

##### Art. 6 Befugnisse

- Oberstes Organ der Gesellschaft ist die Generalversammlung der Aktionäre. Es stehen ihr folgende unübertragbare Befugnisse zu:
1. Festsetzung und Änderung der Statuten;
  2. Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle;
  3. Genehmigung des Jahresberichtes;
  4. Genehmigung der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, insbesondere die Festsetzung der Dividende und der Tantieme;
  5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
  6. Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

##### Art. 7 Einberufung

Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle, einberufen. Das Einberufungsrecht steht auch den Liquidatoren und den Vertretern der Anleihengläubiger zu.

Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb von sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahrs statt, außerordentliche Generalversammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.

Die Einberufung einer Generalversammlung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens 10% des Aktienkapitals vertreten, schriftlich und unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge verlangt werden. Aktionäre, die Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Franken vertreten, können die Traktierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Ein dahingehendes Gesuch muss dem Verwaltungsrat mindestens 45 Tage vor der Versammlung schriftlich und unter Angabe der Anträge mitgeteilt werden.

##### Art. 8 Form

Die Generalversammlung ist spätestens 20 Tage vor dem Versammlungstag einzuberufen.

Die Verhandlungsgegenstände und die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre, welche die Durchführung einer Generalversammlung oder die Traktierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangt haben, sind in der Einberufung bekanntzugeben.

Über Anträge zu nicht gehörig angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer außerordentlichen Generalversammlung oder auf Durchführung einer Sonderprüfung. Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.

##### Art. 9 Bekanntgabe des Geschäftsberichtes

Spätestens 20 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht (Jahresrechnung und Jahresbericht) und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Im übrigen erfolgt die Bekanntgabe nach Massgabe von Art. 26 dieser Statuten.

##### Art. 10 Teilnahme

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der Generalversammlung teilzunehmen und dort seine Rechte in den Angelegenheiten der Gesellschaft auszuüben.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über ihren Aktienbesitz spätestens fünf Tage vor der Versammlung auszuweisen und erhalten dafür eine Zutrittskarte, welche auf den Namen lautet. Die Form des Ausweises bestimmt der Verwaltungsrat.

Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen. Er hat diesfalls seine Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen.

##### Art. 11 Vorsitz, Sekretariat, Stimmenzähler

Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates oder bei dessen Abwesenheit der Vizepräsident oder ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates. Im Zweifel wird der Vorsitzende von der Generalversammlung bezeichnet.

Der Präsident der Generalversammlung bezeichnet den Sekretär, der nicht Aktionär sein muss. Die Generalversammlung ernennt die Stimmenzähler.

##### Art. 12 Protokoll

Der Verwaltungsrat trifft die für die Feststellung der Stimmenrechte erforderlichen Anordnungen.

Er sorgt für die Führung des Protokolls. Dieses hält fest:

1. Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;
2. die Beschlüsse und die Wahlergebnisse;
3. die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;
4. die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen.

Die Aktionäre sind berechtigt, das Protokoll einzusehen.

Das Protokoll wird durch den Präsidenten und den Sekretär unterzeichnet und gilt damit als genehmigt.

##### Art. 13 Wahlen, Abstimmungen

Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen, soweit Gesetz und Statuten es nicht anders bestimmen, mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Stimmen. In einem zweiten Wahlgang entscheidet das relative Mehr. Bei Stimmengleichheit hat der Vorsitzende den Stichentscheid.

In der Regel finden die Abstimmungen und die Wahlen offen statt, sofern die Generalversammlung nicht etwas anderes beschließt.

##### Art. 14 Beschlüsse mit qualifiziertem Mehr

Ein Beschluss der Generalversammlung, der mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktienmengenwerte auf sich vereinigt, ist erforderlich für:

1. die Änderung des Gesellschaftszweckes;
2. die Einführung von Stimmrechtsaktionen;
3. eine genehmigte oder eine bedingte Kapitalerhöhung;
4. die Kapitalerhöhung aus Eigenkapital, gegen Sacheinlage oder zwecks Sachübernahme und die Gewährung von besonderen Vorteilen;
5. die Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechtes;
6. die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft;
7. die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation.

Alle diese Beschlüsse bedürfen der öffentlichen Beurkundung.

### b) Der Verwaltungsrat

#### Art. 15 Zusammensetzung, Amtsdauer

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, die Aktionäre sein müssen. Er wird von der Generalversammlung auf vier Jahre gewählt und ist wiederwählbar.

Die Wahlperiode endigt mit dem Tage der jeweiligen ordentlichen Generalversammlung. Werden während der Amtsdauer Ersatz- oder Ergänzungswahlen getroffen, so vollenden die Neugewählten die laufende Amtsperiode.

Die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates hat aus Personen zu bestehen, die das Schweizer Bürgerrecht besitzen und in der Schweiz wohnhaft sind.

#### Art. 16 Konstituierung

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er wählt seinen Präsidenten, Vizepräsidenten und den Sekretär.

Als Sekretär kann auch eine Person beigezogen werden, die nicht dem Verwaltungsrat angehört.

Über die Handlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen. Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Sekretär zu unterzeichnen.

#### Art. 17 Einberufung

Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung seines Präsidenten oder Vizepräsidenten, sooft es die Geschäfte erfordern oder wenn ein Mitglied des Verwaltungsrates die Einberufung schriftlich verlangt.

Die Einladung hat die Traktandenliste zu enthalten.

#### Art. 18 Beschlüsse und Wahlen

Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist. Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst. Der Vorsitzende stimmt mit und hat bei Stimmengleichheit den Stichentscheid.

Bei Wahlen, bei denen jedes Mitglied geheime Abstimmung verlangen kann, entscheidet im ersten Wahlgang das absolute Mehr, im zweiten Wahlgang das relative Mehr und im Falle von Stimmengleichheit das Los.

Beschlüsse können auch auf dem Zirkularweg gefasst werden, wenn kein Mitglied dieses Verfahren widerspricht. Zirkulationsbeschlüsse sind im Protokoll des Verwaltungsrates aufzunehmen.

#### Art. 19 Befugnisse

Der Verwaltungsrat ist befugt, über alle Angelegenheiten Beschluss zu fassen, die nicht von Gesetzes wegen oder durch die Statuten ausdrücklich der Generalversammlung oder einem anderen Organ vorbehalten sind.

Der Verwaltungsrat kann Befugnisse und die Geschäftsführung oder einzelne Teile derselben an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates oder Dritte, die nicht Aktionäre sein müssen, übertragen, soweit sie nicht durch zwingende gesetzliche oder statutarische Bestimmungen ihm zugeordnet sind. Im einzelnen wird die Delegation durch ein Organisationsreglement des Verwaltungsrates geordnet.

#### Art. 20 Unübertragbare und unentziehbare Aufgaben

Der Verwaltungsrat nimmt folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben wahr:

1. Oberleitung der Gesellschaft und Erteilung der nötigen Weisungen;
2. Festlegung der Organisation;
3. Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung, sofern diese für die Führung der Gesellschaft notwendig ist;
4. Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen sowie Festlegung des Zeichnungsmodus;
5. Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, namentlich im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
6. Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
7. Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

#### Art. 21 Entschädigung

Die Mitglieder des Verwaltungsrates haben Anspruch auf Ersatz ihrer im Interesse der Gesellschaft aufgewendeten Auslagen sowie auf eine ihrer Tätigkeit entsprechende Entschädigung, die der Verwaltungsrat selber festlegt.

#### c) Die Revisionsstelle

Die ordentliche Generalversammlung wählt jedes Jahr einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhändergesellschaft als Revisionsstelle.

Die Revisoren müssen vom Verwaltungsrat und von einem Aktionär, der über die Stimmenmehrheit verfügt, unabhängig sein. Insbesondere dürfen sie weder Arbeitnehmer der zu prüfenden Gesellschaft sein noch Arbeiten ausführen, die mit dem Prüfungsauftrag unvereinbar sind.

Die Revisoren müssen besondere Befähigung im Sinne der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen (Art. 727 b OR) aufweisen.

#### Art. 22 Zusammensetzung

Die ordentliche Generalversammlung wählt jedes Jahr einen oder mehrere Revisoren oder eine Treuhändergesellschaft als Revisionsstelle.

Die Revisoren müssen vom Verwaltungsrat und von einem Aktionär, der über die Stimmenmehrheit verfügt, unabhängig sein. Insbesondere dürfen sie weder Arbeitnehmer der zu prüfenden Gesellschaft sein noch Arbeiten ausführen, die mit dem Prüfungsauftrag unvereinbar sind.

Die Revisoren müssen besondere Befähigung im Sinne der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen (Art. 727 b OR) aufweisen.

#### Art. 23 Aufgaben

Die Revisionsstelle nimmt die im Obligationenrecht und im Eisenbahngesetz festgesetzten Rechte und Pflichten wahr.

Die Revisionsstelle hat über ihre Rechnungsprüfung zuhanden der Generalversammlung einen schriftlichen Bericht mit Antrag zu erstatten und darin festzustellen, ob die Jahresrechnung durch die Aufsichtsbehörde genehmigt ist und welche Vorbehalte gegebenenfalls von ihr angebracht worden sind.

Ohne Vorlage dieses Berichtes kann die Generalversammlung über die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Bilanz und Anhang) nicht Beschluss fassen.

Die Revisionsstelle nimmt an der ordentlichen Generalversammlung teil.

#### IV. Rechnungsabschluss und Gewinnverwendung

##### Art. 24 Jahresrechnung

Die Jahresrechnung wird jeweils auf 31. Dezember abgeschlossen.

Für die Aufstellung der Rechnungen und der Bilanz gelten die Bestimmungen der Bundesgesetzgebung über das Rechnungswesen der Eisenbahnen und, soweit diese nicht besondere, davon abweichende Vorschriften enthalten, die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.

##### Art. 25

Vom ausgewiesenen Reingewinn werden jährlich 5% einer allgemeinen Reserve zugewiesen, bis diese 30% des einbezahlten Aktienkapitals erreicht hat, wobei diese Reserve nur zur Deckung von Bilanzverlusten verwendet werden darf.

Vom verbleibenden Überschuss wird sodann eine Dividende bis zu 5% des Aktienkapitals ausgeschüttet.

Vom Restbetrag stehen:

- 90% zur Verfügung der Generalversammlung unter Vorbehalt der gesetzlichen Bestimmungen;
- 10% zur Verfügung des Verwaltungsrates als Gewinnanteil.

#### V. Bekanntmachungen

##### Art. 26 Publikationsorgane

Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Es bleibt dem Verwaltungsrat vorbehalten, weitere Blätter als Publikationsorgane zu bezeichnen.

Alle in den Publikationsorganen der Gesellschaft veröffentlichten Einladungen, Anzeigen und Aufforderungen sind für die Beteiligten rechtsverbindlich.

#### VI. Auflösung der Gesellschaft

##### Art. 27 Durchführung

Eine allfällige durch die Generalversammlung beschlossene Auflösung der Gesellschaft erfolgt nach den Bestimmungen des Art. 736 ff. OR.

Die Liquidation geschieht durch den Verwaltungsrat, sofern sie nicht durch Beschluss der Generalversammlung anderen Personen übertragen wird.

**SULZER**

Technologiekonzern

### Sulzer AG

### Dividendenzahlung für 1995

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 9. Mai 1996 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1995 auf Fr. 12.— brutto je Aktie und je Partizipationschein festgesetzt.

Die Dividende für Aktie und Partizipationschein von je Fr. 100.– nominal wird ab 14. Mai 1996 wie folgt ausbezahlt:

Fr. 12.— brutto  
Fr. 4.20 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 7.80 netto

#### Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Zürcher Kantonalbank, Schweizerische Volksbank, Bank Leu AG

#### Namenaktien

Die Vergütung der Dividende auf den Namenaktien erfolgt ab 14. Mai 1996 spesenfrei auf dem vom Aktionär angegebenen Weg.

#### Partizipationsscheine

Der Coupon Nr. 12 ist ab 14. Mai 1996 spesenfrei bei den schweizerischen Niederlassungen der als Zahlstellen bezeichneten Banken zahlbar.

#### Der Verwaltungsrat

Winterthur, 9. Mai 1996



### Dividende 1995

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1996 beträgt die Dividende 1995 CHF 22.— je dividendenberechtigte Inhaberaktie und CHF 4.40 je dividendenberechtigte Namensaktie.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 15. Mai 1996 gegen Ablieferung des Coupons Nr. 3 wie folgt:

	Inhaberaktie	Namensaktie
Bruttodividende	CHF 22.—	CHF 4.40
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 7.70	CHF 1.55
Nettoauszahlung	CHF 14.30	CHF 2.85

bei folgenden Banken: Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich, Banque Tardy, de Watteville & Cie SA, Genève; Bankhaus Berger & Comp. AG, Salzburg; Vontobel Asset Management AG, Zürich; Vontobel Fonds Services AG, Zürich; Vontobel USA Inc., New York

Vontobel Holding AG

Vontobel Holding AG, Tödiistrasse 27, CH-8022 Zürich, Tel. +411-283 5900  
Weitere Unternehmen der Vontobel-Gruppe: Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich; Banque Tardy, de Watteville & Cie SA, Genève; Bankhaus Berger & Comp. AG, Salzburg; Vontobel Asset Management AG, Zürich; Vontobel Fonds Services AG, Zürich; Vontobel USA Inc., New York

**Einladung zur Ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre der  
IMMUNO INTERNATIONAL AG, Zollikon**



Ort: Zunfthaus zur Meisen, Münsterhof 20, Zürich  
Datum: Mittwoch, 12. Juni 1996, 14.30 Uhr (Türöffnung: 14.00 Uhr)

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates**

**1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1995 sowie Bericht der Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1995 zu genehmigen.

**2. Entlastung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

**3. Verwendung des Bilanzgewinns**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Jahresgewinn 1995	Fr. 2'536'572
Gewinnvortrag des Vorjahrs	Fr. 7'491'585

Bilanzgewinn	Fr. 10'028'157
Dividende	Fr. 10'000'000
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 28'157

Bei Annahme dieses Antrages beträgt die Bruttodividende Fr. 12.00 pro Inhaberaktie und Fr. 2.00 pro Namensaktie und wird ab 17. Juni 1996, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, ausbezahlt.

**4. Wahlen**

a) **Verwaltungsrat**

Der Verwaltungsrat beantragt, für eine Amtszeit von drei Jahren zu wählen:

Dr. J. Eibl, Wien (bisher)	Y. von Schmeling-Diringshofen, München (bisher)
R. Fuchs, Zollikon (bisher)	Dr. O. Schwarz, Wien (bisher)
Dr. A. Gnägi, Zürich (bisher)	J.A.V. Townsend, Surrey (bisher)
W.H. Salomon, London (bisher)	

b) **Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr zu wählen.

**Unterlagen**

Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 10. Mai 1996 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

**Namenaktionäre**

Die am heutigen Datum im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten die Unterlagen und Eintrittskarten zusammen mit der Einladung zugeschickt.

**Inhaberaktionäre**

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten und Unterlagen bis 7. Juni 1996 bei folgenden Banken beziehen:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich
- Schweizerischer Bankverein
- Deutsche Bank (Suisse) SA, Genf
- Schweizerische Kreditanstalt

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt werden.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens jedoch am 12. Juni 1996 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zollikon, 10. Mai 1996

IMMUNO INTERNATIONAL AG

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident  
Dr. Albert Gnägi

**Insätze im SHAB haben Erfolg!**

**Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern**

Die Aktionäre werden hiermit zur

**97. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 31. Mai 1996, 11.00 Uhr, ins Hotel Schweizerhof, Bern, eingeladen.

**Traktanden:**

**1. Erläuterungen zu Jahresbericht 1995, Jahresrechnung 1995 und Konzernrechnung 1995; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**

Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1995.

**2. Décharge-Erteilung.**

Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung.

**3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes im Betrag von**

**Fr. 2'522'204.79.**

Antrag des Verwaltungsrates:

- Statutarische Zuweisung von 5% Dividende brutto pro Aktie Fr. 25.–;
- Einlage in die ordentlichen Reserven: Fr. 225'000.–;
- Einlage in die Spezialreserve: Fr. 250'000.–;
- Zuweisung pro Genusschein brutto Fr. 135.–;
- Vortrag auf neue Rechnung: Fr. 127'204.79.

**4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**

Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der ATAG Ernst & Young, Bern.

**5. Kapitalerhöhung 1996.**

Antrag des Verwaltungsrates: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6'000'000.– auf Fr. 7'000'000.– durch Ausgabe von 2000 auf den Namen lautenden neuen Aktien zum Nennwert von je Fr. 500.– samt Genusschein, zum Ausgabekurs von Fr. 4'000.– mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1996. Übernahme der Emissionsabgabe durch die Gesellschaft und Einräumung des statutarischen Bezugsrechtes an die Aktionäre. Auftrag an den Verwaltungsrat gemäss Art. 650 OR, die Kapitalerhöhung durchzuführen.

**6. Varia.**

Der Geschäftsbericht, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes und die Erhöhung des Aktienkapitals sind ab heute am Sitz der Gesellschaft, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Vom 10. Mai bis und mit 31. Mai 1996 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien am Tag der Generalversammlung spätestens bis 10.45 Uhr der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Bern, 10. Mai 1996

Der Verwaltungsrat

05-302871/1005

**Vetropack Holding SA, St-Prex**

Selon décision de l'assemblée générale du 8 mai, le dividende brut concernant l'exercice 1995 est de fr. 140.– par action au porteur, de fr. 28.– par action nominative et de fr. 14.– par bon de participation.

Paiement du dividende dès le 14 mai 1996 contre remise du coupon no 25, soit:

	action au porteur	bon de participation
brut	fr. 140.–	fr. 14.–
35% impôt anticipé	fr. 49.–	fr. 4.90.–
	fr. 91.–	fr. 9.10.–

auprès des succursales des banques suivantes:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Crédit Suisse
- Union de Banques Suisses
- Société de Banque Suisse
- Banque Leu SA
- Banque Populaire Suisse

Le dividende pour les actions nominatives de

brut	fr. 28.–
35% impôt anticipé	fr. 9.80
	fr. 18.20

sera versé aux comptes privés des actionnaires nominatifs.

St-Prex, 10 mai 1996

Vetropack Holding SA

**Vetropack Holding SA, St-Prex**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1996 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1995 brutto Fr. 140.– für Inhaberaktien, Fr. 28.– für Namensaktien und Fr. 14.– für Partizipationsscheine.

Die Auszahlung erfolgt ab 14. Mai 1996 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 25 für die

	Inhaberaktien	Partizipationsscheine
brutto	Fr. 140.–	Fr. 14.–
abzüglich 35%	Fr. 49.–	Fr. 4.90
	Fr. 91.–	Fr. 9.10

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Bank Leu AG
- Schweizerische Volksbank

Die Dividende für die Namensaktien von

brutto	Fr. 28.–
abzüglich 35%	Fr. 9.80
	Fr. 18.20

wird den Aktionären an die uns bekannte Zahlstelle überwiesen.

St-Prex, 10. Mai 1996

Vetropack Holding SA

022-406718/1005

## Titelumtausch

### Beschluss der Generalversammlung

Die 116. ordentliche Generalversammlung vom 20. April 1996 der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen hat u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

#### 1. Änderung der Firma:

Von Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen in Bank Wartau-Sevelen

#### 2. Anpassung der Kapitalstruktur:

Umwandlung der 9'000 voll liberenzierten und auf den Inhaber lautenden Aktien mit einem jeweiligen Nennwert von CHF 200.– in 18'000 voll liberenzierte und auf den Namen lautende Aktien von Nennwert von jeweils CHF 100.–.

### Titelumtausch

Als Folge der Einführung der Einheits-Namenaktie der Bank Wartau-Sevelen mit dem jeweiligen Nennwert von CHF 100.– nimmt die Bank Wartau-Sevelen den Umtausch der bisherigen Inhaber- und Namenaktien der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen in Einheits-Namenaktien der Bank Wartau-Sevelen wie folgt vor:

#### Frist:

Die Frist zum Umtausch der bisherigen Inhaber- und Namenaktien der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen in Einheits-Namenaktien der Bank Wartau-Sevelen beginnt am 29.04.1996 und endet am 31.07.1996. Nach Ablauf dieser Frist gelten nur noch die aus dem Umtausch hervorgegangenen Einheits-Namenaktien mit einem jeweiligen Nennwert von CHF 100.– als „gute Lieferung“.

#### Umtauschstellen:

Als offizielle Umtauschstellen gelten sämtliche Geschäftsstellen der Bank Wartau-Sevelen (Hauptzg: Poststrasse, 9478 Azmoos).

Für allfällige Fragen im Zusammenhang mit der technischen Durchführung des Titelumtauschs erhalten Sie über die folgende Telefon-Nummer gerne Auskunft: 081/783 24 34 Herr H. Rhynier

#### Aktienregister:

Bank Wartau-Sevelen Aktienregister 9478 Azmoos

#### Vertriebslinie:

1. 2 betreffend die bisherigen Inhaberaktien, das heisst anstelle einer bisherigen Inhaberaktie der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen mit dem Nennwert von jeweils CHF 200.– versehen mit den Coupons Nr. 11 ff. stehen zwei neue Einheits-Namenaktien der Bank Wartau-Sevelen von CHF 100.– nom. in Form von couponlosen Einwegzertifikaten zur Verfügung.

1. 1 betreffend die bisherigen Namenaktien, das heisst erststelle einer bisherigen couponlosen Namenaktie der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen von CHF 100.– nom. steht eine neue Einheits-Namenaktie der Bank Wartau-Sevelen von CHF 100.– nom. in Form von couponlosen Einwegzertifikaten zur Verfügung.

#### Valoren-Nummern:

Die Valoren-Nummer für die neue Einheits-Namenaktie der Bank Wartau-Sevelen lautet 456 249.

#### Dividendenberechtigung:

Die neuen Einheits-Namenaktien der Bank Wartau-Sevelen sind für das Geschäftsjahr 1996, d.h. ab 1.1.1996, dividendenberechtigt.

#### Spesen:

Der Aktienumtausch erfolgt spesenfrei.

### Orientierung der Aktionäre

#### Deponatoren:

Aktionäre, die ihre bisherigen Namen- und/oder Inhaberaktien in einem offenen Depot bei einer Bank aufbewahren, werden durch diese schriftlich orientiert. Zusätzlich erhalten die Deponatoren von Inhaberaktien ein Eintragungsgesuch für Namenaktien zugestellt mit der Bitte, dieses vollständig ausgefüllt und unterzeichnet an Ihre Bank zu returnieren. Der Aktienumtausch für die Deponatoren wird durch die Banken automatisch ohne Spesen durchgeführt.

#### Heimverwahrer:

##### -Namenaktien:

Das Aktienregister der Bank Wartau-Sevelen wird am 26.04.1996 die Namenaktiengesellschaft über den Aktienumtausch orientieren. Diese werden gebeten, ihre zu Hause bzw. in einem Banksafe aufbewahrten Namenaktien ab 29.04.1996 direkt beim Aktienregister der Bank Wartau-Sevelen bzw. bei der Bank, bei welcher sie ihre Titel deponiert haben, zum Umtausch einzureichen.

#### -Inhaberaktien:

Inhaberaktiengesellschaften, die ihre Titel bei sich zu Hause bzw. in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, die entsprechenden Titel zusammen mit dem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch für Namenaktien direkt beim Aktienregister der Bank Wartau-Sevelen bzw. bei der Bank, bei welcher sie ihre Titel deponiert haben, zum Umtausch einzureichen.

#### Eintrag im Aktienbuch betreffend die bisherigen Namenaktiengesellschaften:

Da der Umtausch der bisherigen Namenaktien-Zertifikate in neue Einwegzertifikate von Einheits-Namenaktien lediglich aufgrund der Änderung der Firmenbezeichnung des Emittenten, der Änderung der Titelart neu in Einwegzertifikate sowie der Änderung der Valoren-Nummer notwendig ist und somit nicht im Sinne einer Änderung des berechtigten Aktionärs erfolgt, werden die neuen Namen-Einheitsaktien von CHF 100.– nom. auf den Namen des bisher im Aktienbuch registrierten Aktionärs eingetragen.

Sollte das Begehrn gestellt werden, den Eintrag im Aktienbuch auf einen anderen als den bisherigen Namen erfolgen zu lassen (z.B. im Erbschaftsfall, bei Namensänderung infolge Heirat usw.), so wird dies in einem, von dem in diesem Insert erläuterten Aktienumtausch, unabhängigen Verfahren bei Vorlage der entsprechenden Dokumente etc. geprüft und gemäß dem bei Einwegzertifikaten üblichen Verfahren durchgeführt.

#### Eintrag im Aktienbuch betreffend die bisherigen Inhaberaktiengesellschaften:

Für die Eintragung ins Aktienbuch müssen die bisherigen Inhaberaktiengesellschaften in Übereinstimmung mit Art. 866 DR das Formular bereitfinden den „Umtauschauftrag mit Eintragungsgesuch“, insbesondere was die persönlichen Angaben anbelangt, vollständig ausfüllen und unterzeichnen (siehe oben).

#### Fiduziariische Eintragungen:

Fiduziariische Eintragungen als Aktionär mit Stimmrecht sind ausgeschlossen.

#### Valorennummer:

Inhaberaktie Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen 135 409  
Namenaktie Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen 135 408  
Einheits-Namenaktie Bank Wartau-Sevelen 456 249

Azmoos, 22. April 1996



BANK WARTAU-SEVELEN

9478 Azmoos • 9475 Sevelen • 9477 Trübbach

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

# SCINTILLA AG

Solothurn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 31. Mai 1996, 17 Uhr

### im Personalrestaurant der Scintilla AG, Luterbachstrasse 11, Zuchwil Türöffnung ab 16 Uhr

#### Traktanden und Anträge

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1995 sowie Bericht der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 39 200 000.—  
Antrag des Verwaltungsrates:

- Dividende von Fr. 40.– pro Aktie Fr. 9 000 000.—
- Zuweisung an die gesetzliche Reserve Fr. 700 000.—
- Zuweisung an die Spezialreserve Fr. 24 400 000.—
- Zuweisung an die Personalfürsorgestiftung Fr. 5 000 000.—
- Zuweisung von Je Fr. 50 000.– an die Ingenieurschulen Grenchen/Solothurn und Sitten/Wallis Fr. 100 000.—

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.

4. Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: Verlängerung des Mandats der Schweizerischen Treuhändersgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Bern, um ein weiteres Jahr.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 10. Mai 1996 an Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können spesenfrei bis spätestens 24. Mai 1996 gegen Hinterlegung der Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei allen Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:  
Schweizerische Bankgesellschaft Solothurner Bank Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Sarasin & Cie. Regiobank Solothurn

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens am 29. Mai 1996 der Gesellschaft bekanntzugeben.

### SCINTILLA AG

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Urs Rinderknecht  
37-014532/1005



## Gurit-Heberlein AG

Wattwil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 11. Juni 1996, 16 Uhr, im Hotel Schwanen, 8640 Rapperswil (beim Hafen).

#### Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahres- und Konzernrechnung 1995 und Verwendung des Jahresergebnisses.

2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Konzernleitung.

3. Wahlen

- Wahl des Verwaltungsrates
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Zu den Verhandlungsgegenständen liegen ausschliesslich Anträge des Verwaltungsrates vor, welche wie folgt lauten:

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.

Verwendung des Jahresergebnisses:

- Ausschüttung einer Dividende von 12% auf das Aktienkapital von Fr. 47 685 000.– Fr. 5 722 200.– auf Fr. 37 560 969.– Vortrag auf neue Rechnung

2. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Konzernleitung.

3. Wiederwahl der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Rupert Blattmann, Zug; Robert Heberlein, Zumikon; Eugen Haltiner, Winterthur; Hans Huber, Heerbrugg; Nick Huber, Berneck; Walter Känel, Jona; Moritz Suter, Zürich.

- Wahl der Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für eine zweijährige Amtszeit.

Der Geschäftsbericht 1995 enthaltend den Jahresbericht, die Jahres- und Konzernrechnung sowie den Bericht der Revisionsstelle liegt ab 10. Mai 1996 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf und wird allen Aktionären zugestellt, deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind.

Zutrittskarten und Stimmausweise für Inhaberaktien sowie der gedruckte Geschäftsbericht können bis zum 7. Juni 1996 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt oder direkt am Sitz der Gesellschaft gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Wattwil, 10. Mai 1996

Der Verwaltungsrat

228-040780/1005



## La 80e assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 30 mai 1996, à 17 h., au Royal Plaza Inter-Continental, Grand'Rue 97, Montreux.  
Feuille de présence dès 16 h. 30.

### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1995. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Révision des statuts.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes et le bilan vous sont remis en annexe.

### Art. 18 des statuts:

Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée générale doivent, dans les délais et forme indiqués sur la convocation, demander une carte d'entrée nominative. Chaque actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire ou par un tiers agréé préalablement par le conseil d'administration, porteur de pouvoirs dont la forme est déterminée par ledit conseil.

Les cartes d'entrée nominatives à l'assemblée seront délivrées par la Direction générale de la société, à Vevey, jusqu'au 15 mai 1996, sur demande des actionnaires, suivant l'état du registre des actionnaires arrêté au 30 avril 1996.

Vevey, 8 mai 1996 Au nom du conseil d'administration  
de GétaZ Romang SA  
Le président: Le secrétaire:  
Martin GétaZ Pierre-André Berthoud  
05-307815/1005

## Melnal SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juin 1996, à 19 h. 15, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

### Ordre du jour:

1. Rapport d'activité.  
Les administrateurs, après lecture du rapport de l'organe de révision, soumettront à l'approbation des actionnaires les états financiers annuels et le rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1995.
2. Décision concernant l'affectation du bénéfice.  
Proposition du conseil d'administration:  

a) Attribution au fonds de réserve	Fr. 50 000.—
b) Distribution d'un dividende de 4%	Fr. 10 000.—
c) Report à compte nouveau	Fr. 135 066.35
	Fr. 195 066.35
3. Décharge au conseil d'administration.  
Le conseil d'administration propose de donner décharge à ses membres pour l'exercice 1995.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Election de l'organe de révision.
6. Divers.

### Documentation

Les états financiers, le rapport de l'organe de révision et le rapport du conseil d'administration pourront être consultés au siège de la société à partir du 24 mai 1996. Chaque actionnaire peut demander que lui soit envoyée une copie de ces documents.

Saignelégier, 8 mai 1996

Le conseil d'administration

14-784977/1005

## S.A.P.J.V.

### Société des Auto-transports du Pied du Jura Vaudois, à L'Isle

#### Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 30 mai 1996, à 14 h. 30, à la salle polyvalente (1er étage) à L'Isle.  
(Feuille de présence dès 14 h.)

### Ordre du jour:

1. Rapport annuel du conseil d'administration et comptes de l'exercice 1995.
2. Rapport de l'organe de révision des comptes.
3. Résolutions:
  - Approbation du rapport annuel et des comptes.
  - Décharge au conseil d'administration.
  - Ratification de la proposition du conseil d'administration relative à l'emploi du bénéfice résultant du bilan soit Frs. 1491.20 reporté à compte nouveau qui s'élève donc à Frs. 8564.59.
4. Nominations statutaires:
  - Renouvellement de 5 mandats d'administrateur.
  - Nomination de l'organe de révision.
5. Divers.

Les documents mentionnés aux points 1 et 2 de l'ordre du jour peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société.

Tout actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les plus brefs délais.

Pour être discutées en assemblée, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration trois jours avant l'assemblée, soit avant le 27 mai 1996.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs actions ou d'un certificat prouvant leur qualité d'actionnaire.

L'Isle, 10 mai 1996

Le conseil d'administration

22-407867/1005

## Actifor SA

### Produits diététiques et pharmaceutiques

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

jeudi 20 juin 1996, à 10 h. 30, au restaurant des 3 Communes, Centre sportif des Sous-Moulins, 1226 Thônex-Genève.

### Ordre du jour:

1. Salutations du président du conseil d'administration.
2. Constataction de la validation de l'assemblée.
3. Nomination des scrutateurs.
4. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 15 juin 1995.
5. Rapport de gestion du conseil d'administration et de la direction.
6. Présentation des comptes au 31 décembre 1995.
7. Rapport de la fiduciaire.
8. Adoption et décision sur le résultat de l'exercice.
9. Décharge du conseil d'administration pour sa gestion.
10. Election du conseil d'administration et de vérificateurs.
11. Propositions individuelles et divers.

Chêne-Bourg, 7 mai 1996

L'administration

18-316668/1005

## Compagnie de Chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans SMC

### Assemblée générale

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le 5 juin 1996, à 11 h., à l'hôtel du Golf, à Crans,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'année 1995.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Décisions: – Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1995; – Décharge au conseil d'administration.

Le conseil d'administration vous propose:

1. D'approuver le rapport de gestion ainsi que les comptes et bilan de l'exercice 1995, tels que présentés.
2. De donner décharge au conseil d'administration de sa gestion pour 1995 et de prendre acte du rapport de l'organe de révision.
3. D'utiliser le solde créditeur du compte «Bouclément» s'élevant à Fr. 1 822 632.97 comme suit:
 

a) dividende	Fr. 225 000.—
b) tantième	Fr. 5 250.—
c) report à compte nouveau	Fr. 1 592 382.97

 Fr. 1 822 632.97

### 6. Nomination statutaire:

- le conseil d'administration vous propose de reconduire à la fiduciaire Fidag SA.
- le mandat de révision des comptes de l'exercice 1995.

7. Orientation sur le projet de rénovation du funiculaire.
8. Rapport du directeur.
9. Divers.

Montana, 18 avril 1996

Le conseil d'administration

36-333754/1005

## Pharma Plus SA, Lamone

### Convocation

Tutti gli azionisti sono invitati a partecipare

## all'assemblea generale ordinaria

della nostra società prevista per il giorno di

lunedì 3 giugno 1996, alle ore 17,

presso la sede della società Rivopharm SA a Manno.

### Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione.  
Presentazione del conto annuale 1995 e lettura del rapporto di revisione 1995.
2. Rapporto annuale e conto annuale.  
Il consiglio d'amministrazione propone la loro approvazione.
3. Destinazione dell'utile di bilancio di fr. 36 643.51.  
Il consiglio d'amministrazione propone il riporto a conto nuovo.
4. Discarico al consiglio d'amministrazione.  
Il consiglio d'amministrazione propone il discarico a tutti gli amministratori.
5. Nomine.  
Il consiglio d'amministrazione propone quanto segue:
  - di riconfermare in carica l'attuale amministratore unico Sig. Farid Ghazzaoui;
  - di riconfermare quale ufficio di revisione la società Mega Fiduciaria SA, Lugano.
6. Eventuali.

Gli azionisti che vogliono partecipare all'assemblea generale ordinaria dovranno depositare le loro azioni presso una banca svizzera e farsi rilasciare la relativa dichiarazione di deposito, oppure presentare le azioni prima dell'inizio dell'assemblea.

Lamone, 7 maggio 1996

Pharmplus SA

L'amministratore unico:

Farid Ghazzaoui

05-307832/1005

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostra

annunci d'offerte di lavoro



## Société des Transports en commun de Fribourg

### Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

du lundi 3 juin 1996, à 10 h. 45, au siège social, rue des Pilettes 3, à Fribourg.

#### Ordre du jour:

- Rapport et comptes annuels de l'exercice 1995, avec communication des rapports de révision  
Proposition: Approbation

- Affectation d'un montant de fr. 281 929.70 à la réserve pour le renouvellement du matériel et des installations  
Proposition: Approbation

- Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction  
Proposition: Les membres du conseil d'administration et de la direction reçoivent décharge en globo pour l'exercice 1995.

- Statuts adaptés au nouveau droit sur les sociétés anonymes  
Proposition: Adoption

- Elections statutaires  
5.1 Elections statutaires au conseil d'administration  
Proposition: M. Georges Ballif

M. Dominique de Buman  
M. Marcel Clerc  
M. Jacques Eschmann  
M. Claude Masset  
M. René Pichonnaz  
M. Michel Pittet

pour une période statutaire de 5 ans

- Renouvellement du mandant de l'organe de révision  
Proposition: Fiduconsult SA, Fribourg, pour une durée statutaire de 3 ans.

- Renouvellement des vérificateurs des comptes  
Proposition: M. Daniel Berstet, trésorier d'Etat  
M. Georges Emery, chef du service des finances de la ville  
M. Claude Mettraux, chef du service des finances à la commune de Villars-sur-Glâne  
M. Bernard Voirol, directeur CEV, suppléant

Les statuts, le rapport annuel, les comptes et le rapport de révision sont à disposition des actionnaires, durant le délai légal, au secrétariat de la société. Tout actionnaire qui en fait la demande recevra un exemplaire des statuts et du rapport de gestion accompagné des rapports de révision 1995.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer eux-mêmes leur carte d'entrée au secrétariat de la société, rue des Pilettes 3, à Fribourg, jusqu'au mercredi 29 mai 1996 au plus tard, contre présentation de leurs actions.

017-203363/1005

## Société Immobilière de la Rue du Théâtre à Montreux, Montreux

### Sommation et convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le lundi 3 juin 1996, à 11 h. 15, à l'étude du notaire Pascal Pittet, rue du Théâtre 3, 1820 Montreux.

#### A. Sommation

Les détenteurs des titres de la société non échangés suite à la transformation des actions au porteur en actions nominatives, selon décision du 25 octobre 1995, sont invités soit à se faire connaître d'ici au 3 juin 1996, soit à manifester leur opposition au remboursement des actions prévu à l'ordre du jour ci-après de l'assemblée générale extraordinaire.

#### B. Assemblée générale extraordinaire

##### Ordre du jour:

- Réduction du capital-actions de Fr. 60 210.- à Fr. 59 250.- par 96 actions de Fr. 10.- nominal chacune, actuellement non échangées en actions nominatives et remboursées à leur valeur nominale.

- Reconstitution du capital-actions à Fr. 60 210.- par l'émission de 96 actions nominatives de Fr. 10.- nominal chacune, au pair.

Souscription.

Constatations légales.

- Divers.

Montreux, 10 mai 1996

Pour le conseil d'administration:

Riwa Marcus, administratrice

05-307437/1005

## Téléphériques de Nendaz SA

### Convocation

Les actionnaires de la société des Téléphériques de Nendaz SA sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 5 juin 1996, à 10 h. 30, à l'Hôtel de Siviez, à Siviez-Nendaz.

#### Ordre du jour:

- Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- Rapport de gestion et comptes 1995.
- Rapport de révision.

- Proposition du conseil d'administration concernant l'attribution du bénéfice.

- Décharge aux organes responsables.

- Nominations statutaires.

- Divers.

Les rapports de gestion, les comptes 1995, le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à Haute-Nendaz.

Les actionnaires devront présenter au contrôle, dès 9 h. 30, les actions ou un certificat de blocage auprès d'une banque.

Nendaz, 6 mai 1996

Le conseil d'administration

35-333413/1005

## Ports Francs et Entrepôts de Genève SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège social de la société, route du Grand-Lancy 6, à

### l'assemblée générale ordinaire

jeudi 30 mai 1996, à 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 1er juin 1995.
- Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1995.
- Rapport de l'organe de révision.
- Discussion sur les rapports présentés et approbation du rapport de gestion.
- Décharge au conseil d'administration.
- Nomination de l'organe de révision pour 1996.
- Divers et propositions.

Le procès-verbal de la séance du 1er juin 1995, le rapport de gestion 1995 et le rapport de l'organe de révision sont déposés au siège de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance à partir du 13 mai 1996.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions au siège de la société le lundi 27 mai 1996, à 17 h. au plus tard.

Le dépôt des actions peut être remplacé par une déclaration de possession avec engagement de conserver les titres à la disposition de la société jusqu'au lendemain de l'assemblée générale. Cette déclaration est délivrée au siège de la société, où elle devra être retournée pour le lundi 27 mai 1996, à 17 h. au plus tard.

Le conseil d'administration  
16-316522/1005

## Société des Usines de l'Orbe

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

du vendredi 7 juin 1996, à 17 h. 30, à la Buvette du Casino d'Orbe.  
Feuille de présence ouverte dès 17 h.

#### Ordre du jour:

- Rapport de gestion et comptes annuels de l'exercice 1995 avec communication du rapport de révision.

Proposition: Approbation.

- Emploi du solde à disposition de Frs. 366 200.08, résultant du bilan.

Proposition: Le solde au bilan est affecté de la manière suivante:

Distribution d'un dividende brut de Frs 60.- par action, total	Frs 128 160.—
Tantième au conseil d'administration (art. 26c des statuts)	Frs 24 570.—
Attribution à la réserve générale	Frs 12 000.—
Attribution à la fondation patronale en faveur du personnel	Frs 20 000.—
Attribution au fonds d'amélioration des retraites	Frs 70 000.—
Versement aux œuvres de bienfaisance et sociétés locales	Frs 15 000.—
Report à compte nouveau	Frs 96 470.08
Solde au bilan	Frs 366 200.08

- Décharge aux membres du conseil d'administration.

Proposition: Déchargé à tous les membres pour l'exercice 1995.

Les documents mentionnés au point 1 de l'ordre du jour peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société. Tout actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les meilleurs délais.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 3 juin 1996 au plus tard, soit au bureau de la société sur présentation des actions, ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise pour tous les titres déposés sous dossier bancaire.

Orbe, 3 mai 1996

Le conseil d'administration  
19-748534/1005

## Compagnie du chemin de fer Vevey–Chexbres

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

jeudi 30 mai 1996, à 16 h. 30, au Cœur d'Or, à Chexbres.

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1995.

- Rapport de l'organe de révision.

- Discussion et votation sur ces rapports.

- Décharge au conseil d'administration.

- Elections: de quatre membres du conseil d'administration; de l'organe de révision.

- Divers et propositions individuelles.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires du 10 au 29 mai 1996, au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le rapport de gestion sera adressé à chaque actionnaire qui en fera la demande à la compagnie, p. a. Groupe MOB, case postale 1426, 1820 Montreux.

La carte d'admission à l'assemblée générale donne droit au transport le 30 mai 1996 sur la ligne Vevey–Chexbres–Puidoux.

Le conseil d'administration  
022-404982/1005

## Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare SA, Locarno

### Pagamento di dividendo

L'assemblée generale degli azionisti della nostra società, del 6 maggio 1996, ha deciso di distribuire per l'esercizio 1995 un dividendo di fr. 10.- per azione.

Il pagamento avviene contro consegna della cedola no 39 con deduzione del 35% di imposta preventiva, a partire dal 10 maggio 1996 presso l'Unione di Banche Svizzere di Locarno.

Locarno, 7 maggio 1996

155-744153/1005

# Boldern

Evangelisches Tagungs- und Studienzentrum



## Die preiswerte Alternative an Panorama-Lage

Für Ihre Tagungen, Seminare, Firmenanstände usw.

Gerne sind wir bei der Organisation Ihrer Veranstaltung behilflich.

Unser Haus mit der gepflegten Bescheidenheit befindet sich an schöner Aussichtslage in Männedorf am Zürichsee. 70 Zimmer, moderne Seminarinfrastruktur, Japan-Pavillon.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation

Telefon (01) 921 71 11, Fax (01) 921 71 10

## Ihr Schloss für alle Fälle.

Die ideale Umgebung für Konferenzen, Seminare, Tagungen, Bankette... Modern eingerichtete Räumlichkeiten in stövoller Atmosphäre einer Berner Campagne aus dem 16. Jahrhundert.

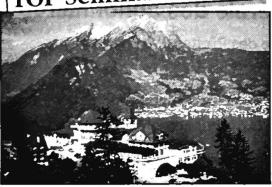


**SCHLOSS HÜNINGEN**  
Evangelisches Studien- und Kulturzentrum  
Seminar- und Bankethotel \*\*\*\* SHV VCH

3510 Knonolfingen  
Tel. 031 791 26 11 Fax 031 791 27 31

## FÜRIGEN HOTEL

### TOP Seminar-Adresse



8 Konferenz-Säle, 10 Gruppenräume, moderne technische Infrastruktur, 90 Zimmer und Suiten, 3 Restaurants, Terrasse, Bar, Fitness, Tennis, Sportmöglichkeiten, Gratis-Parkplätze  
Restaurants · Kongresszentrum  
CH-6363 Fürigen · am Bürgenstock/Stansstad  
Telefon 041 610 00 60 · Fax 041 610 27 24

## KURSAAL BERN

Kongress + Kursaal Bern AG

Schanzistrasse 71-77

Postfach

CH-3000 Bern 25

Telefon (031) 333 10 10

## IHR PROFESSIONELLER PARTNER IN BERN:

- Bankett-Leistungen (von 15 bis 1500 Personen)
- Firmen- und Tagungsanlässe
- Versammlungen/Konferenzen
- Jubiläen und Galashows
- Bühnenprogramme

Profitieren Sie von unserer flexiblen Organisations-Crew

# Konferenzorte

empfehlen sich Ihnen

## Lieux de conférences



### Suchen Sie den Ort für Ihr nächstes Seminar

Zwischen Zürich und Zug liegt in wunderschöner Umgebung das ehemalige, sorgfältig renovierte Kloster. Hier finden Sie den optimalen Rahmen für ruhiges, konzentriertes Arbeiten. Es stehen 20 Plenumsräume und modernste technische Hilfsmittel zur Verfügung.

Alle 70 Zimmer verfügen über Dusche/WC. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit Frischprodukten, zum Teil aus dem eigenen Biogarten.

Versuchen Sie eine Alternative - lassen Sie sich von der besonderen Atmosphäre überraschen.

Haus der Stille und Besinnung  
8926 Kappel am Albis  
Tel. 01/764 12 11 Fax: 01/764 23 25

Ein Haus der ev.-ref. Landeskirche  
des Kantons Zürich

## HOTEL MONOPOL LUZERN



Das einzigartige Vierstern-Hotel direkt beim Bahnhof  
**EIN BEGRIFF FÜR TAGUNGEN**  
Restaurant français Arbalète  
Mono Bar  
Tel. 041 211 00 22 Fax 041 210 60 01

## 10 Jahre KREUZ K B E L P

RESTAURANT UND KONFERENZZENTRUM  
DORFSTRASSE 30, 3123 BELP  
TEL 031 819 42 40, FAX 031 819 41 64



Wir sind Ihr Partner für  
Konferenzen/Seminare/Bankette  
● Räumlichkeiten für 10-500 Personen  
● Per Bahn und Auto zentral gelegen  
● Genügend Parkplätze  
Verlangen Sie unsere Dokumentation.  
Wir beraten Sie gerne!

## A PLACE TO COMMUNICATE



Ideale Räumlichkeiten für  
Tagungen, Konferenzen  
oder Seminare  
bis 240 Teilnehmer  
umgeben von wohltuender  
Natur und exklusiver Gastlichkeit

## Atlantis Sheraton Hotel

\*\*\*\* Hotel & Inn Dötschweg 234, 8055 Zürich

Telephone 01/ 454 54 54 Telex 01/ 454 54 00

## HOTEL DU PARC 1801 MONT-PELERIN

### Über dem Genfersee

Das Hotel bietet ein unvergessliches Panorama und liegt in einer idyllischen grossen Parkanlage. Also der ideale Platz um sich zu erholen und zu entspannen.

Unsere Küche stellt auch grosse Feinschmecker durch sein vielfältiges Angebot zu freuen. Französische, vegetarische, bio oder kalorienarme Spezialitäten.

Grosse Saal für Hochzeiten für bis zu 150 Personen.

Günstige Preise für Seminare

Tel. 021/921 23 22 Fax 021/923 52 18

### Spezialangebot für 1996

Senden Sie mir bitte einen Prospekt mit Preisliste.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

## kurhotel bad ramsach

4448 Läufelfingen

Der Seminarort im Baselbieterjura ... einmalig in purer Natur gelegen geeignet für Seminare bis 30 Personen

Moderne und ruhige Einzelzimmer  
Helle Seminar- und Gruppenräume

Restaurant und Gartenterrasse  
Gepflegte kreative Küche

Hallenbad, Sauna und Solarium  
Fitness- und Sportmöglichkeiten  
Gratis Parkplätze

10' von Olten, 20' von Egerkingen, 30' von Basel

Tel 062 299 23 23 Fax 062 299 18 39

Hier könnte  
auch Ihr  
Konferenz-  
Angebot  
stehen

Auskunft und Reservation

## PUBLICITAS

Wir sind auf Ihrer Seite.

Adrian Aebi, Seilerstrasse 8, 3001 Bern

Telefon 031/384 11 11

Fax 031/384 14 83

## Response im Emmentaler



### RÜTTIHUBELBAD FÜR SEMINARE MIT ANTWORTEN.

RÜTTIHUBELBAD OR WORB  
SO NAM, UND DOCH SO FERN.  
3512 WALKRINGEN, AB BERN IN 25  
MINUTEN ERREICHBAR; MIT DEM AUTO  
RICHTUNG WORB-LUZERN ODER MIT DER  
RBS BERN-WORB-BAHN LINIE 10  
BAHNHALT WORB-HUGELLI  
TEL 031 700 81 81 / FAX 031 700 81 90